

# PBT



## SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



—La pusieron en el camino para que me cayera, y ahora va á servirme para afirmar mejor el pedestal.



# COMPañIA NUEVA DE GAS



LAS COCINAS  
A GAS

DE

## SOLEURA

SON LAS MEJORES  
DEL MUNDO

AVENIDA DE MAYO Y TACUARÍ

FUERZA SALUD  
Y  
VIGOR

se obtienen con el uso  
del excelente LICOR  
TÓNICO-NERVINO



## EVANDRINA

El verdadero y más poderoso re-  
constituyente del sistema nervioso.  
Excita el apetito, favorece la diges-  
tión, vigoriza la sangre y cura el  
agotamiento nervioso. Depósito:

SOLDATI, CRAVERI,  
TAGLIABUE y Cía.

Defensa 215 - Rivadavia 1519



ALMANAQUE	EFEMÉRIDES	ANIVERSARIOS
<b>18 SÁBADO</b> Stos. Simeón, obispo y Claudio, mts. L. LLENA á las 2 y 35 tarde. EL SOL sale á las 5 y 15. • pónese á las 6 y 26. Temperatura en igual día del año anterior: Máxima 30°. Mínima 24°. Tpo. lluvioso.	1783.—Fundación de Gualeguay, primer pueblo que se edifica en Entre Ríos, por Don Tomás de Rocamora. 1801.—Nace en Córdoba Don Dalmacio Vélez Sársfield, notable codificador y hombre de Estado.	—Horroroso incendio en Valdivia (Chile), que redujo á cenizas la Intendencia, la oficina de correos, la curia episcopal y muchos edificios particulares, salvándose con grave riesgo el obispo Jara, el ministro de industrias y otros personajes.
<b>19 DOMINGO</b> de SEPTUAGÉSIMA Stos. Gabino y Marcelo, mts. EL SOL sale á las 5 y 16. • pónese á las 6 y 25. Temperatura en igual día del año anterior: Máxima 25°. Mínima 22°. Tpo. lluvioso.	1732.—El gobierno comunal del Paraguay expulsa del territorio á los jesuitas. 1852.—El general Urquiza, vencedor de Caseros, hace su entrada triunfal en Bs. Aires.	† en Buenos Aires la señora Rosa Artigueta. † en Guaminí la Sra. Herminia Juní de Llambías. † en Buenos Aires la señora Juana C. de Molinuevo.
<b>20 LUNES</b> Stos. Eleuterio, ob. y Nemesio, mrs. EL SOL sale á las 5 y 17. • pónese á las 6 y 24. Temp. en igual día del año anterior: Máxima 26°. Mínima 21°. Llovió torrenc'le.	1827.—Batalla de Ituzaingó, ganada por los ejércitos argentino y oriental mandados por el general Alvear, contra el ejército brasileiro. 1854.—El congreso argentino reunido en Paraná, nombra presidente de la Confederación al general Urquiza.	† en Pisa el conocido industrial y generoso filántropo Leonetto Ottolenghi. —Asamblea general en Buenos Aires de los tenedores de cédulas provinciales, para oponerse á los arreglos propuestos por el gobierno provincial.
<b>21 MARTES</b> La Oración de N. Sr. Jesucristo en el monte Olivete, Stos. Félix, ob. y Fortunato, mrs. EL SOL sale á las 5 y 18. • pónese á las 6 y 23. Temp. en igual día del año anterior: Máxima 27°. Mínima 21°. Llovió todo el día.	1766.—El rey de España dicta una real cédula, mandando que siempre que se elijan alcaldes en Potosí, recaiga la elección en un criollo y un español. 1811.—Chile declara la libertad de comercio.	† en Buenos Aires la señora Emma B. de Altgelt. † en Buenos Aires la señora Angela Iribarne de Erdoiz. † en Buenos Aires el señor Jorge V. Onetto.
<b>22 MIÉRCOLES</b> La Cátedra de S. Pedro en Antioquía y Santa Margarita. EL SOL sale á las 5 y 19. • pónese á las 6 y 22. Temperatura en igual día del año anterior: Máxima 22°8. Mínima 11°.	1732.—Nace en Bridge, cerca del Potomac (Virginia), el ilustre estadista Jorge Washington. 1863.—Inauguración de los trabajos del ferrocarril á la Ensenada.	† en Buenos Aires el señor Enrique Ulrich. † en Bella Vista don Francisco R. Racagno. † en Buenos Aires la señora Manuela Nazarre de del Campo.
<b>23 JUEVES</b> Stos. Pedro Damián, ob. y Policarpo. EL SOL sale á las 5 y 20. • pónese á las 6 y 24. Temperatura en igual día del año anterior: Máxima 20°5. Mínima 17°.	1807.—Nace en Bs. Aires el Dr. D. Florencio Varela. 1820.—Convención del litoral entre los gobernadores de Buenos Aires, Santa Fe y Entre Ríos reconociéndose el gobierno federal como principio político.	† en Buenos Aires el doctor Narciso Rodríguez Bustamante, Juez de Instrucción. —Incendio de la fábrica de muebles de Baratti Hnos., en Buenos Aires.
<b>24 VIERNES</b> S. Matías, ap., S. Modesto y Sta. Primitiva, mártires. EL SOL sale á las 5 y 21. • pónese á las 6 y 29. Temperatura en igual día del año anterior: Máxima 24°5. Mínima 19°7.	1825.—Decretos proclamando el escudo y bandera peruanos. 1827.—El Almirante Brown al frente de la escuadrilla ataca á la escuadra del Brasil frente á Quilmes, y consigue un triunfo completo.	—Declárase la huelga general del personal de ferrocarriles. † en Buenos Aires la señora Etelvina Garrigós de Zuker.





# POLIGLOTERIAS

Palabras extranjeras incorporadas á nuestro lenguaje ó usadas por la prensa

**ADVERTENCIAS.** La pronunciación se indica aproximadamente, se marca el acento tónico y se señalan con letras bastardillas los sonidos especiales. Por lo general, se da sólo la acepción corriente de las palabras. Inclúyense algunos nombres propios y títulos de obras.

**ARÈNE** (arén). Arena. Espacio circular enarenado en el centro de los anfiteatros antiguos donde tenían lugar los combates de los gladiadores. Plural: **Arènes** (arén). Antiguos anfiteatros de los romanos cuyos restos subsisten en diferentes puntos.

**ARGENT** (aryán). Plata; dinero. «**Argent comptant**» (aryán contán). Al contado, dinero contante.

**ARGENTINE** (RÉPUBLIQUE) (aryantín) (repúblic). Argentina (República).

**ARGOT** (argó). Jerga, germanía, lenguaje particular de los malhechores y de todos los que desean comunicarse sus pensamientos sin que les comprendan aquellos á quienes temen. Se denomina así también el conjunto de términos particulares que adoptan entre sí los que tienen la misma profesión.

**ARRIÈRE-PENSÉE** (arriér pansé). Segunda intención; pensamiento que se disimula, intención que se oculta, mientras se manifiesta una contraria.

**ART NOUVEAU** (ar nuvó). Arte nuevo.

**ARTICLE-PARIS** (artícl parí). Artículo París; denominación de los objetos de modas y los productos industriales que se fabrican en París especialmente.

**ASSEZ** (asé). Bastante. Basta.

**ASSISE** (asís). Tiempo de sesiones de un tribunal de lo criminal. «**Cour d'assises**» (cur d'asís). Tribunal instituido en cada departamento, que tiene á su cargo la represión de los crímenes.

**ASSORTI** (asortí). Surtido; adecuado, hablando de cosas ó personas juntas.

**ATELIER** (atelié). Taller; estudio de pintor ó escultor.

**A TOUT SEIGNEUR, TOUT HONNEUR** (á tu seigneur, tutonéur). Literalmente: «A todo señor, todo honor», proverbio por el que se manifiesta que es preciso dar á cada cual lo que se le debe con arreglo á su dignidad ó categoría. Al César lo que es del César.

**ATTACHÉ** (ataché). Unido, agregado. Cierta miembro del cuerpo diplomático agregado á una embajada ó legación.

**AU REVOIR** (ó revuár). Hasta la vista.

**AVANT-PROPOS** (avanpropó). Discurso preliminar; lo que se dice antes de contar una cosa.

**AVANT-SCÈNE** (avansén). Proscenio, parte del escenario que media entre el borde del escenario mismo y el primer orden de bastidores. Plural: «**Avant-scènes**».

**A VOTRE SANTÉ** (a votr santé). A su salud; fórmula usada para brindar.

**BACCARA** (bacará). Juego de cartas entre un banquero y un número indeterminado de jugadores.

**BAL** (bal) Baile, festejo en que se juntan varias personas para bailar. Plural: «**bals**» (bal).

**BALLET** (balé). Baile ejecutado en un teatro. «**Ballet pantomime**» ó simplemente «**ballet**», espectáculo teatral en que la acción se representa por los gestos y actitudes de los que bailan.

**BALLOTAGE** (balotáy). Votación que se verifica después de uno ó varios escrutinios para elegir entre los candidatos que reunieron más sufragios sin haber alcanzado no obstante la mayoría absoluta.

**BANDEAU** (bandó). Venda, adorno de la cabeza con que se ciñe la frente. Cabellos «**en bandeaux**» (an bandó) divididos en medio de la frente y llevados á un lado y otro de la cabeza.

**BANQUE** (banc). Banco, establecimiento de un banquero ó de una sociedad de banca.

**BAROQUE** (baróc). Extravagante, extraño, irregular.

**BAS-BLEU** (babléu). Literata pedante; expresión según unos de origen inglés, y según otros, de origen veneciano.

**BAVAROISE** (bavaruás). Bávara, bebida consistente en te, café ó chocolate, preparado con leche ó con agua y en el que se pone jarabe. El origen de este nombre se debe á que durante una permanencia de los príncipes de Baviera en París, á principios del siglo XVIII, pidieron que se les preparase esa bebida.

(Continuará).

FONÉTICO.



# INFORMACIÓN EXTRANJERA

DE ESPAÑA

**EL TENOR FULGENCIO ABELLA.**—El 6 de enero debutó en el Teatro Liceo de Barcelona, el joven tenor Fulgencio Abella, á quien hemos aplaudido en San Martín haciendo la «Dolores».

El tenor Abella que aquí trabajaba en un modesto oficio, tuvo la suerte de encontrarse con un Méndez de Andés, que le tomara bajo su protección y con un maestro Goula, que perfeccionara sus facultades, obsequiando al mundo artístico con una joya más.

La obra en que debutó fué «Fausto», y aunque luchaba



El tenor Fulgencio Abella

ción fué grande en Valencia por haberse declarado la huelga general, conflicto que causó innumerables perjuicios al comercio valenciano.

El movimiento se había preparado laboriosamente. Diferencias entre los patrones y los obreros del puerto, dieron lugar á un grave disgusto y á que los obreros abandonaran el trabajo, dando principio á las gestiones para conseguir que les secundaran los compañeros de los otros gremios.

Sus esfuerzos tuvieron el éxito deseado y el día 13 se declaró la huelga general en todos los oficios. Hubo varios



Valencia.—Aspecto de la calle de las Barcas durante los sucesos de la huelga

con el reciente recuerdo del tenor Bassi, su éxito fué extraordinario. El tenor Abella es ya una brillante realidad, que hace honor al maestro Goula, y al señor Méndez de Andés, quien, siguiendo la tradición de su apellido, le ha proporcionado los recursos para continuar sus estudios.

**LA HUELGA GENERAL EN VALENCIA.**—En la primera quincena de enero la agita-

choques entre los obreros y la guardia civil, pero por la noche se restableció la tranquilidad y al día siguiente se reanudó el trabajo, excepto en los muelles.

**INCENDIO DE LA IGLESIA DEL SALVADOR EN SEVILLA.**—El 10 de enero ocurrió en Sevilla un incendio en la iglesia del Salvador, templo al cual por su situación céntrica y por antigua costumbre, acude siem-



Efecto de un toque de atención dado en la feria por la guardia civil



La guardia civil protegiendo los trabajos de descarga en el puerto





La Virgen del Voto, que fué salvada del incendio de la iglesia del Salvador, en Sevilla.

parto de 15.000 juguetes y prendas de abrigo entre los niños pobres, fiesta simpática que tuvo lugar el día de Reyes en el Palacio de Bellas Artes. Elementos de todas las clases respondieron á la iniciativa de la aristocrática señorita, que salvó cuantas dificultades surgen naturalmente para la realización de toda empresa. El día estaba bien elegido para hacer bien á los niños pobres, por más que para semejante obra son buenos todos los días.

**NUEVO INSTITUTO EN PALMA DE MALLORCA.**—El gobierno ha publicado dos proyectos, de los señores Roca y Gómez Acebo, para la

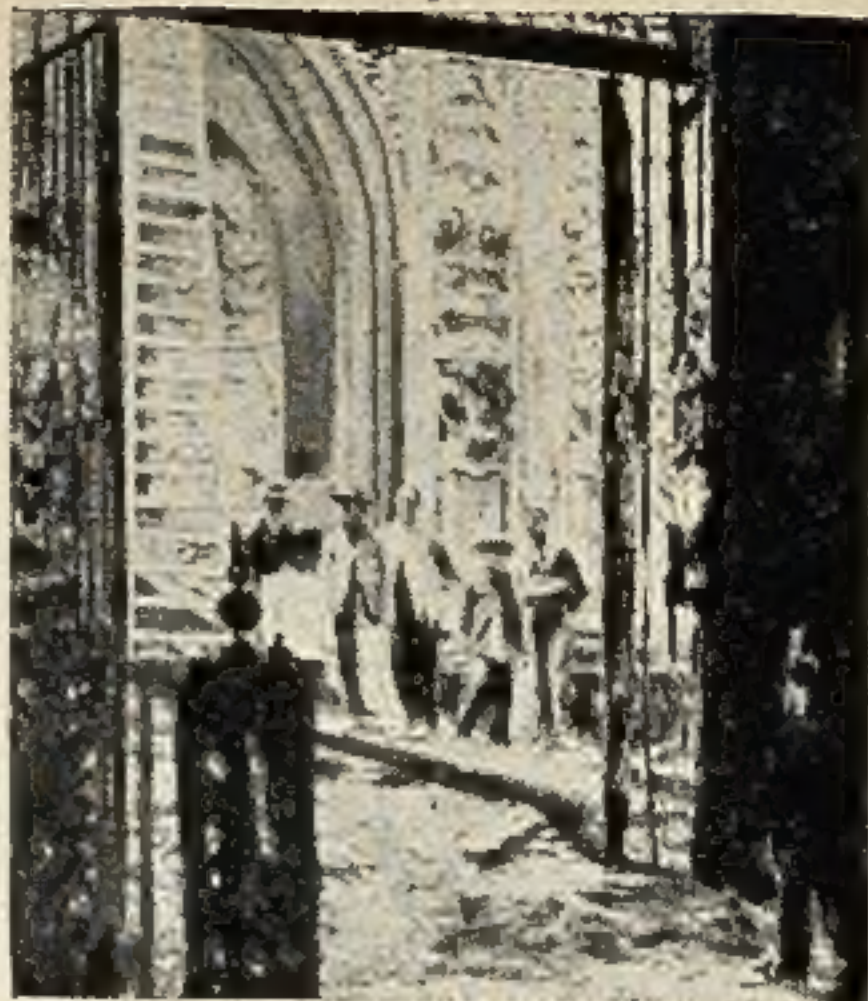
pre un público numeroso y selecto. El fuego destruyó la capilla del Sagrario y llegaba ya al camarín de la Virgen del Voto cuando el capiller José Mendoza se lanzó con valor y consiguió salvar de las llamas la imagen.

**EL DÍA DE REYES DE LOS NIÑOS POBRES EN BARCELONA.**—La señorita María Josefa Samá, hija de los marqueses de Marianao, se ha conquistado el afecto del pueblo barcelonés por su generosidad y sentimientos caritativos. Ella fué la presidenta de la junta organizadora para el re-



Señorita María Josefa Samá

Esta obra, de cemento armado, que se halla frente á la estación del ferrocarril



Vista de una parte de la capilla incendiada

corrección del estilo arquitectónico y el del señor Roca por la esbeltez y elegancia de la construcción. En Palma de Mallorca el concurso para la obra despierta, como puede comprenderse, el más vivo interés, esperando que se resuelva cuanto antes la adopción de uno de los proyectos.

**EL PUENTE MARÍA CRISTINA EN SAN SEBASTIÁN.**—La municipalidad de San Sebastián acaba de inaugurar el nuevo puente sobre el Urumea, al que se ha dado el nombre de María Cristina, en honor de la reina madre.

Esta obra, de cemento armado, que se halla frente á la estación del ferrocarril

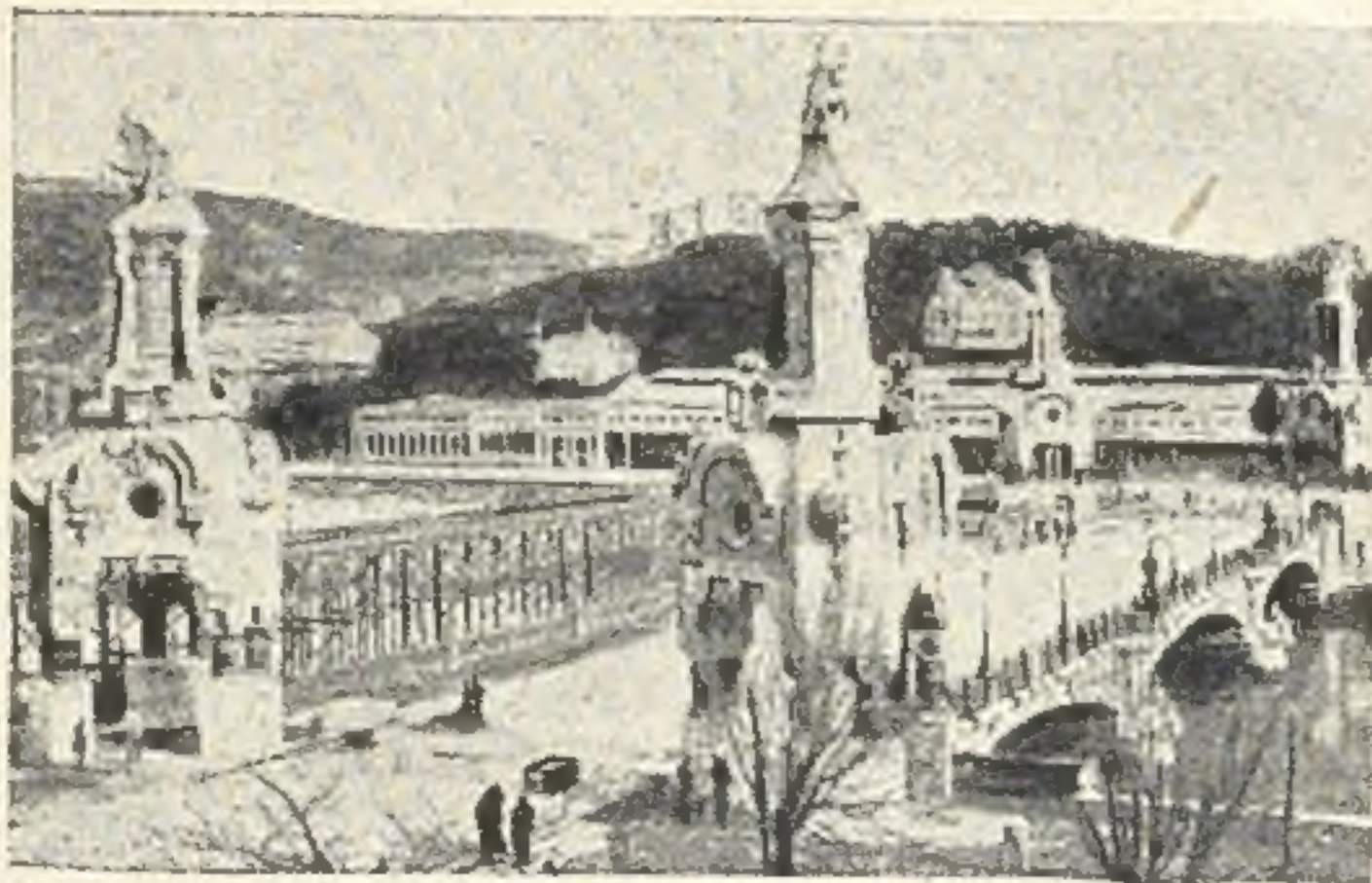


Proyecto del señor Roca para la construcción del nuevo Instituto de Palma de Mallorca

construcción en Palma de Mallorca de un edificio destinado á Instituto general y técnico, escuela de comercio, biblioteca provincial, escuela de artes e industrias y escuela de primera enseñanza. El presupuesto fijado es de dos millones de pesetas, suma sin duda no excesiva para una obra de tal importancia.

Distínguese el proyecto del señor Gómez Acebo por la

de Irún á Madrid, se debe al ingeniero señor Ribeira y al arquitecto Sr Zapata.



El nuevo puente de San Sebastián

La inauguración tuvo lugar el 20 de enero, en presencia de las autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

El obispo de Vitoria presidió el acto religioso y la ceremonia fué presenciada por multitud de gente venida de distintos puntos de la provincia de Guipúzcoa.



AVISAMOS  
A LOS FUMADORES DE LOS  
CIGARRILLOS

DIVA

QUE HEMOS RECIBIDO DE PARIS Y VIENA

GRANDES NOVEDADES



EN TARJETAS POSTALES, COLECCIONES  
Y CUADROS FOTO-PINTURA Á MANO, PARA REGALAR  
Á LA PRESENTACIÓN DE 25, 50, 100 Y 200 FIGURITAS DIVA SIN PERFORAR

---

Es de interés de todo fumador  
fijarse en el programa de los

Cigarrillos LA GENEROSA

---



# ARTAYETA Y PERET

1140—Bmé. MITRE—1150



Espléndidos coches descubiertos para  
carnaval.

~~~~~ TELÉFONOS ~~~~~

Unión 810, (Avenida) — Cooperativa 1017, (Central)



# ARTAYETA Y PERET

1140—Bmé. MITRE—1150



Espléndidos coches descubiertos para  
carnaval.

~~~~~ TELÉFONOS ~~~~~

Unión 810, (Avenida) — Cooperativa 1017, (Central)



la Cámara de Diputados. La sesión del 14 de enero tuvo como epílogo una escena ruidosa provocada por M. de Baudry-d'Assón, diputado de la Vendea, quien se adelantó resueltamente hacia el jefe del gabinete Mr. Combes, llevando una cacerola en la mano. Varios amigos del presidente del consejo rechazaron inmediatamente al colega que se presentaba armado de manera tan singular.

**VIAJE DE LA MISIÓN FRANCESA A FEZ.**—El incidente que había retardado la partida de la misión francesa á Fez se allanó por fortuna, habiendo declarado el sultán que nunca había pensado privarse de los servi-



En la Cámara de Diputados.—Mr. de Baudry-d'Assón dirigiéndose hacia Mr. Combes, armado de una cacerola.

dirección del ministro, de Mr. Saint-Aulaire, primer secretario de embajada, del capitán Joumónt-Gambetta, agregado militar, de M. Pelletier, tercer secretario, y de los intérpretes con que cuenta la legación.

El viaje se verificó sin incidentes y la misma tarde, á las 6.30, ancló el crucero frente á Larache, saludado por el cañón del viejo fuerte. Al siguiente día, se efectuó el desembarco para tomar el camino de Fez.

**NUEVO DUELO DE ESPECTÁCULO.**—Un nuevo duelo con espectadores ha atraído la atención del público y la prensa. Los esgrimistas señores Thomeguex y Pierre-



El viaje de la misión francesa de Tánger á Fez.—El embarco en Tánger

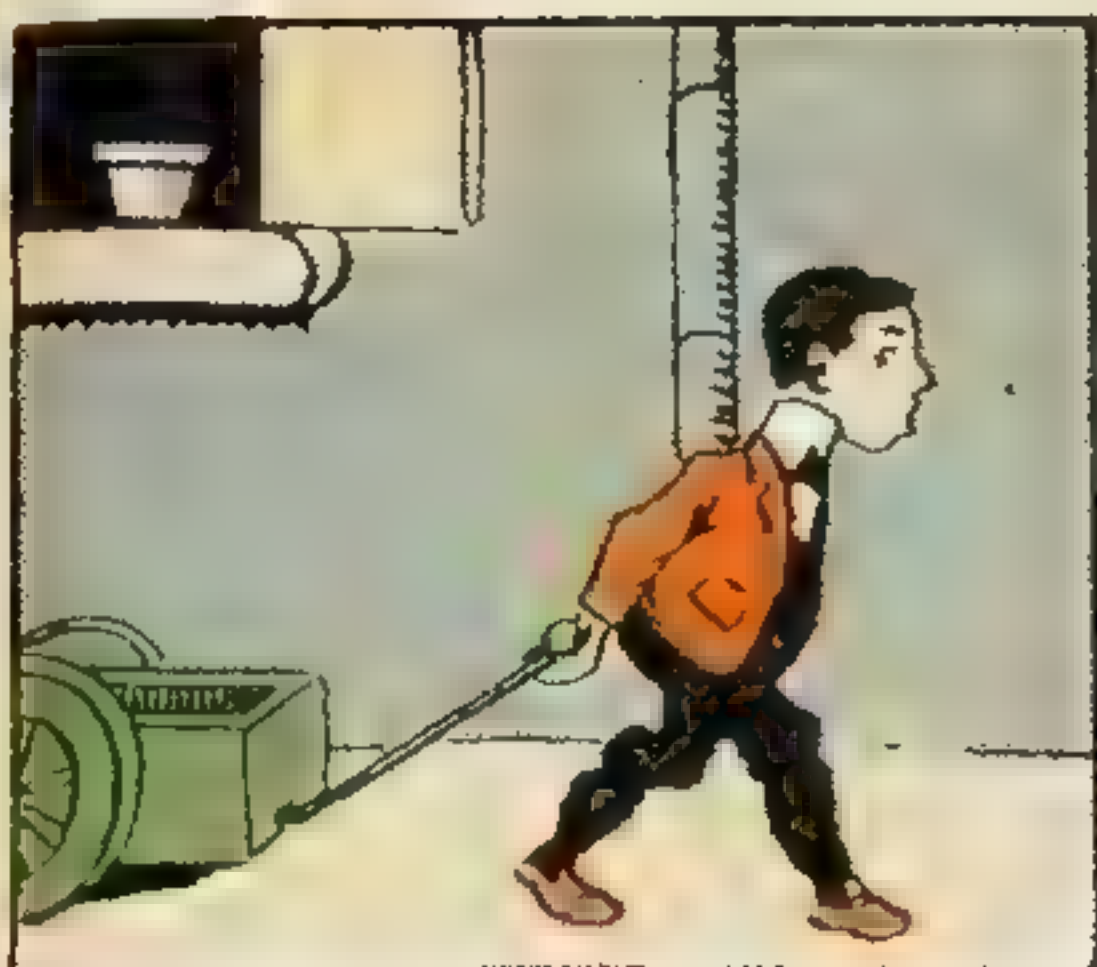
cios de la misión militar francesa. En vista de esto, M. Saint-René-Taillandier, ministro de Francia en Tánger, partió con los comisionados á bordo del crucero «Du-Chayla» que debía dejarlos en el puerto de Larache. El 11 de enero, á las 2 p. m., embarcóse la misión compuesta, bajo la



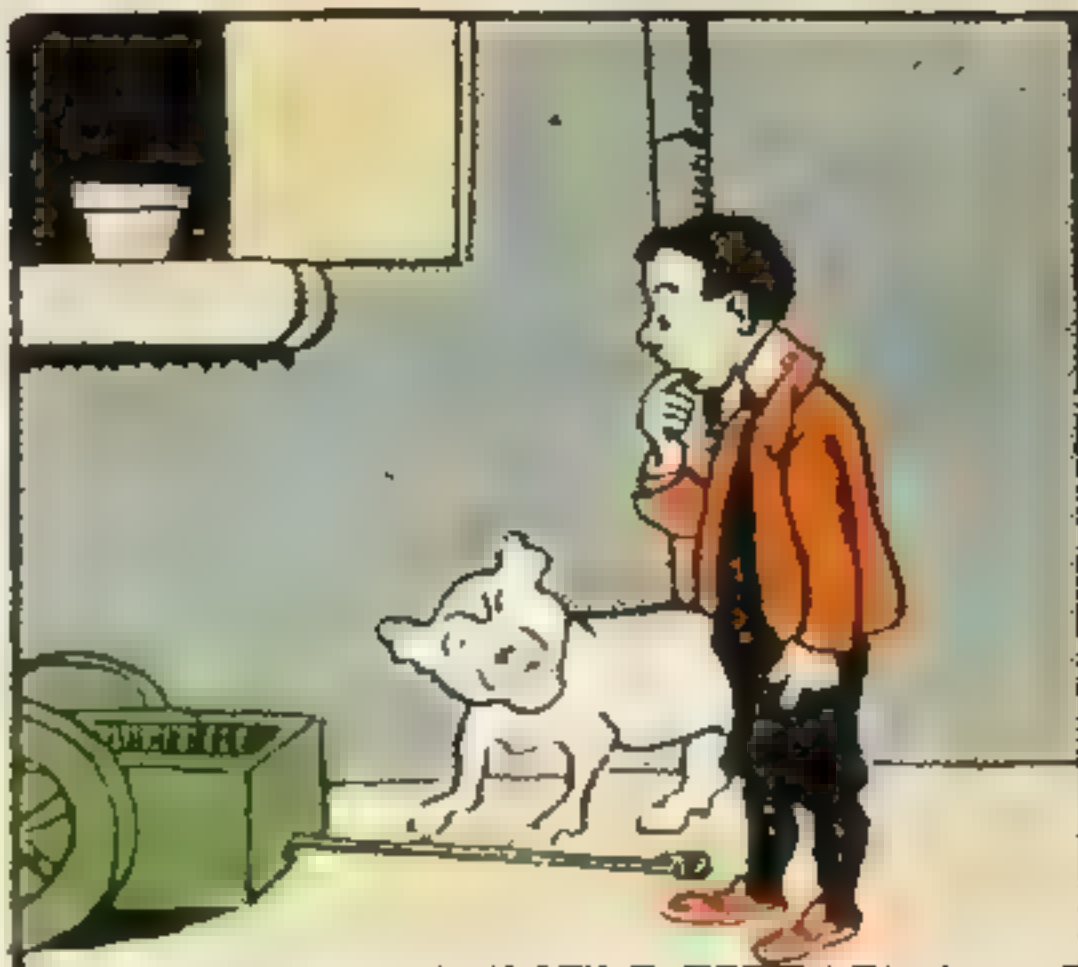
El duelo Thomeguex-Pierrebourg

bourg, se batieron á espada en la Grande Rue, resultando herido el segundo. Este duelo, del que se venía hablando desde hacía tiempo, y que debía ser á sable, duró una hora, en la cual hubo once asaltos. Mr. Thomeguex se había puesto un gorro de piel porque el tiempo era muy frío.

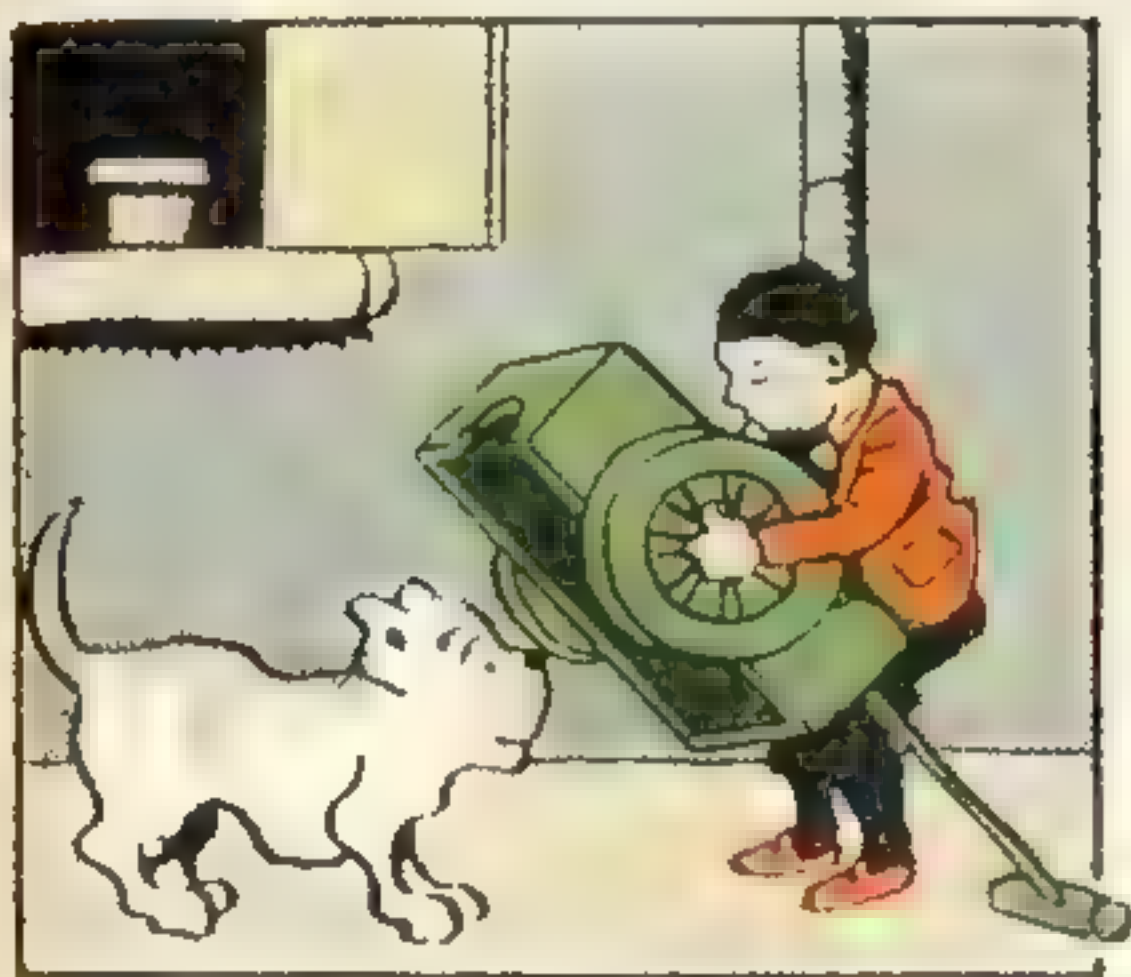




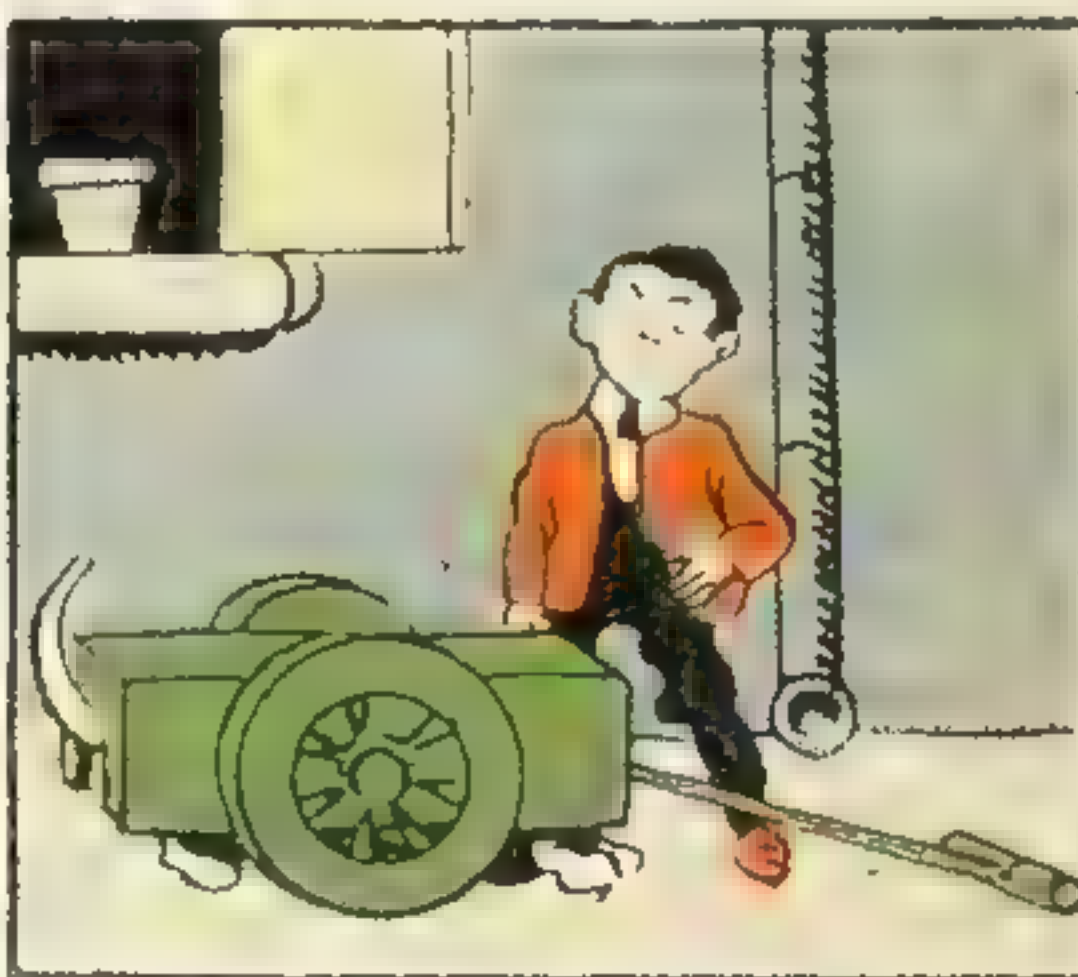
El niño Antón, que era muy ingenioso, se cansó un día de jugar con el carrito que le había comprado su papá.



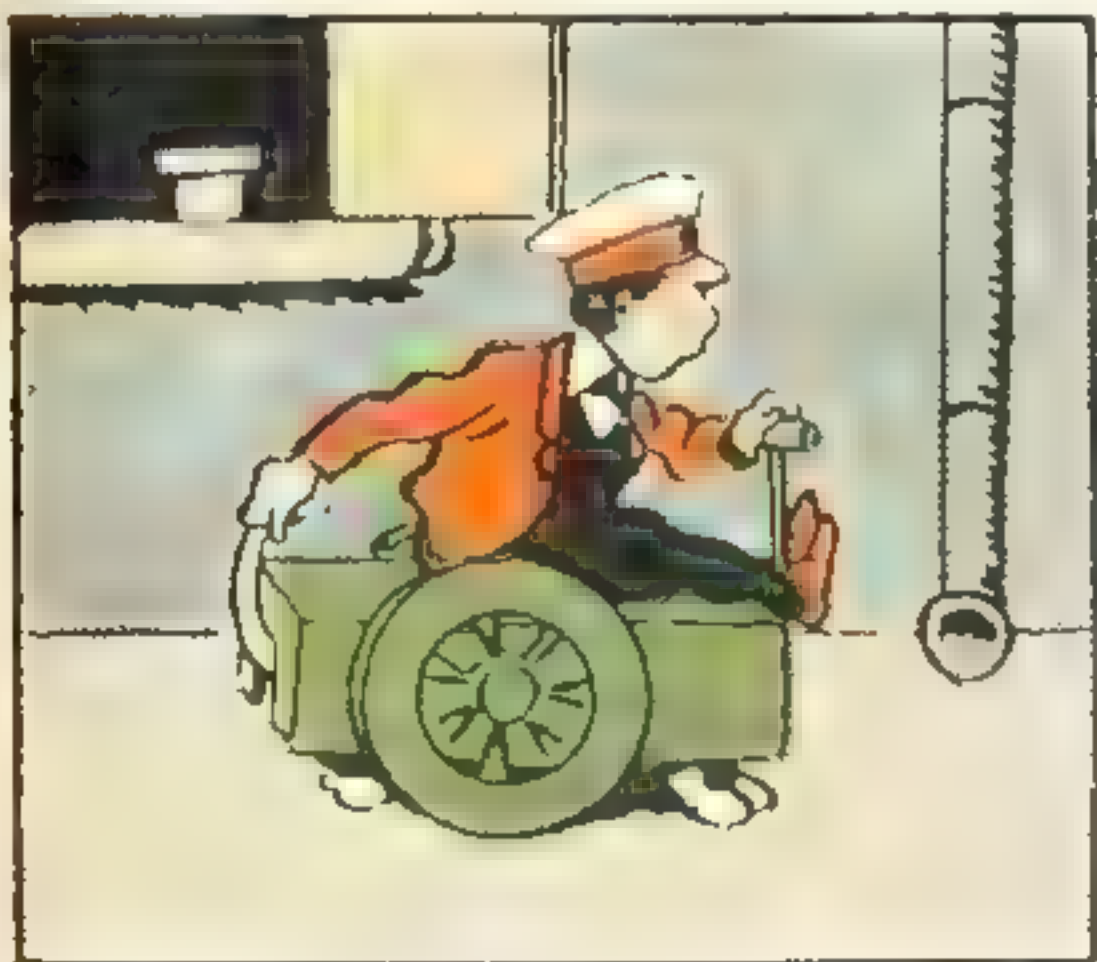
—¡Una idea!—exclamó, después de meditar un rato delante del vehículo



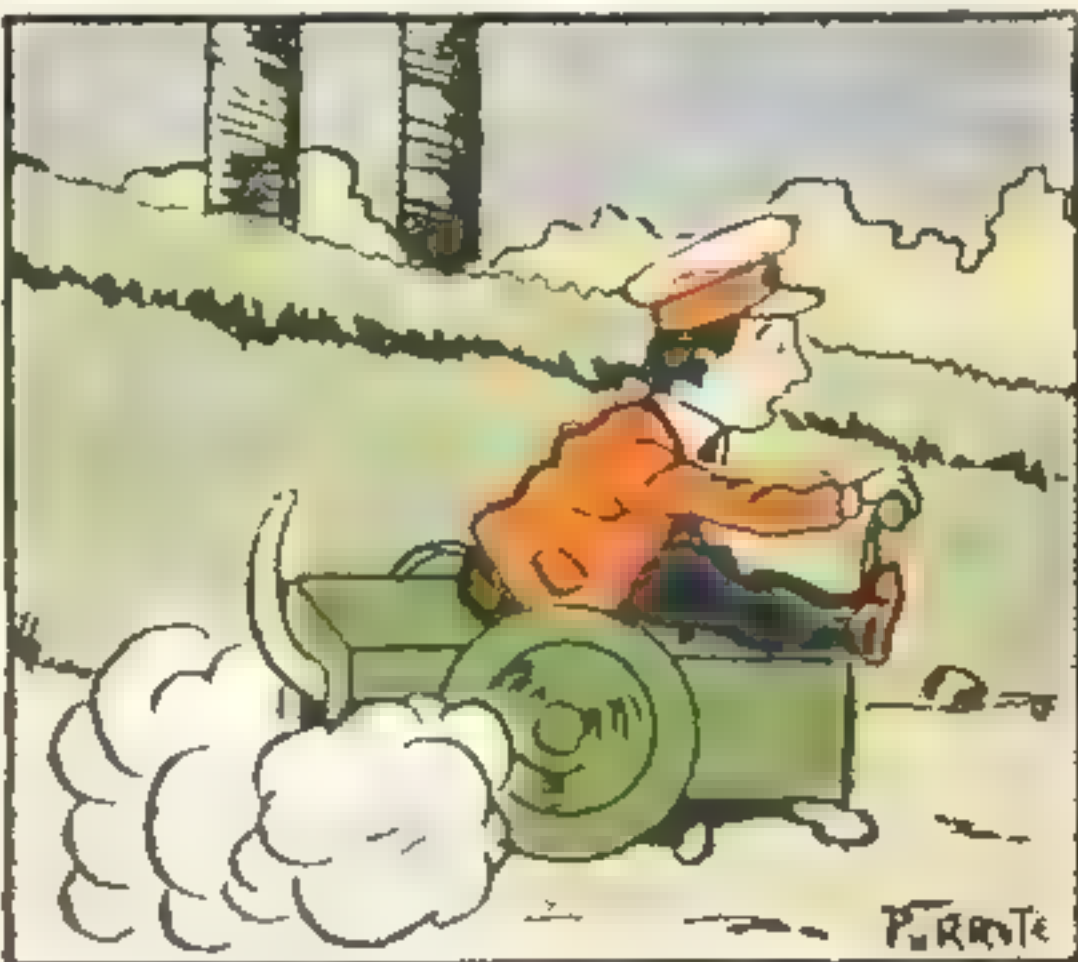
Llamó á su perrito Móvil y á pesar de sus ladridos de protesta, le puso el carro encima como puede verse.



La cola del animal, salía por una muesca practicada en la parte posterior del carro.



Acto seguido, Antón se instaló en el vehículo, hizo funcionar la palanca representada por la cola de Móvil y...



...devoró el espacio El automóvil estaba inventado. (Nota: En un principio, el nuevo vehículo se llamó antonmóvil, en homenaje á los que lo crearon).



# Carnaval de 1905



5252

**¿Quiere Vd. divertirse mucho  
gastando poco?**

Alquílese un carruaje descu-  
bierto de nuestra Cochería y lo-  
grará su propósito.

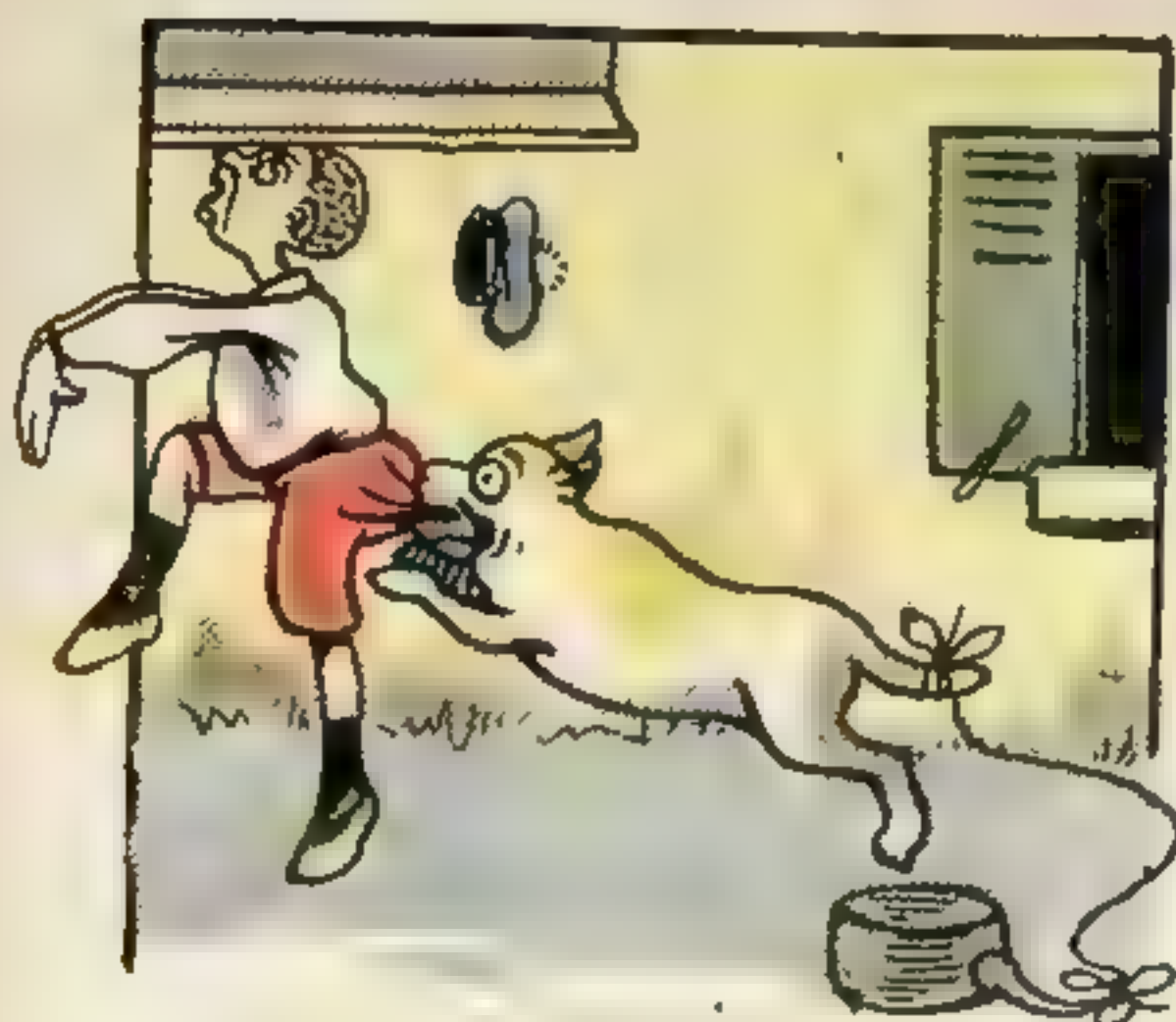
**Lázaro Costa y C<sup>ia</sup>**

CALLE RIOJA, 280

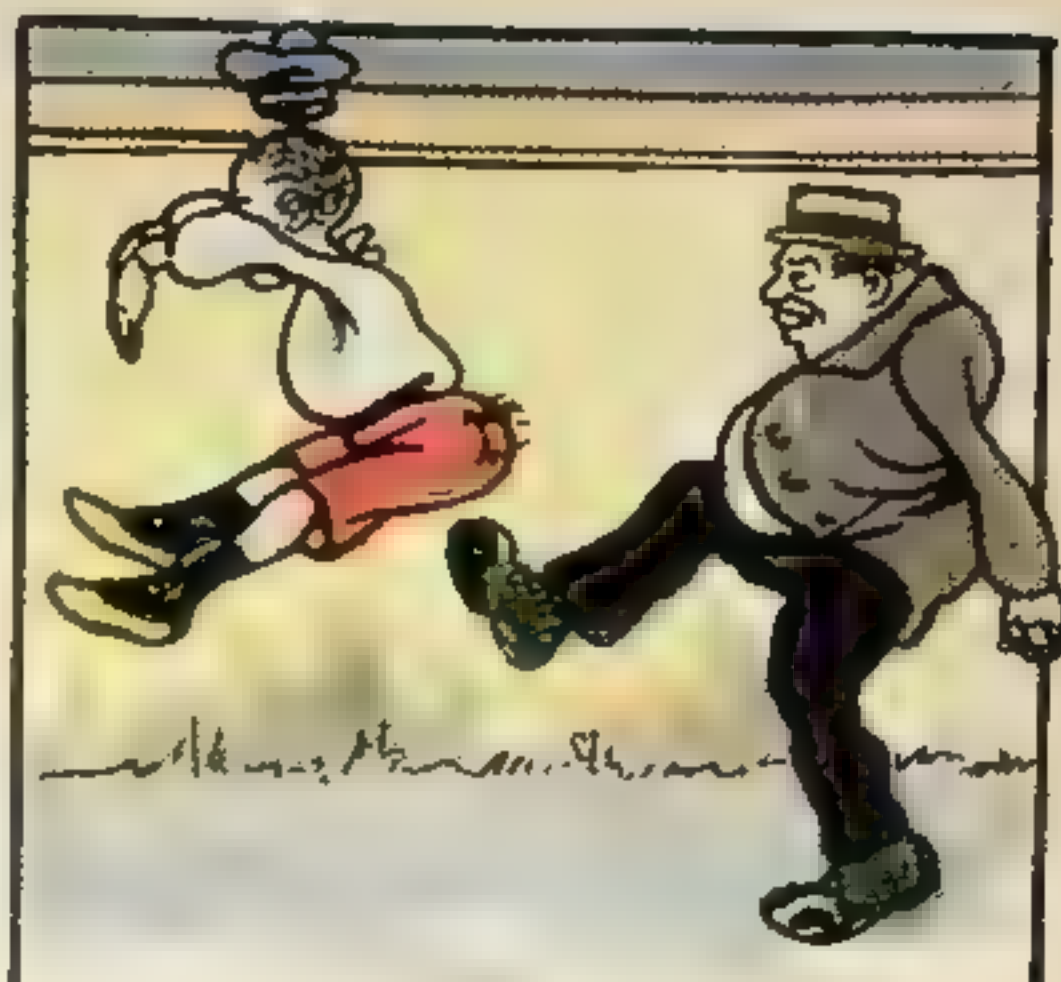
Teléfonos:

Unión, 23 (Once). Cooperativa, 125 (Oeste)





—Apenas me estrenó mi patroncito, me clavó sus dientes un feroz perro al que el niño había amarrado una cacerola en la cola.



El papá, enfadado al ver el desgarrón, me dió un puntapié en pleno rostro.



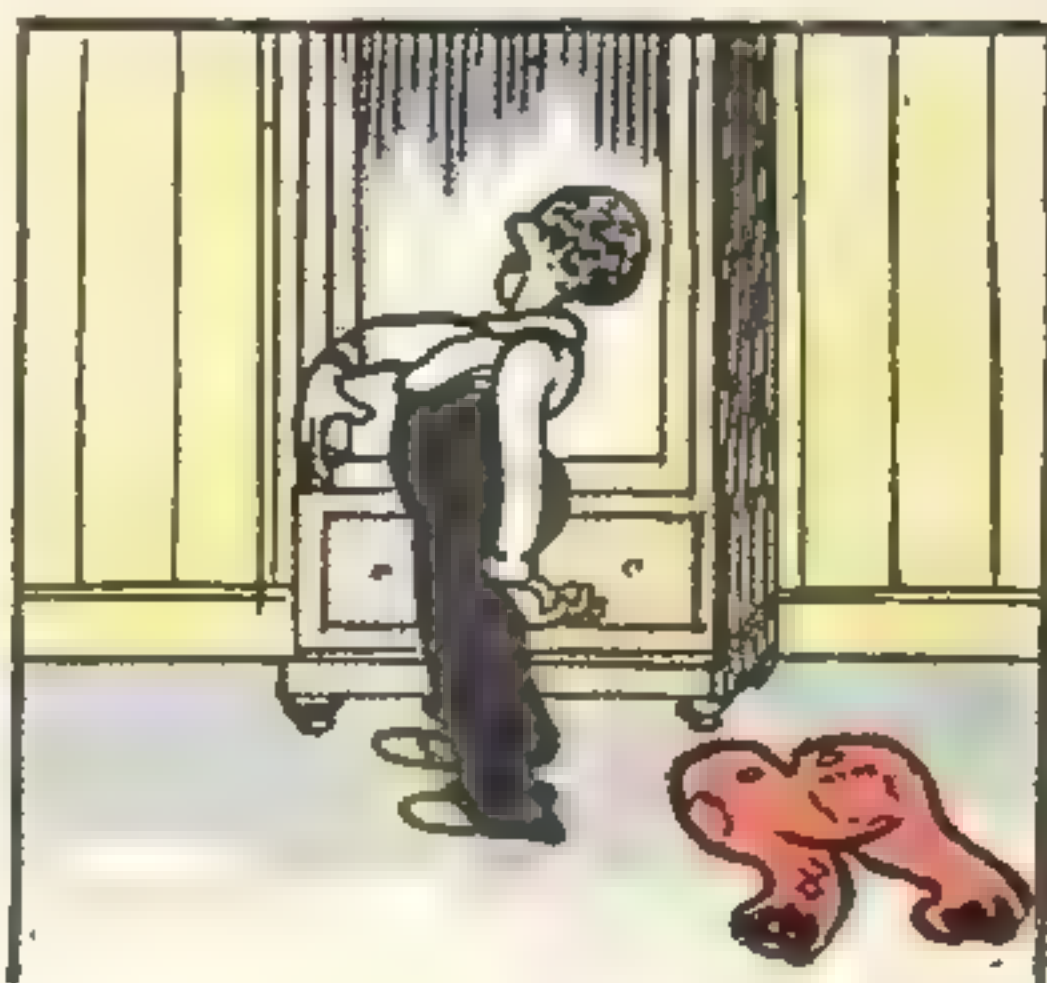
Después de tales percances, tuve todavía la generosidad de salvar de una mortal caída á mi tiránico dueño sosteniéndole en la rama de un árbol á donde se subió para agarrar nidos.



La consecuencia de esa redención, fué una tunda fenomenal que nos aplicó la mamá colérica.



Y no terminaron con eso mis desdichas, porque aquella misma tarde, la señora quiso componerme y me dió una infinidad de pinchazos ¡ay!



Después de otros sufrimientos horribles, mi patroncito se puso pantalones largos y me arrojó con el más soberano desdén. ¡Cuánta ingratitud!





El general Tshitsagof prohibiendo á unos mercaderes chinos vender bebidas alcohólicas á los soldados.



Grupo de oficiales rusos en la escalinata de una de las tumbas imperiales de Mukden

Los fotografías enviados al Extremo Oriente no cesan de presentar escenas de la Manchuria, país donde la cámara fotográfica hace también una buena campaña. En un grabado, vemos al general Tshitsagof, comandante de las tropas rusas que guardan el ferrocarril de la Manchuria, prohibiendo á unos mercaderes chinos que vendan bebidas alcohólicas á los soldados.

En otro, aparece parte de la Valhala de la dinastía manchú, una de las tumbas imperiales de Mukden, punto que los rusos tratan de defender por todos los medios, pues



Almirante Wiren, que salió de Port Arthur con los torpederos rusos la noche del 1.º al 2 de enero.

para los chinos la posesión de esa ciudad es el símbolo del dominio en el país.

El almirante Wiren, cuyo retrato se publica, fué el jefe que salió de Port Arthur con los torpederos rusos en la noche del 1 al 2 de enero.

Finalmente, la fotografía nos muestra á unos oficiales del estado mayor japonés que observan la marcha de las operaciones en el Sha-ho.

Allí los dos poderosos ejércitos tuvieron que suspender la lucha á causa del gran frío y los oficiales de uno y otro conversaron en cierta ocasión cortésmente bajo la bandera de parlamento.



Oficiales japoneses observando las operaciones rusas en el Sha-ho



# Las enfermedades del Estómago, del Intestino y el Régimen de la Uva

Los médicos han demostrado que la vida engendra y regenera la vida.

Esta verdad ya establecida desde siglos pasados ha llegado á ser un dogma en la época presente y el vitalismo renace y brota de nuevo para el bien de los que sufren. El estómago, esta hornalla de nuestra máquina humana, es el primero que recibe beneficios de las felices concepciones del vitalismo. El estómago en resumidas cuentas, es realmente una cavidad en la que funciona fermentación permanente; secreta jugos vivos á la combinación de los cuales los alimentos se desdoblán y modifican, preparándose para su asimilación á la sangre. Amontonar en el estómago ácidos, yeso, cal, carbón, al objeto de combatir sus trastornos y regularizar sus funciones, es desconocer las verdades establecidas por la ciencia. Cuando el estómago está enfermo, es que sus fermentaciones se hallan interrumpidas, es porque los jugos vivos están en estado letárgico ó en insuficiencia de acción. El solo medio de restablecer aquellas funciones y volver las cosas á su estado normal, es proporcionar socorro á los fermentos del jugo gástrico, ayudarles en sus fines, regenerarlos, proporcionándoles la alimentación que les falta para fortificar y excitar su potencia. He aquí la razón de los éxitos repetidos y admirables que está demostrando el uso de la *Levadura del profesor Jacquemin*. Es que contiene y conserva en sí misma los elementos y las propiedades del jugo gástrico. Desde la ingestión de la dosis, el estómago encuentra facilidad de digestión; las pesadeces, agrios y demás molestias desaparecen como por arte de encantamiento y todo sin drogas, sin veneno, sin medicamentos nauseabundos que empachan el estómago.

Podemos repetir, la vida engendra la vida y la medicina indicada por la naturaleza es la que únicamente conviene á nuestro organismo en perpetuo trabajo de sus funciones naturales.

*Dr. Passy Terrier.—París.*

## NOTA IMPORTANTE

DESCONFIAR DE LAS SUBSTITUCIONES. RECHAZAR LAS IMITACIONES. LA PREPARACIÓN DE LA VERDADERA Y AUTÉNTICA LEVADURA DE UVA EN SU FORMA ACTIVA REQUIERE UNA CONSIDERABLE INSTALACIÓN DE APARATOS MODERNOS Y PERFECCIONADOS, QUE SÓLO POSEE EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS É INDUSTRIALES DE MALZEVILLE, (FRANCIA). PARA EVITAR TODO ERROR EN LA CALIDAD DE ESTE PRODUCTO DEBE EXIGIRSE LA VERDADERA LEVADURA DE UVA CON LA FIRMA DEL PROFESOR JACQUEMIN SU INVENTOR.

Folletos conteniendo la comunicación  
de la Academia de Medicina de París

**SE REMITEN GRATIS**

**HUBER Y MAISTERRA, Av. de Mayo 912**

**EMPOBRECIMIENTO DE LA SANGRE, DEBILIDAD  
FALTA DE APETITO**

**PEPTONATO DE HIERRO**

DESCUBIERTO  
POR  
EL AUTOR EN 1881

**ROBIN**

ADMITIDO OFICIALMENTE  
EN LOS  
HOSPITALES DE PARÍS

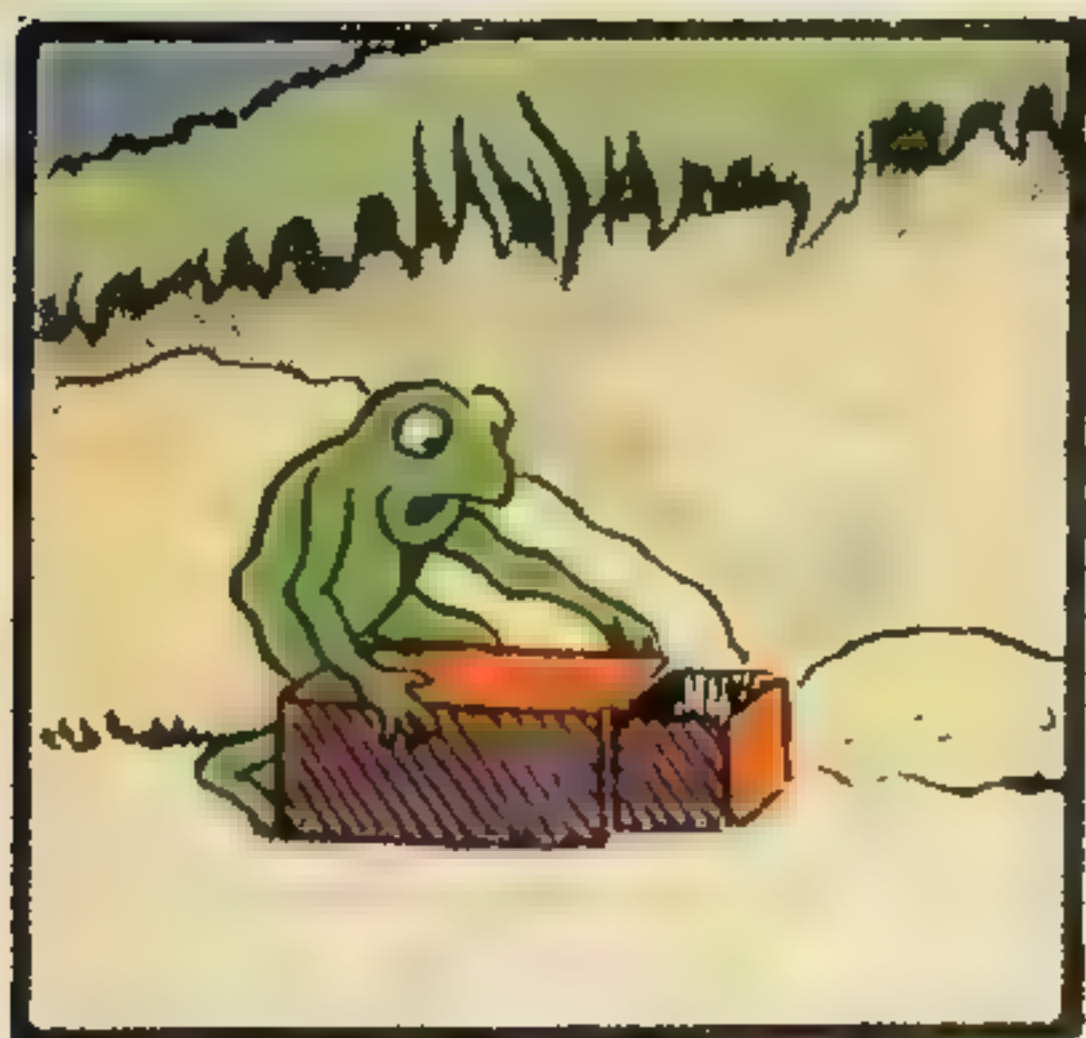
Prescripto por las notabilidades médicas del mundo entero para combatir la ANEMIA, CLOROSIS, LEUCORREA, COLORES PÁLIDOS, REGULARIZA EL TRABAJAJO MENSUAL, FAVORECE EL DESARROLLO DE LOS NIÑOS.

NO EXTRIÑE, NO ENNEGRECE LOS DIENTES

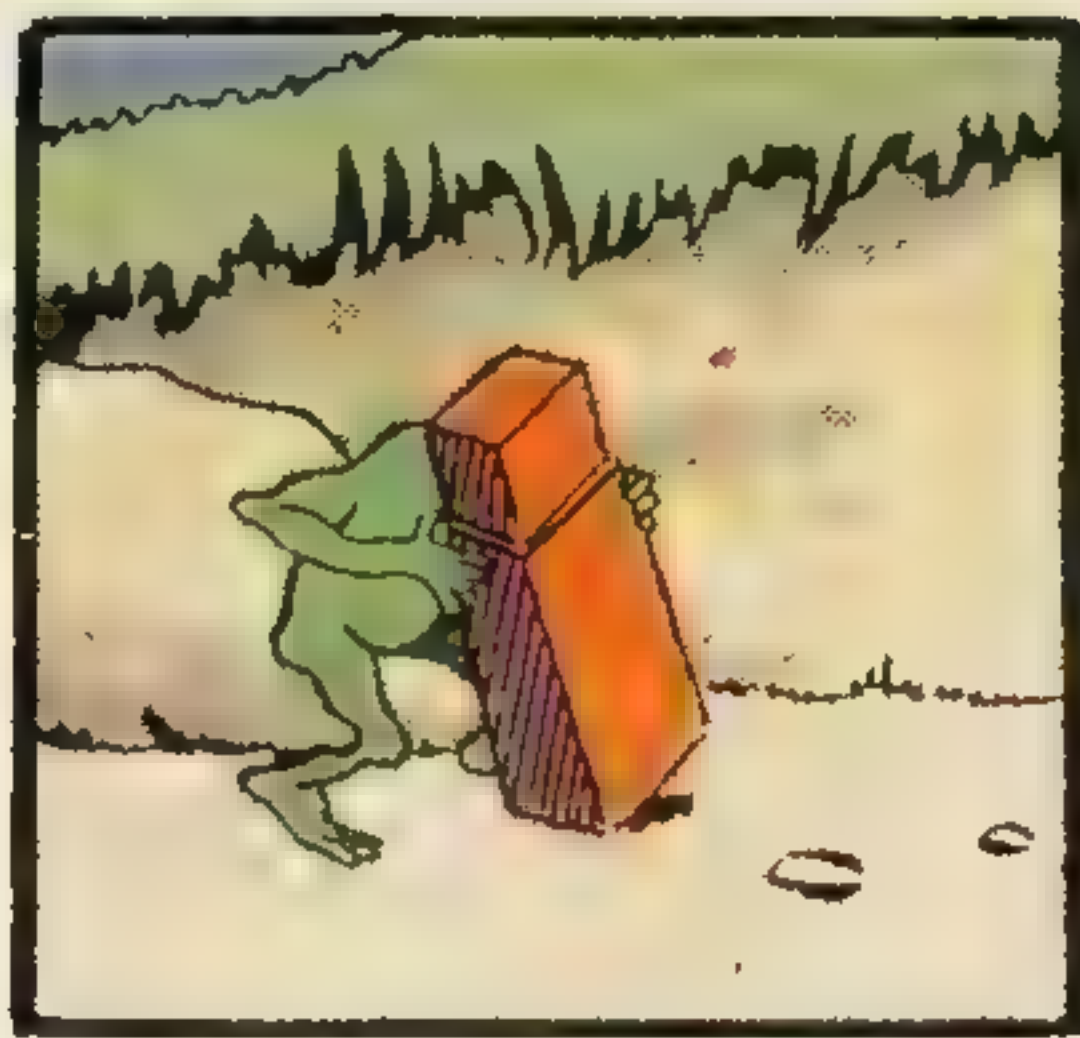
**DE VENTA EN DROGUERÍAS Y FARMACIAS**



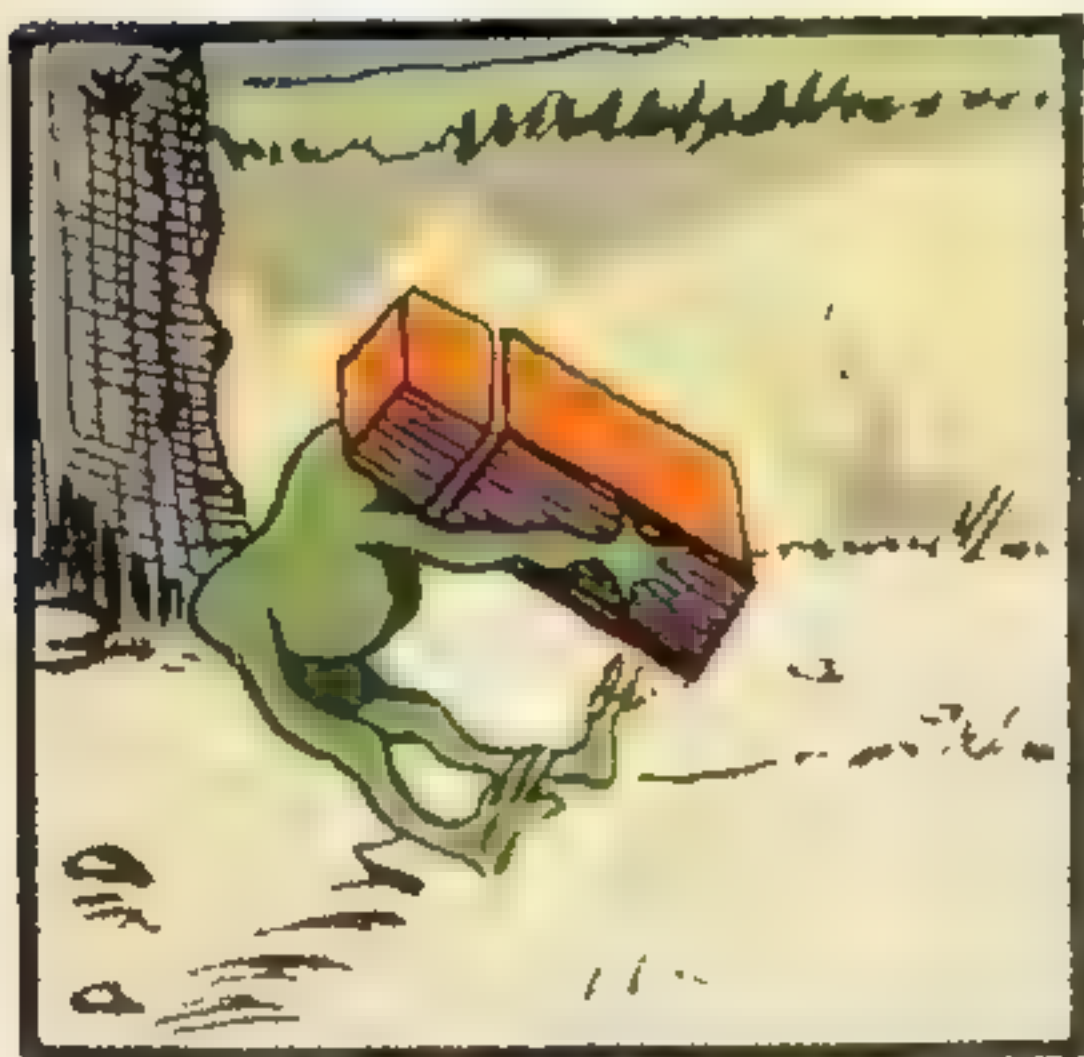
# La rana y la caja de fósforos



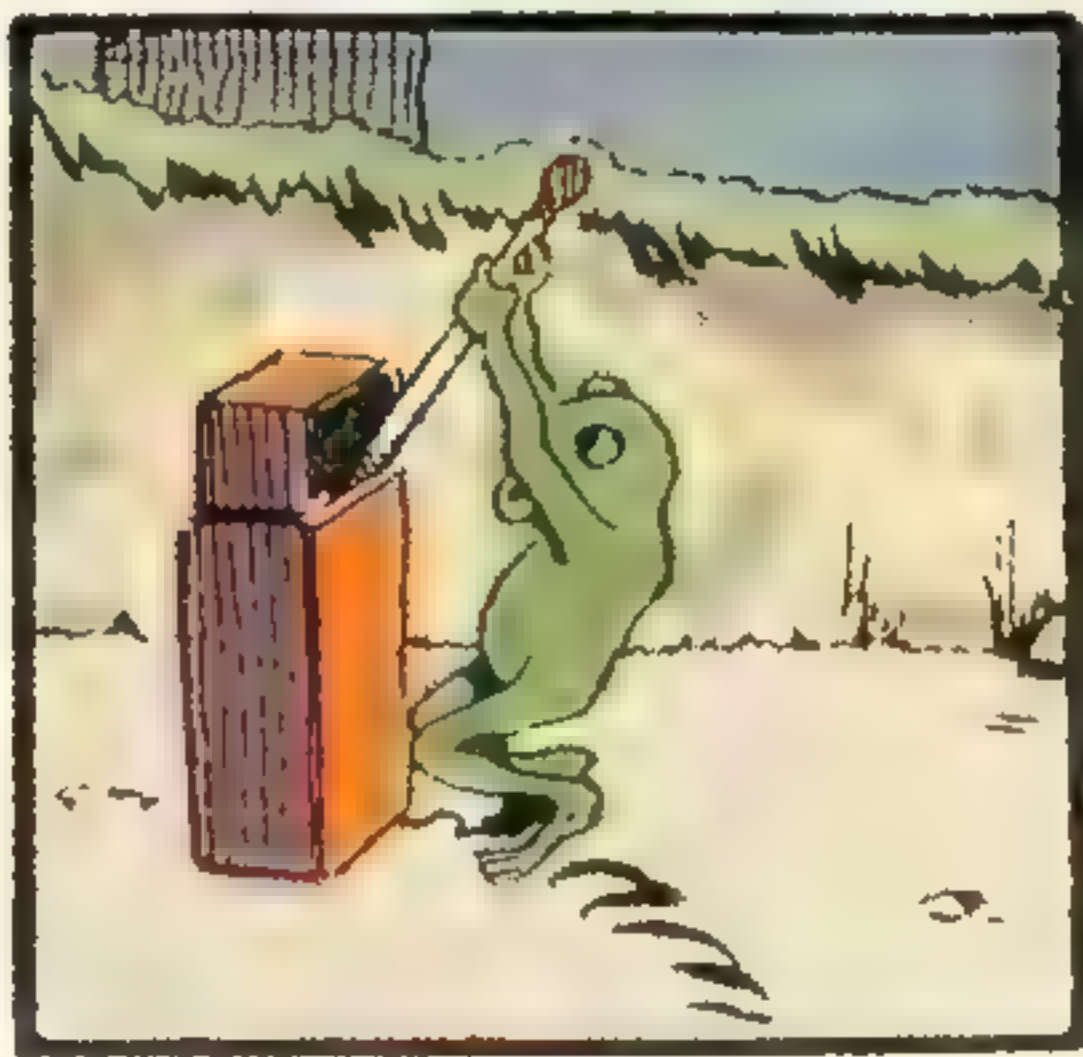
Cierta rana encontró un día una caja de fósforos.



La abrió con curiosidad y recreóse examinando su interior;



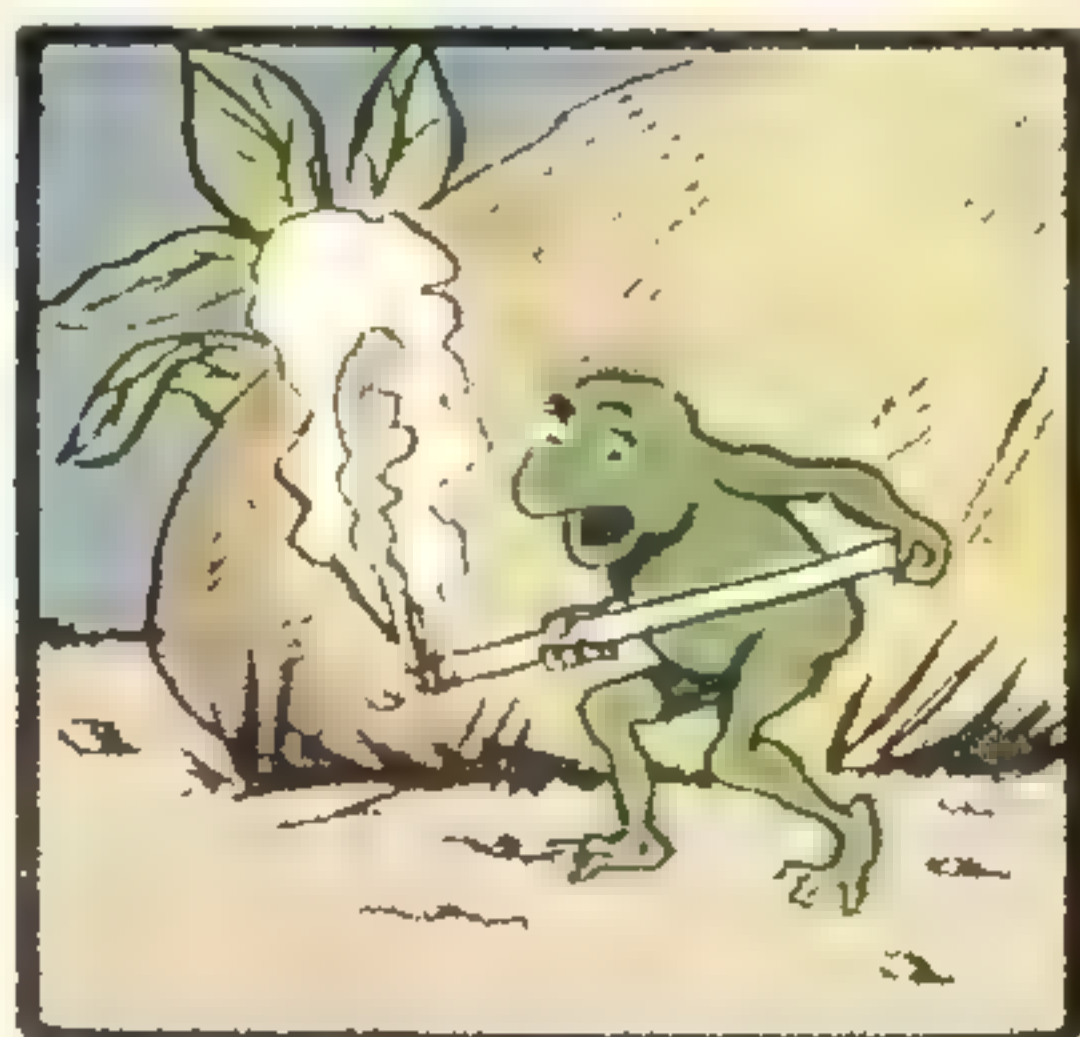
pero, siendo muy nerviosa, hizo un brusco movimiento y quedó aprisionada.



Por fin consiguió libertarse y tuvo la satisfacción de sacar un fósforo.



—¿Qué será esto?—preguntóse, y quiso romperlo dándole contra un árbol.



Al golpe, el fósforo se inflamó y la rana se quedó atónita. Sin embargo, como era una rana muy ingeniosa y decente,

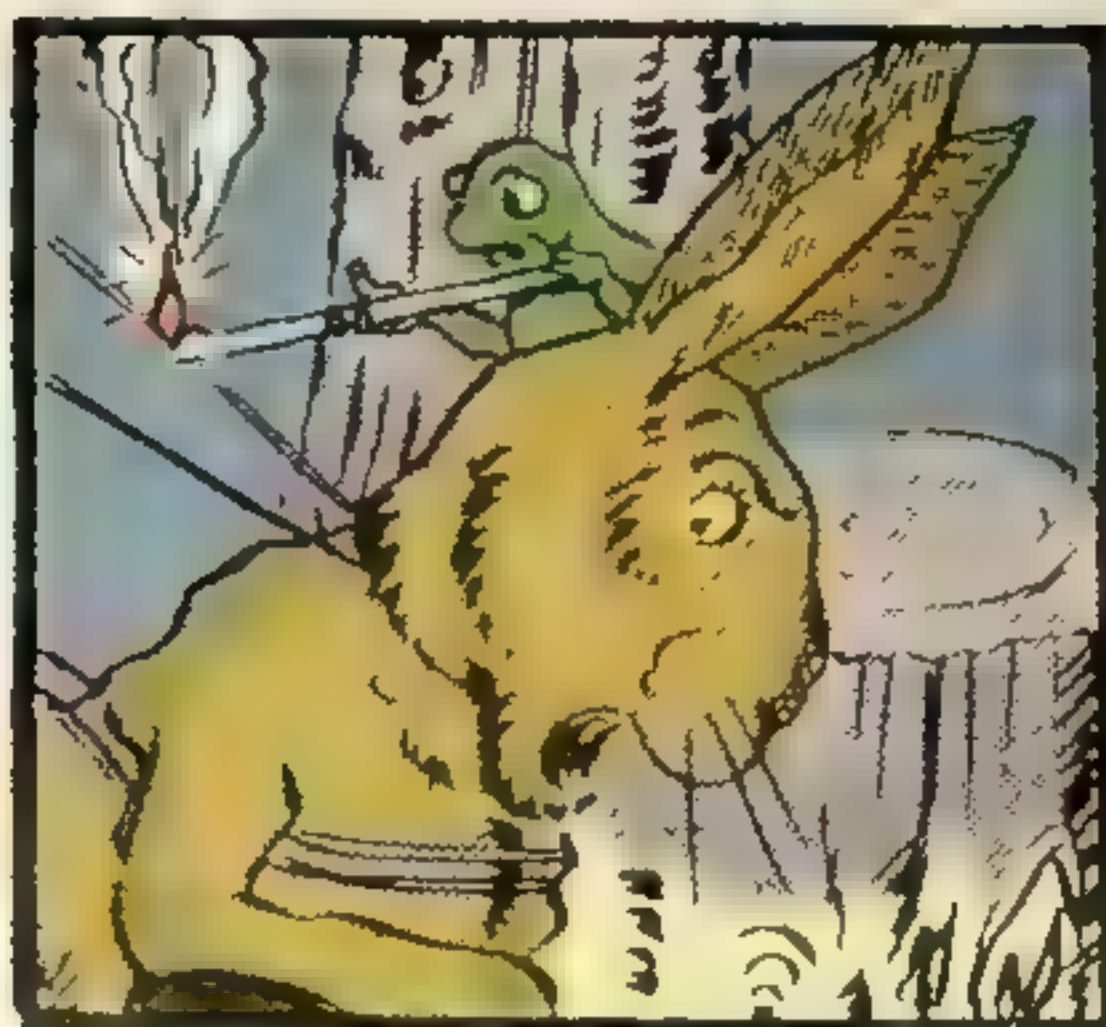


# La rana y la caja de fósforos

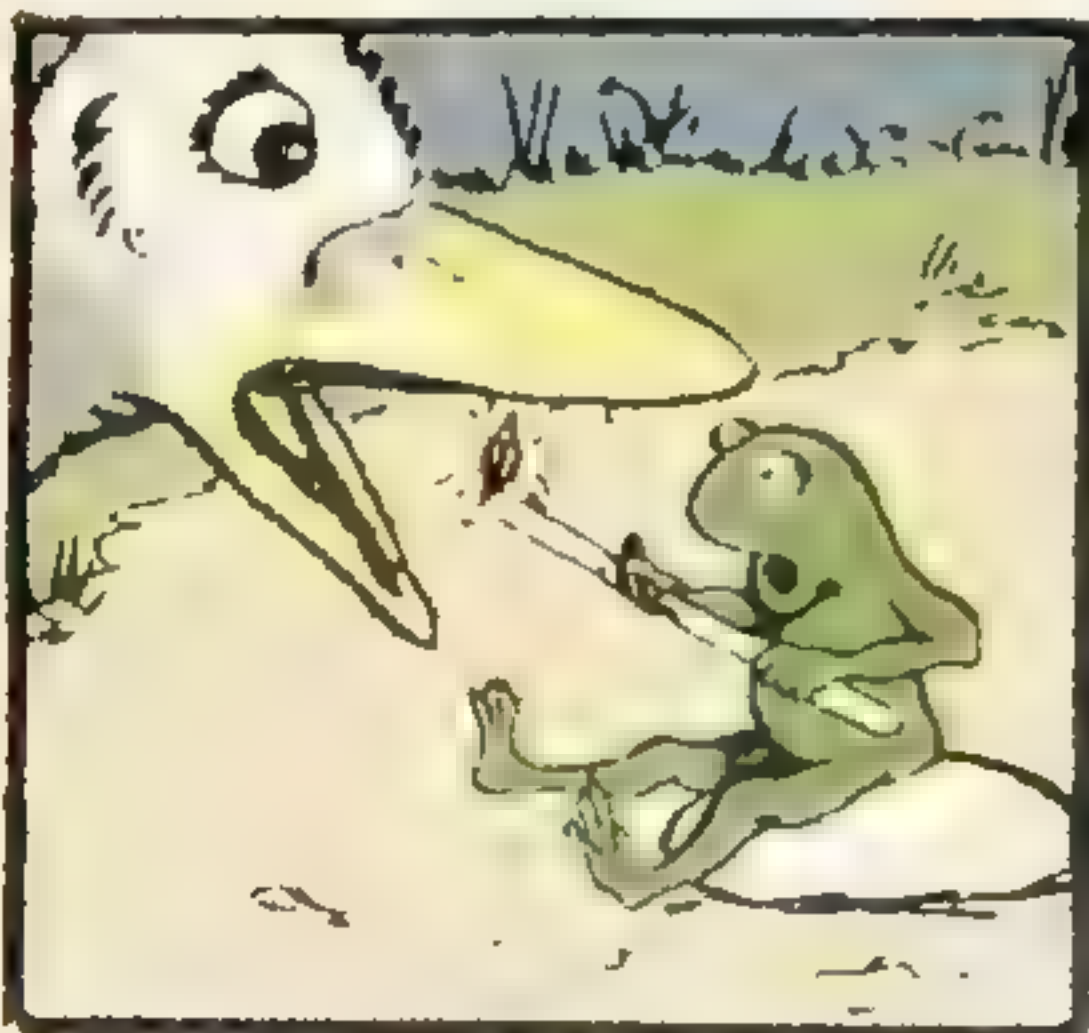
17



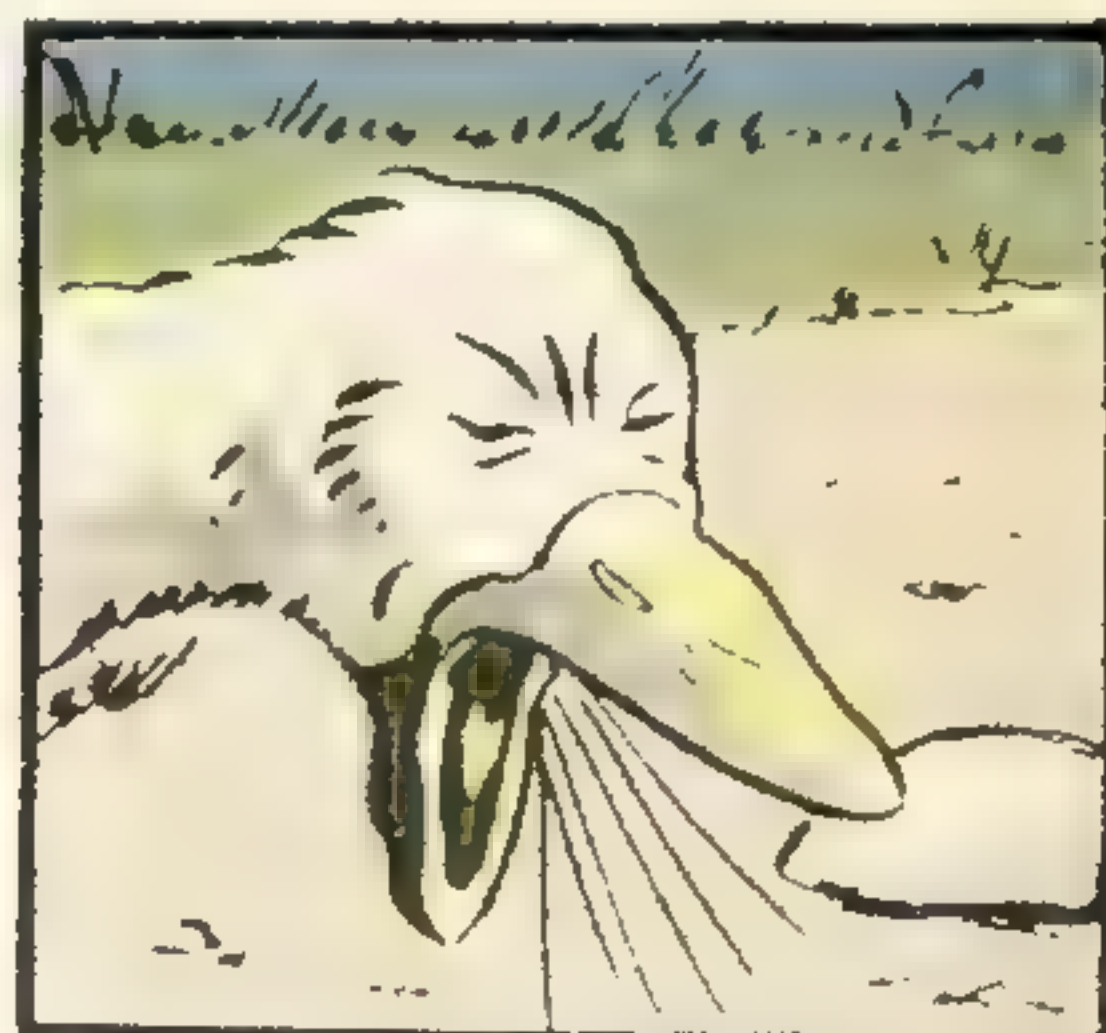
quiso utilizar su descubrimiento en provecho de los desgraciados, y lo primero que hizo fué quemar la cuerda de un pescador, salvando así á innumerables pejerreyes.



Después, encendiendo un segundo fósforo, libertó de modo análogo á un conejito.



Acababa la rana de encender un tercer fósforo, cuando un pato abrió su pico para devorarla.



Por fortuna, el humo del fósforo penetró en la boca del pato y le hizo estornudar, lo que aprovechó la ranita para escaparse.



Después de esa aventura, la rana se entregó en la caja vacía al sport náutico y pasó una tarde deliciosa,



hasta que, harta de diversión, dejó el esquife y se mandó mudar á su casita.





**EL JEFE DEL EJÉRCITO DE LA IGLESIA EN INGLATERRA.**—El rey Eduardo recibió el 13 de enero en el Palacio de Buckingham al Rdo. W. Carlile, jefe del Ejército de la Iglesia y principal factor de las obras benéficas que esa institución está llevando á cabo. Su Majestad conversó con él largo rato, teniendo frases de aliento para cuantos le acompañan en la institución á la que hizo un donativo de 100 libras esterlinas.

**RECONSTRUCCIÓN DE BARRIOS EN BÁLTIMORE.**—Como es sabido, un incendio formidable destruyó no hace mucho, calles enteras de



Rdo. Wilson Carlile,  
jefe del Ejército de  
la Iglesia.

Bálmoro, dejando en ruinas esa hermosa ciudad. Pero Bálmoro renace de sus cenizas; de entre los restos de edificios, se levantan con rapidez altas construcciones donde la vida comercial no tardará en agitarse, lo que revela una vez más la vitalidad poderosa del pueblo norteamericano.

**DOS CENTENARIAS.**—La súbdita más anciana del zar Nicolás es natural de Perm, tiene 112 años y se llama María Racof. La zarina le envió en su cumpleaños último un abrigo de lana que ella misma había confeccionado.



Los barrios nuevos de Bálmoro, sobre los restos del incendio

## EL PROBLEMA DE LA INFANCIA



# PENSIONES VITALICIAS POR CONCURSO

A LOS NIÑOS ARGENTINOS

OBSEQUIO DE LOS CIGARRILLOS

# SOCIALES



LAS BOLETAS CON INSTRUCCIONES QUE CONTIENEN  
TODOS LOS ATADITOS VALDRÁN Á PESO DE ORO

**Guárdelas Vd.**





La súbdita más vieja del  
zar, de 112 años

La súbdita más vieja del rey Carlos de Portugal es Cândida Minerva da Purificação, que nació en Oporto el año 1790 y que cuenta por tanto 115 años de edad. Esta anciana no tiene alteradas sus facultades mentales, posee buena vista y conserva casi toda la dentadura. Recibe muchas visitas en el Asilo das Velhas de Oporto, donde está muy alegre, entreteniéndose á veces en cantar y en hacer versos.



La súbdita más vieja del  
rey de Portugal, de 115  
años.

PUENTE DE 20 MILLAS DE LONGITUD.— Actualmente puede cruzarse el famoso Gran Lago Salado, de Utah, por un puente sobre caballetes que tiene de longitud 20 millas. Este puente, el más largo de su clase en el mundo, forma parte de la nueva línea de ferrocarril de Lucin á Ogden, la que atravesando

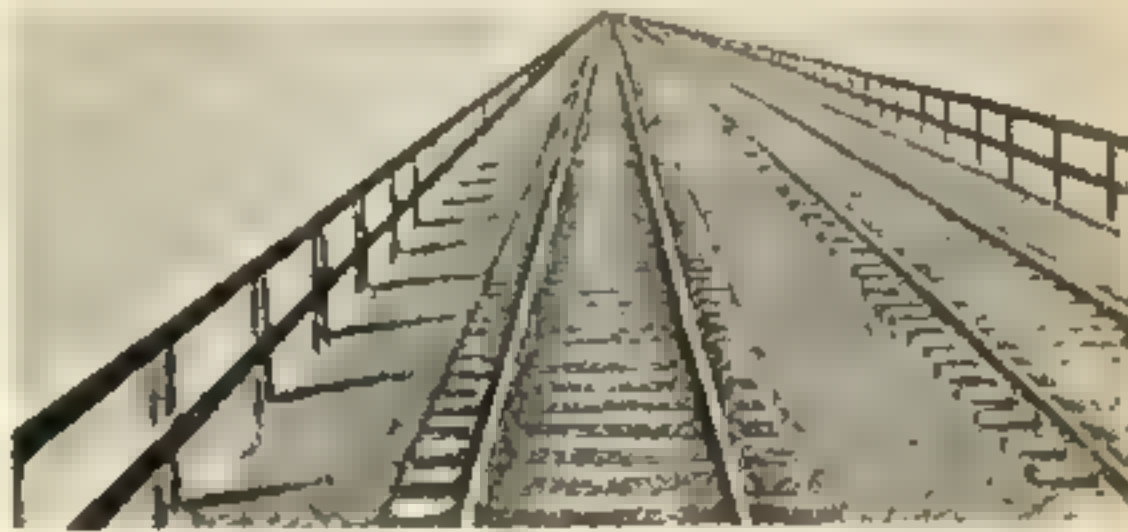
así el lago, ahorra una distancia de 44 millas, cosa nada despreciable para los hombres de negocios modernos.

La construcción es una verdadera hazaña de ingeniería, pues fué difícilísimo preparar el fondo, y se comenzó simultáneamente en Lucin, por el oeste, y en Ogden, por la parte oriental. La mayor profundidad en el trayecto es de 20 á 30 pies, el costo total de la obra pasó de cuatro millones de dólares y se invirtieron en ella unos tres años.

CASAMIENTO EN ZANCOS.— Los japoneses que han invadido la Manchuria tienen ocasión de presenciar costumbres tan extrañas como la de la boda en zancos. A nadie se le ocurriría que se pudiera llevar una novia á la ceremonia nupcial de tan extravagante manera, pero así se casan en efecto en las aldeas manchúes. La novia, cubierta con un velo y montada en sus zancos, pasa por las calles en compañía de los parientes y amigos igual



Puente de 20 millas sobre el Lago Salado. Car-  
pinteros trabajando en su construcción



La doble vía en la parte oriental

# Loción Higiénica de Eucaliptus

## DE

# RUIZ Y ROCA

Preveedores de la Casa Real  
de España; con privilegio de  
S. M. el Rey de Italia

MEDALLA DE ORO  
Exposición Internacional de Higiene de 1904

MEDALLA DE PLATA  
Exposición de Saint Louis (E. U.) 1904

**Conserva el cabello y quita totalmente la CASPA**

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

**Pidan siempre Eucaliptus de Ruiz y Roca**

Desconfiad de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

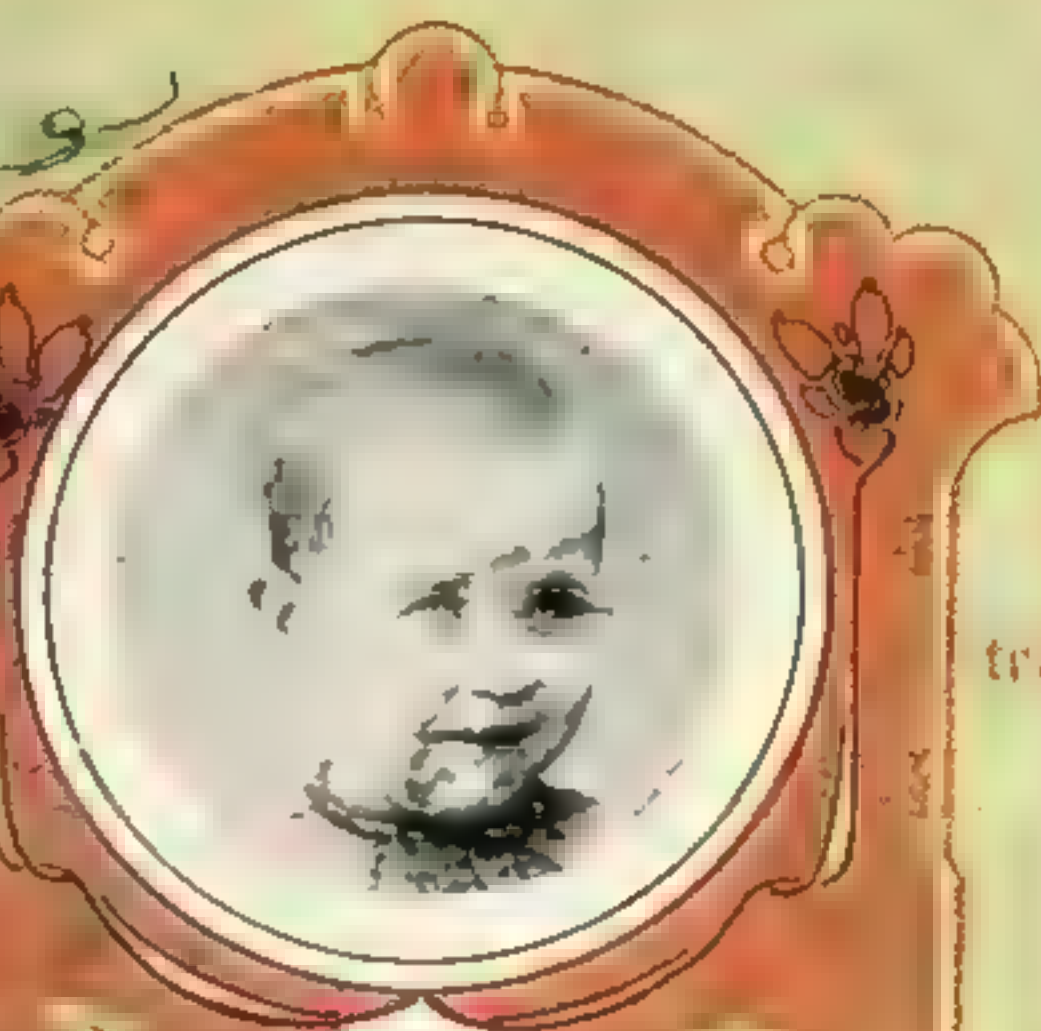


**RUIZ Y ROCA**  
FLORIDA, 28



# LEVADURA DE FRUTAS

La niña  
María A. Uzal  
antes de



comenzar el  
tratamiento de la  
Levadura

## GRANOS EN LA CARA Y OTRAS ERUPCIONES CUTÁNEAS

Las dos fotografías que presentamos dan una prueba de la eficacia de la Levadura fresca de Gibson en las afecciones cutáneas, pues en solo mes y medio se curó de un eczema que habia resistido á todo el tratamiento.

Completamente  
curada después  
de tomar



solo dos meses  
de  
LEVADURA

Se ha usado también con éxito en la DIARREA, JAQUECA, ESTREÑIMIENTO, INTOXICACIONES INTESTINALES, etc.

**DIEGO GIBSON**—FARMACIA DE LA MORAN Y CAÑE, MEXICO





Costumbre manchú.—El cortejo de una boda en zancos

mente «elevados» con relación á la plebe que los sigue al nivel de las inmundicias del suelo. De esa manera, da la joven el sí, sin que se haya dado el caso de que ninguna se caiga de emoción.

**EL GIRÓSCOPO, ÚLTIMA HAZAÑA CICLISTA.**—Los campeones del «looping the loop» no cesan de inventar peligrosas pruebas de ese género. La última es la del giróscopo que se ejecuta ahora en París. El giróscopo consiste en una rueda de 3 m. 90 de diámetro que gira teniendo simultáneamente un movimiento horizontal y vertical; en el interior de su borde hay una pista de bicicleta.

Yale, el campeón, entra en el giróscopo subido en la bicicleta y corriendo por la pista, lo pone en movimiento en sentido inverso; de repente detiene sus ruedas y es llevado así por la revolución de la rueda grande. Repitiendo esa operación, la

rueda le lleva finalmente por todo su alrededor durante siete u ocho revoluciones.

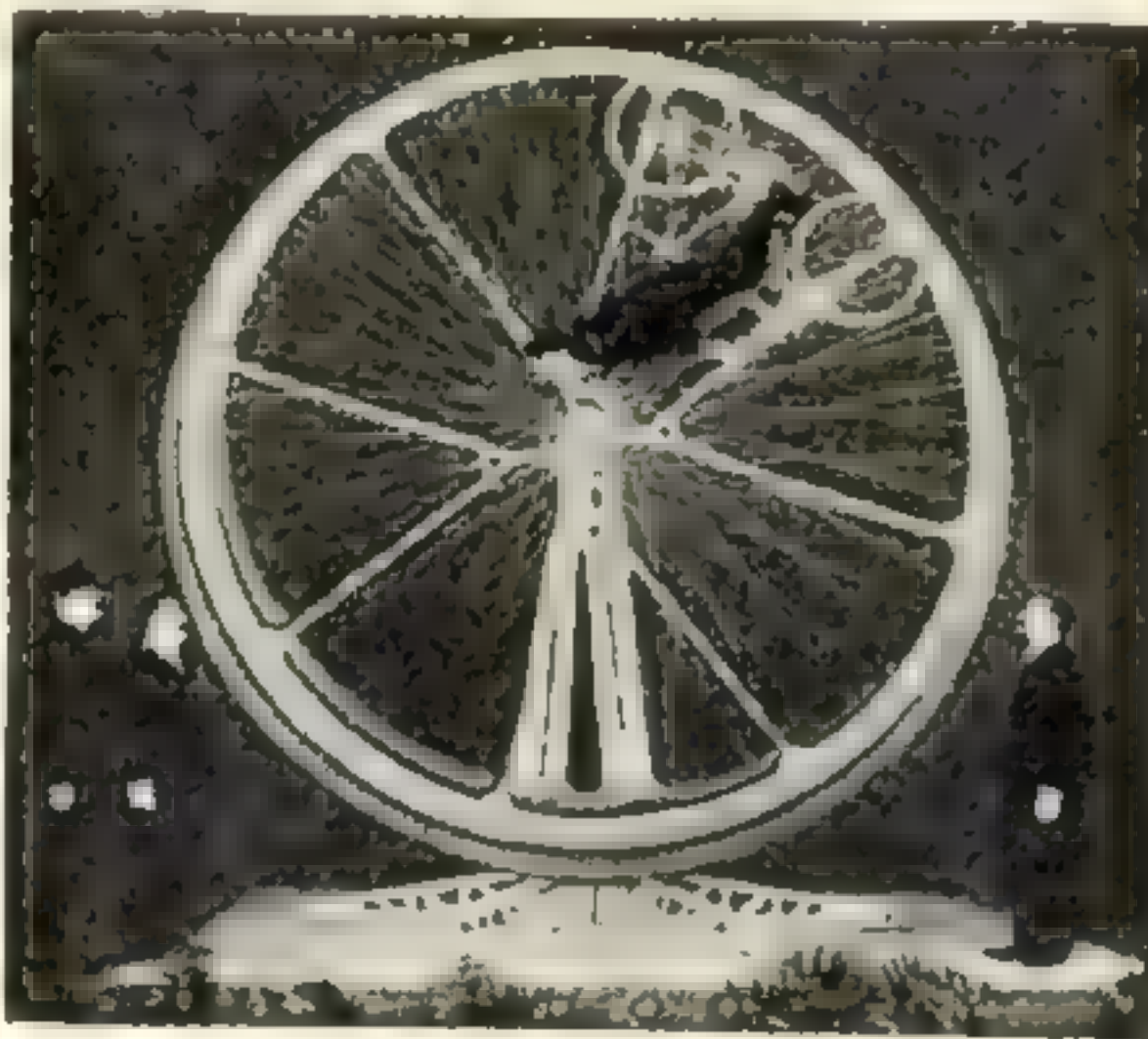
**LA HUELGA GENERAL DE MINEROS EN ALEMANIA.**—La huelga general de mineros ha

causado en Alemania perjuicios de consideración, siendo enormes sobre todo los sufridos por los obreros, muchos de los cuales se encuentran en la miseria.

Unos 90.000, según dice un despacho, no han podido reanudar el trabajo porque, á consecuencia de la huelga misma, hay necesidad de practicar ciertas reparaciones en las minas antes de volver á las tareas.

Los obreros de la cuenca del Ruhr, donde se preparaba la huelga desde hacía tiempo, quejábanse de las condiciones

en que se encuentran, las cuales recuerdan el antiguo régimen fundado en la autoridad absoluta del propietario de la mina.



El giróscopo, nueva y peligrosa hazaña ciclista



La huelga de mineros en Alemania.  
El jefe y sus asesores



Asamblea general de mineros



# UNICOS

nicos en el mundo por su calidad.

o tienen goma ni almidón.

imposible superarlos.

contienen el tabaco más fino que se produce en VUELTA ABAJO.

bsérvese la manera novísima como están elaborados.

on el ideal del fumador.

*LA SIN BOMBO*



Las fotografías que ilustran este artículo revelan un Siam que apenas se sospechaba.

Bajando de un magnífico landó, la reina Sowapa Pongsi, aparece con un traje sorprendente y de extraña elegancia. También con traje análogo, blusas blancas calzones negros y zapatos de hebilla, avanzan por un patio del palacio las princesas hijas del rey. Los lectores admirarán sus cuer-



La reina de Siam bajando del coche

por el gran número de bonzos que mantienen y la multitud de pagodas y santuarios que se levantan en el país. Los ricos, no contentos con hacer donaciones, construyen templos donde deben depositarse sus cenizas, y los pobres dan por lo menos una imagen de Buda; finalmente el profundo sentimiento religioso del pueblo se revela en la veneración tributada al soberano. Se prodigan á éste los



El rey Chulalongkorn y su estado mayor



Los príncipes hermanos del rey fotografiando el cortejo

pos flexibles y bien proporcionados. Según la expresión de un antiguo viajero, Mr. Mouhot, esas jóvenes no tienen nada que envidiar «á los modelos convenidos de nuestra estatuaría». Su cutis es aceitunado, sus pómulos salientes, y sus ojos negros y levemente oblicuos.

Cuando se sacaron estas fotografías, la reina, las princesas, toda la familia real y toda la corte iban á asistir á una de las ceremonias religiosas más significativas de Siam. Los siameses son budistas ortodoxos y su fervor se manifiesta

títulos más pomposos; es el «señor de los pies sagrados», el «dueño de las vidas», el «dueño de la superficie de la tierra», el «santo y grande rey». Todo eso se llama al monarca que vemos aquí en una instan-

tánea con traje poco fastuoso, con un aspecto de oficial de ejército europeo.

En estos últimos tiempos Siam ha devuelto á Francia una parte de las provincias del Gran Lago que pertenecieron al Cambodge, recibiendo en cambio Chantaboun, que los franceses ocupaban temporalmente.



Desfile de las princesas reales





## LO RARO Y LO CURIOSO



**VALES DE GUERRA JAPONESES.**—Los invasores de la Manchuria han emitido unos vales que no son negociables en el Japón y que están destinados á circular solamente en el territorio que ocupan. El valor de estos billetes es un yen, moneda que últimamente valía poco más de 50 centavos oro.

**TORO USADO COMO CABALLO.**—Mr. Walter Beeby, de Kingstone, condado inglés de Derby, tiene un toro en el que monta como si fuese un caballo.

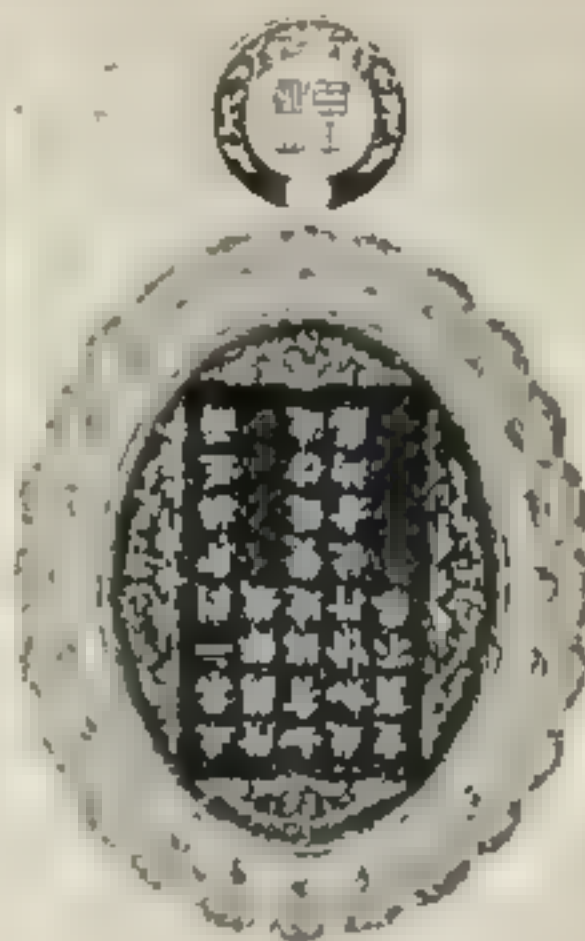


Vale de guerra del Japón

El animal galopa ó va al paso, obedeciendo inmediatamente al jinete y está libre de los vicios que los caballos tienen con frecuencia. Ni aun al pasar junto á los otros animales vacunos deja de obedecer á la rienda.

A Mr. Beeby se le ocurrió un buen día la idea de utilizar de ese modo al animal, é inmediatamente la puso en práctica, observando con sorpresa que el toro no daba la más mínima muestra de desagrado.

**PERRO MOTOR.**—La fotografía nos presenta una bomba rudimentaria empleada en cierto punto de Alemania para un cultivo.



Valor de un yen

La rueda es una especie de jaula donde está apisionado un perro, el cual marcha continuamente hacia adelante produciendo las revoluciones de la rueda que ponen en movimiento la máquina. El animal no se percibe por la velocidad con que giraba la rueda al sacarse la fotografía. El perro que aparece á la derecha en el grabado, está como aprendiz, observando el trabajo del otro.

El dueño de la bomba, satisfecho sin duda por los resultados obtenidos con el perro motor, quería desarrollar el sistema disponiendo de otro animalito,



Toro que se monta tan bien como un caballo

con el cual se turnase el primero, y para ello había considerado lo conveniente el aprendizaje.

**GRAN ESPONJA DE AGUA DULCE.**—Esta esponja de agua dulce se encontró en el río Colney, cerca de West Drayton (Inglaterra).

había varias esponjas adheridas á un arco por donde el río pasa, pero ese ejemplar era el más hermoso, pues medía 32 centímetros de anchura por 23 de largo. Cuando se sacó del agua estaba cubierta por una capa viscosa debida á la presencia de la materia animal y despedía un fuerte olor á pez. Este olor

que tienen todas las esponjas en su estado natural, no lo pierden nunca las de agua dulce.



Perro que mueve una rueda de bomba



Gran esponja de agua dulce



# ¡Oiga Vd. la verdad!

↓ POCO DEBE COSTARLE ↓

Tenemos en viaje por vapor  
**BROOKWOOD** una gran cantidad  
de calzado y queremos liquidar  
la existencia actual

**Zapatos** riquísimos que vendíamos á 14.00 \$, hoy por **9.50**

\* \*

**Botines** con cintas, botones y elásticos, que vendíamos á 16.00 \$, hoy por **9.50**

\* \*

GRAN CANTIDAD DE CALZADO  
SACADO RECIÉN DE ADUANA

Para Señoras, á \$ 8, 10 y 12 el par

\* \*

CUALQUIER ARTICULO QUE  
COMPRE, PUEDE SER DE-  
VUELTO Y CAMBIADO SI NO  
ES DEL AGRADO DE VD.



## A. Veiga y Cía.

626, Av. de Mayo, 630

BUENOS AIRES



CIGARRILLOS

REINA VICTORIA

XXX





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECTOR

EUSTAQUIO PELLICER

Año II.

Buenos Aires, 18 de Febrero de 1905.

Núm. 22

## EL CONSEJO ESPECIAL DE GUERRA



Comandante José N. Lynch,  
secretario del Consejo



General Félix Benavidez, pre-  
sidente del Consejo de Guerra



Mayor Horacio Mur, 2.º se-  
cretario del Consejo



El Consejo en sesión





Todos están contestes en que el país volvió a la paz, simultáneamente con Roca, á quien los revoltosos quisieron convertir de Jefe del P A N en jefe del P A N...I C O.

Aun no se sabe con certeza el fin que se perseguía con la captura del ex presidente: unos afirman que se le necesitaba para preceptor del mandatario que la revolución eligiese, y otros aseguran que se trató simplemente de dar un disgusto á Gramajo.

Lo cierto es que el general, sabedor por un chasque de que se le quería jugar un chasco, y no encontrándose con suficientes fuerzas, ni con changador que se las prestase, tomó el camino de Santiago (sintiendo que éste no fuera el designado también con el nombre de *via láctea*), y no paró de correr sobre los rieles hasta la residencia de Santillán y Barraza, dando á éstos motivo para vanagloriarse de contar con un *Paseo de Julio* mucho más pintoresco que el de la Metrópoli.

Por lo que á la asonada se refiere, huelga decir que perdura en el comentario público, considerándose cada vez más desprovista de fundamento. La circunstancia de ser militares subalternos la mayoría de los amotinados, ha hecho pensar á

muchos que el movimiento subversivo se debe exclusivamente á los fuertes calores con que empezó el mes, los cuales hicieron subir al termómetro muchos grados despertando la emulación en los que tenían pocos. Si en tal competencia se empeñaban, á fe que ganaron al termómetro en lo de marcar alta temperatura, pues ya se ha visto que han llegado hasta la *disolución de los cuerpos*.

Prevalece, sin embargo, la opinión de que se trata de jóvenes mal aconsejados, por la prisa con que se les da el consejo... de guerra, si bien les acusa de tener la razón extraviada el hecho de ser llevados al juicio. Lo que no admite duda es que la empresa tenía que resultar descabellada, hallándose de por medio un coronel *Calvete*.

La «Santa Cruz» continúa aumentando sus huéspedes, y como esto es señal de nuevas prisiones, la gente dice saber de éstas con las mismas palabras que cuando se persigna: «Por la señal de la Santa Cruz».

Anteayer fué detenido un don Miguel Saliva, no sabemos si acusado de complicidad en la revolución ó por habérsele sorprendido en la vereda, contraviniendo la ordenanza municipal que obliga á mantener ese sitio libre de saliva.

Del supuesto jefe del movimiento se sabe que logró internarse en territorio oriental, no pudiendo precisarse los medios de que se valió para escurrirse de la policía, bien que alguien haya hecho correr la especie de que abandonó el país disfrazado de salvacionista femenino.

También ganó la otra banda el señor Angel S. Blanco; pero se espera que no por mucho tiempo, pues en cuanto Batlle se entere de que le ha entrado por la frontera *Ese Blanco*, tiénese por seguro que ordenará su alejamiento.

Los detenidos en Chile, deben á estas horas encontrarse en libertad, porque el doctor Lencinas ha declarado que se llevó los trescientos mil pesos con el propósito de depositarlos en Valparaíso á la orden del Banco de la Nación Argentina. Es un descargo que deberá tenerse en cuenta al juzgar al que se llevó el reloj de bolsillo de Groussac, pues muy bien pudo necesitarle para saber la hora exacta á que tomaba la comisaría 2.ª, con la intención de devolverlo en cuanto se sirviera de él para esta necesidad cronológica. Esto, en el caso de que no le sirva de atenuante el haber tomado la alhaja de la Biblioteca influido por la presencia de tanto tomo, cada uno de los cuales le recordaría el presente de indicativo del verbo tomar.

Aparte estos perjuicios de poca monta, los sucesos no han señalado el menor decaimiento en nuestra vida económica. Se han hecho muchas transacciones en campos... de batalla; se han cotizado altas las acciones... vituperables y toda clase de papeles... ridículos; se han vendido no escasas tropas; logró muchas demandas el pasto... de la curiosidad; se reanimó extraordinariamente la bolsa... de algunos revolucionarios, y el oro, aunque subió, lo hizo para ocupar la presidencia del consejo de guerra, en reemplazo de Montes de Oca.

¿Y qué me decís de lo que ha salido ganando la literatura? Ved los innúmeros partes con que se le han dado al gobierno las noticias oficiales de lo ocurrido, y decidme si no se ha manejado con igual brillo, ora la espada, ora la pluma, ora *pro nobis*.

Más que para cumplir un deber informativo, parece que se han escrito los partes para disputar el premio de honor de unos juegos florales. ¿Contarían con que se ofreciera como flor natural *Rosa Burgos*?

El doctor Cantón, nombrado representante al Congreso de Obstetricia, que en breve se reunirá en San Petersburgo, puede proponer para agregados á los autores de todos esos partes, invocando su especialidad como *parteros*.

P B T.





# Ingeniero Carlos Aubone



Exsecretario de Intervención  
y secretario de Policía,  
erró sin duda la vocación.  
De qué le sirve la ingeniería?



# POST DON NUBILA... MANUEL



Todos cuantos de calma  
por un dechado  
hasta ha poco, tenían  
al Presidente  
hoy, ante el movimiento  
que ha fracasado,  
no piensan ya lo mismo  
seguramente.  
Su figura gallarda  
se ha engrandecido,  
casi en las nubes toca  
con la cabeza,  
y con fiera arrogancia  
soporta erguido  
todo el enorme peso  
de su grandeza.  
Como el cedro del Líbano  
sobre las flores,  
don Manuel hoy destaca  
del gabinete,  
ya su talla no admite  
competidores;  
¡ante él no es Pellegrini  
más que un pebete!  
¿Qué es, junto á la muñeca  
de don Manolo,  
aquella que á don Carlos  
dió nombradía?  
Con razón dijo el hombre  
«¡De polo á polo  
no encontraréis muñeca  
como la mía!  
«Si con Alcorta, Beazley,  
«Demarchi y Roca  
«no tenéis suficiente,  
«¡voto á Mandinga!  
«en prueba de que os puedo  
«tapar la boca,  
«¡ahí tenéis á mis vástagos  
«en Ascochinga!  
Hurra por él! La Fama  
su augusto nombre

llevará á todas partes  
con voz de trueno;  
¡Hurra por el patricio,  
prócer, prohombre,  
sangre de los Guzmanes,  
Quintana el Bueno!  
Césares, Alejandro  
y Faraones,  
Aníbal, Darío  
y Tamerlanes,  
Carlomagno, Pompeyo  
y Napoleones,  
y Corteses y Pirros  
y Jengiskhanes:  
levantad de las tumbas  
los cráneos huecos,  
soles de la leyenda  
y héroes remotos;  
ya no sois en la Historia  
sino muñecos,  
y ante el astro que hoy surge  
¡viles porotos!  
.....  
Yo, que hasta la esperanza  
perdido había  
de ver á nuestro pueblo  
regenerado,  
hoy vislumbro la aurora  
de un nuevo día,  
con la bárbara suerte  
que le ha tocado.  
Bienandanzas y dicha  
y horas serenas,  
oro á la par, sufragio,  
paz octaviana...  
Tú eres quien ha de dárnoslo,  
y á manos llenas...  
¡Dios prolongue tus días!  
¡Ave, Quintana!

JUAN OSÉS.



## Un día domingo



La esquina «El Remanso», de don Pedro Cartaghe, era el punto de reunión de toda la paisanada de aquellos pagos.

Don Pedro, viejo ya en el difícil oficio de pulpero, se encargaba de hacer correr la voz de que para el siguiente domingo tenía concertada una carrera por doscientos pesos.

Llegaba el domingo, y, ó porque el arroyo había crecido, ó porque se mancó el parejero, la carrera quedaba aplazada para el domingo próximo, que con seguridad crecería nuevamente el arroyo, ó se mancaría otra vez el parejero.

Pero ya en la pulpería se ha congregado un buen número de paisanos, ávidos de presenciar un encuentro tan emocionante como el que iba á verificarse.

El comisario del partido, á cuyos oídos ha llegado la noticia de la gran carrera, envía, á fin de mantener el orden, un sargento y dos milicos.

Convidalos don Pedro á tomar una bebida especial para la autoridad y los tres representantes se quedan en menos de un cuarto de hora durmiendo un soberano peludo, bajo un frondoso sauce de la pulpería.

No habiendo ya ningún impedimento, se empieza encarnizadamente el juego de la taba.

—*Dos pesos al tiro, señores*—decía una voz.

*Medio peso al qu'espera*  
—respondía otra.

—Pago...

—Pago.

Y ambos arrojan al suelo un puñado de *latas*, á simple vista sin valor.

El que tiene la taba es pera impaciente que se terminen las apuestas y se ensaya á fin de poder ganar algún dinero con su tiro.

En un momento dado, dijo don Pedro, que era el coimero:

—*Largue no más.*

Midió el hombre con la vista la distancia, echó suavemente su cuerpo hacia atrás y tiró la taba de *vuelta y media* con tanta serenidad y precisión que cayó al suelo una *clavada* que levantó murmullos de admiración entre los presentes.

Mientras tanto, allá á las tres cuadras se veía un incesante movimiento de paisanos á caballo.

—*¿Quién quiere correr, señores? dos, tres, cuatro, cinco, seis cuadras, por otros tantos pesos, dos mancarroncitos e m barras recién agarraos de la tropilla;*—esto decía uno que montaba un zaino embarrado que ocultaba seguramente un caballo de primer orden.

—*Vea, compadre*—le replicó otro paisano que montaba en un tordillo cabos negros—*le corro tres ochenta por dos pesos.*

Y ambos empezaron á desensillar sus respectivos caballos; se sacaron las botas, se pusieron una *vin-*

*cha* en la cabeza y después de nombrar los rayeros se encaminaron al trotecito corto hacia el sitio de la largada; alguien hizo notar que el que montaba el zaino llevaba el cuchillo en la cintura, pero este detalle pasó desapercibido para la mayoría.

—*Diez pesos al tordillo,*—dijeron cincuenta voces.

Y nadie respondió...

El tordillo era un caballo de gran estampa, caminaba con trancos elásticos, con calma sorprendente en un caballo de correr; no así el zaino, que no bien pisó en el andarivel empezó á saltar y á bailar demostrando de ese modo que era caballo hecho en cuestión de carreras.

—*¡Diez pesos al embarrado!* dijeron las mismas cincuenta voces.

Y nadie respondió...

Llegaron los caballos al punto de largada, y empezaron con calma las largas y fatigosas partidas, primero al tranco, luego al trote y más tarde al galope, para después hacerlas á media rienda.

El tordillo sufría sin inmutarse todos estos preliminares, mientras el embarrado *loreaba* cada vez más.

De repente y después de frustradas como innumerables partidas, el corredor del tordillo sacó medio cuerpo de ventaja y le pegó el grito de:

—*Vamos!!!*





—*Vamos!!!*— respondió el del zaino.

Y caballos y hombres se vieron envueltos por un momento en una espesa nube de polvo.

—*Se vinieron... se vinieron*—dijeron en coro los presentes.

Y cuando el tordillo y el zaino pudieron distinguirse, un grito de estupor y de espanto salió de labios de todos.

El corredor del zaino había se le apareado al otro, y cruzábase sin piedad la cara a rebencazos.

Parecía que los caballos se habían dado cuenta de la furia de sus amos, y corrían como el vértigo, resoplando fuerte y haciendo sonar el suelo con sus duros cascos.

Así cruzaron la meta, en medio de un mudo estupor general, y así siguieron corriendo. cuando de repente el tordillo se confundió en una polvareda y se le vió caer... Había rodado y su dueño quedó en el suelo sin conocimiento.

Rápido como el rayo sujetó su caballo el adversario, tiróse de él y antes que la paisanada llegase, le clavó hasta el cabo su daga en el corazón.

Su zaino siguió su carrera. Montó entonces en el tordillo, miró a la víctima, castigó ferozmente al animal, y continuó tan



rápido como antes, y mirando de vez en cuando hacia atrás, hasta perderse silencioso en las vueltas del camino.

La paisanada llegó al sitio del suceso y se descubrió respetuosamente, mirando ora al cadáver, ora allá a lo lejos, donde ya iba esfumándose el asesino.....

.....  
¿Qué había pasado? Nada se supo.

La policía dormía en ese momento un soberano peludo.

JOSUÉ A. QUESADA.

## Afinidad de gustos



—¿Qué fumás?  
Toscano.  
Y yo también.



# LUNA DE MIEL

Tanta generalidad zonga contenían las veintisiete cuartillas llenas de buena letra y mala ortografía que Rutilia Stultona leyó en no recuerdo qué centro de pedantes, que Pepito Bobadilla, joven empleado con noventa pesos al mes en una tienda de sombrillas, paraguas y bastones, abrió, al escucharla, tamaña boca y se sintió presa ó preso de algo parecido al amor.

Rutilia tenía veintiséis años retorcidos, que á primera vista parecían 18 y á segunda 34; era insti utriz y en tal concepto había hecho años antes un viaje á Europa, á sueldo de una *familia bien*, pero se puso tan insufrible al ver que no la consideraban como ella se merecía, esto es, que ninguno de los hijos casaderos paraba en su físico y científico la atención, que puestos sus arrendatarios en la alternativa de estrangularla ó echarla á la calle en pleno París, le pagaron el viaje de vuelta en primera y una indemnización en metálico y sólo respiraron tranquilos cuando supieron que la hidra docente había llegado á Buenos Aires.

Una vez de vuelta ó devuelta, la pedantería de la mu. hacha llegó «hasta la hipotenusa». Oía dónde seguían conferencias y acudía al lugar del siniestro con su mazo de papeles, para decir las simplezas de rigor en tales solemnidades (aquí un golpe de tos) Ella se había hecho cargo de todo; sabía cómo se enseñaba en París, en Berna, en Stuttgart y en Copenhague, para lo cual tenía un libro en francés que comprendía mal y glosaba peor; de modo que se hizo una reputación atroz de feminista ilustradísima. Daba lecciones á buenos precios en casa de alguna que otra familia tilinga; pero este recurso alcatorio no se le presentaba siempre y entonces volvía á sus conferen-



cias para que apareciera su nombre en los diarios y por si le caía un admirador, porque en el mundo hay pobres para todo.

El admirador esperado fué Pepito Bobadilla, que creyó hacer un negocio estu- pendo y ella también, pues los dos se en- gañaron mutuamente como bellacos. Ru- tilia creyó que su Pepito era «el alma» de la bastonería y que ganaba en ella 250 pe- sos mensuales y el 10 por 100 de unas utili- dades pasmosas; Pepito, á su vez, se per- suadió de que Rutilia no tenía más que elegir cuatro ó cinco familias ricas de las que se disputaban su ciencia, para reunir en cuatro horas quinientos pesos, mientras llegaba una inspección general y un ja- món con chorreras, á más de otra serie de pichinchas. Y se casaron á galope, sobre la base de ochocientos diez pesos treinta y dos centavos que él había ahorrado en dos años y medio de constancia y de no fumar sino un paquetillo de á diez cada dos días.

Se alojaron en un restaurant á diez pe- sos diarios por cabeza, mientras ponían casa, pero á fines de mes empezó á con- cluírsele á Pepito la plata y una de estas últimas noches paseando por la Recoleta con su dulce bien, que apenas había saca- do aún las uñas, lanzó un suspiro y miró á la luna.

—¿Piensas en nuestro amor? preguntó Rutilia.

—En este momento, no; es decir, sí; pe- ro pienso además en que debemos dejar el hotel.

—¡Qué lástima! Se lo encuentra una to- do hecho y hay gentes muy distinguidas.

—Sí, hijita, pero el casado casa quiere.

—La pondremos muy linda, ¿verdad?





Mira, por 1.800 pesos hay mobiliarios sencillos, pero agradables. Luego con otros mil pesos ó menos, se compran los accesorios.

—Sí, dijo él haciendo una horrible mueca; pero por lo pronto será mejor arreglarse en una piecita amueblada y luego, Dios dirá.

—¿Que es lo que oigo? ¿Pensarás alojarme ¡a mí! en algún chamisque? Tu estás loco por fuerza. ¿No tienes que cobrar tu sueldo uno de estos días?

—Sí, mujer; no te exaltes de ese modo. Pero he tenido que pedir adelantos para la boda y sólo me quedan que cobrar noventa pesos.

—¿Y tus in ereses en la casa?

—Para eso habría que practicar la liquidación y se tardará todavía cinco ó seis años. Y no es eso lo peor, sino que yo estaré á descuento muchos meses; pero confío en tus lecciones.

—Mis lecciones ¡reptil! Si las he dejado todas, confiada en que me casaba con un hombre de honor que sabía cumplir sus obligaciones y no con un truhán que qui-



siera vivir á mi costa. ¿Pero tú puedes comprender siquiera el honor que te hice casándome contigo, yo, una mujer de renombre y de ciencia? ¿Creías casarte con alguna tulla que te hiciera el puchero, te barriera la casa y fuese aún por esas calles con el cajón de baratijas para darte de comer?

Se siguió una explicación tan borrascosa que se llenaron de

injurias, alzaron la voz y por poco se pe- gan. Mucha gente se divirtió con el espectáculo; tuvieron que tomar á toda prisa un coche y cuando de vuelta en el hotel, echó Pepito sus cuentas, sacó en limpio que una vez satisfecha la nota de gastos, le quedarían para propinas y traslado veintiseiete pesos.

Las ilusiones estaban perdidas y la luna de miel ni á tirones volvía á salir; pero le quedaba su Rutilia, su tierna y docta esposa, que lanzaba al misero pelele miradas capaces de dar el delirio persecutorio á un tigre de Bengala.

T. PERALES.

## El payador cordobés



No me mates, no me mates,  
dejame vivir en paz...





# Balnearias

Señor di-  
rector de  
P B T.

Escribo  
á usted des-

de Mar del Plata.

Siendo mi propósito bañarme, no he querido traer mucha ropa, y así me vine aquí nada más que *con lo puesto*... puesto que no me lo pienso quitar.

Me he instalado en casa de un bañero, que es primo de mi mujer, aunque á mí me parece un verdadero tío, y como tal me trata. Este bañero es un veterano de la playa. Ha visto impávido ahogarse á tres ó cuatro generaciones de caballeros y señoritas que no saben nadar, pero tratan de disimularlo delante de gentes. Conoce todos los secretos que guarda en su fondo el Océano, y se los guarda como secretos profesionales. Entre él y la «pérfida onda» no se sabe quién es más pérfido. Acaso lo sea la «nebulosa Albión».

Vivo económicamente, pero con cierta distinción y elegancia. Unos me creen alojado en el Bristol, otros en el Progreso, quienes en el Victoria, los más conspicuos en el Confortable, y los que alardean de bien informados, en La Perla, mientras que yo pudiera ser procesado por ocultación de domicilio.

Voy á la Rambla cuando no hace viento, que es muy de tarde en tarde, y de allí hasta Punta Piedras, sitio delicioso, recomendado por los mejores pedicuros, porque todas las piedras están de punta. Luego tomo cualquier cosa, con soda, á la cual cosa suelen algunos llamar vermouth, en una confitería cualquiera, y después me convidan á almorzar, casi siempre, las familias más conocidas, nada más que para que les cuente cuentos de lo que pasó en Buenos Aires cuando quisieron tomar el Arsenal de Guerra, las comisarias y la Biblioteca Nacional. Todos se maravillan de que el reloj de bolsillo (del chaleco) de Paul Groussac valiera tantos cientos de pesos, y de que á la mucama le pudieran robar tantas polleras. No creían tan rico

al uno ni tan bien vestida á la otra. Luego, á los postres, nos dedicamos á elogiar la actitud de Quintana y las aptitudes de Calaza para apagar toda clase de fuegos, y cuando nos sirven el café, recordamos por ilación natural de las ideas, el que les dió (suple *café*) Godoy en el Arsenal á los amotinados, conspiradores, bochincheros ó lo que fueran. Se discute acaloradamente, con diccionario y todo, si debe llamarse ó calificarse lo ocurrido como motín, ó bien si será *rebelión*, *sedición*, *sublevación* ó *revolución*. Hasta que llega la hora del *luncheon*.

Yo me baño con los que se bañan por la tarde, que es cuando hay más aparatos fotográficos. Ya sabe usted que mi flaco es el físico. No crea usted que aquí se baña todo el mundo. Unos porque el agua está fría, y otros porque está demasiado salada, hay muchos que no la prueban, ó que «no mojan». Yo los califico como inapetentes del aseo.

En cambio la vida deportiva, no sólo tiene prosélitos, sino prosélitas. Se prefiere sudar, sin duda porque hace fresco. El

golf, el *foot-ball*, el *lawn-tennis*, el *cricket*, la ruleta y la fotografía *Kodack*, como dejé indicado anteriormente, cuentan con numeroso y selecto grupo de partidarios.

Noviazgos hay muchos y se espera mayor remesa. Se habla de un compromiso formado hasta con anillos de idem ya cambiados y metidos en los dedos respectivos, entre una señorita de apellido compuesto y padre rematador y un joven de nombre simple, que es además vista de aduanas con esperanzas de verse pronto alto empleado de Hacienda. Se dice también y se comenta el enlace próximo á efectuarse, entre la

viuda de un coronel que figuró mucho en la *Conquista del desierto* y el nieto de un *Guerrero del Paraguay*, muy conocido (no el guerrero, sino su descendiente) en todos los bailes de máscaras que se celebran anualmente, á los que hasta ahora había concurrido con un disfraz que le prestaba un amigo suyo afiliado á la comparsa de *¡Adelante los que quedan!*





Para terminar, mi querido director, en cuatro días ya me he bañado ocho veces y me he afeitado tres, habiéndome dejado lustrar los zapatos todos los días. Estoy contentísimo y aunque aseguran que este año hay poca animación, cada vez tengo más ánimos, y aseguro que el mar es un gran tónico. Se me ha quitado la neurastenia por completo y ahora soy yo el que da a los demás muchos dolores de cabeza. Lo que siento es que tendré que decidirme mañana mismo, por regresar a esa, pues como le dije al empezar mi carta, vine con poca ropa, y aun cuando llevo limpia la interior, gracias a mi precaución de entrar en la onda líquida con la camisa y los calzoncillos puestos, tal cantidad de sal se les ha adherido, que me



pican y escuecen, y hasta me figuro que me van a salir algas en la pechera.

Puede ser que no me salgan, pero en último caso, si yo vine aquí por algo, llevándome algas, sólo cambio el género en gramática. En resumen, mi querido director, por más que digan, ustedes, los que se han quedado en Buenos Aires, nada *viste mejor*, que el irse en verano, a los balnearios donde es de buen tono, desnudarse todos los días en la playa. Es verdad que nadie se baña sin ponerse un traje. Pero es la menor cantidad de ropa posible.

La prueba está en mi precisión de regresar cuanto antes.

Suyo afectísimo y bañista,

EL DEL VERDE GABÁN.

## Lavado difícil



*El paisano.*—¿No sale?  
*La lavandera.*—Necesita mucho jabón.  
*El paisano.*—Pídaselo al vice.



# EN CASITA



Bien mirado, no hay delicias comparables á las del hogar. Por lo menos, así lo aseguran los que nunca han gozado otras y hay que creerles, porque son muy hombres de bien.

Mas no conviene abusar de las cosas, por buenas que sean; hasta el agua puede dar cólicos, y un empacho de hogar es tan temible como una gastritis aguda.

Algo de esto podría contar, si fuese más comunicativo don Servando Blandengue, empleado puntual y esposo modelo. Su excelente señora, doña Quiteria Barrenilla, se ha empeñado en convertirle en un desenfrenado amante del hogar y después de haberle quitado uno por uno todos los vicios—ir al café, fumar, pescar con caña en los días de fiesta, tomar vino en las comidas y hasta leer periódicos—le ha prohibido que salga de casa más que para ir á la oficina, y á fin de prevenirse contra toda astucia, se ha mudado á una cuadra de ésta y no contenta con verle entrar, se pasa varias horas en el balcón para ver si el pobrete intenta alguna escapatoria. No satisfecha con esto, envía de vez en cuando á la mucama, echando mano de los pretextos más fútiles.

Hace algún tiempo don Servando se vió comprometido por varios compañeros de oficina para jugar en el café una partida de dominó y no se atrevió á negarse por no quedar mal.

Pero al dirigirse á su casa comprendió que se había metido en un mal paso y no sabía cómo abordar la cuestión ante su terrible Quiteria. Al fin, después de comer y próxima ya la hora de la cita, abordó, balbuciente, la cuestión, diciendo que el jefe de la oficina había tenido un ataque al hígado y que iba á enterarse de cómo seguía.

—Hombre, ¡qué casualidad! ¿Y cómo no me lo has dicho antes?

—Como te pones tan alterada, temía darte un disgusto.

—¡Valiente farsante estás! Pero, en fin, iremos los dos.

—Pero, hija, considera que se trata de un señor soltero.

En fin, después de un rato de porfía, don Servando tomó el bastón y el paraguas para salir; pero no lo consiguió sin librar una verdadera batalla campal; pues

doña Quiteria le tiraba del saco y poco faltó para que se lo hiciera trizas.

Llegó al café el pobre don Servando agitado aún por la refriega, y como sus amigos le preguntaran qué le sucedía, contestó:

—Lo de siempre: mi vieja y arrastrada... enfermedad; mi reuma, que no me deja salir de casa.

Cuando regresó á su hogar con visos de calambazo, iban á cerrar ya la puerta de la calle; se detuvo un momento en la escalera ideando una historia y, al fin, se decidió á llamar, pero le dieron la callada por respuesta. Al cabo de un largo rato sintió pasos y la colérica voz de su mujer, que le decía:

—Anda de ahí, perdido; vuélvete á seguir la orgía con los libertinos que tienes por amigos, que aquí no pueden entrar sino personas de bien.

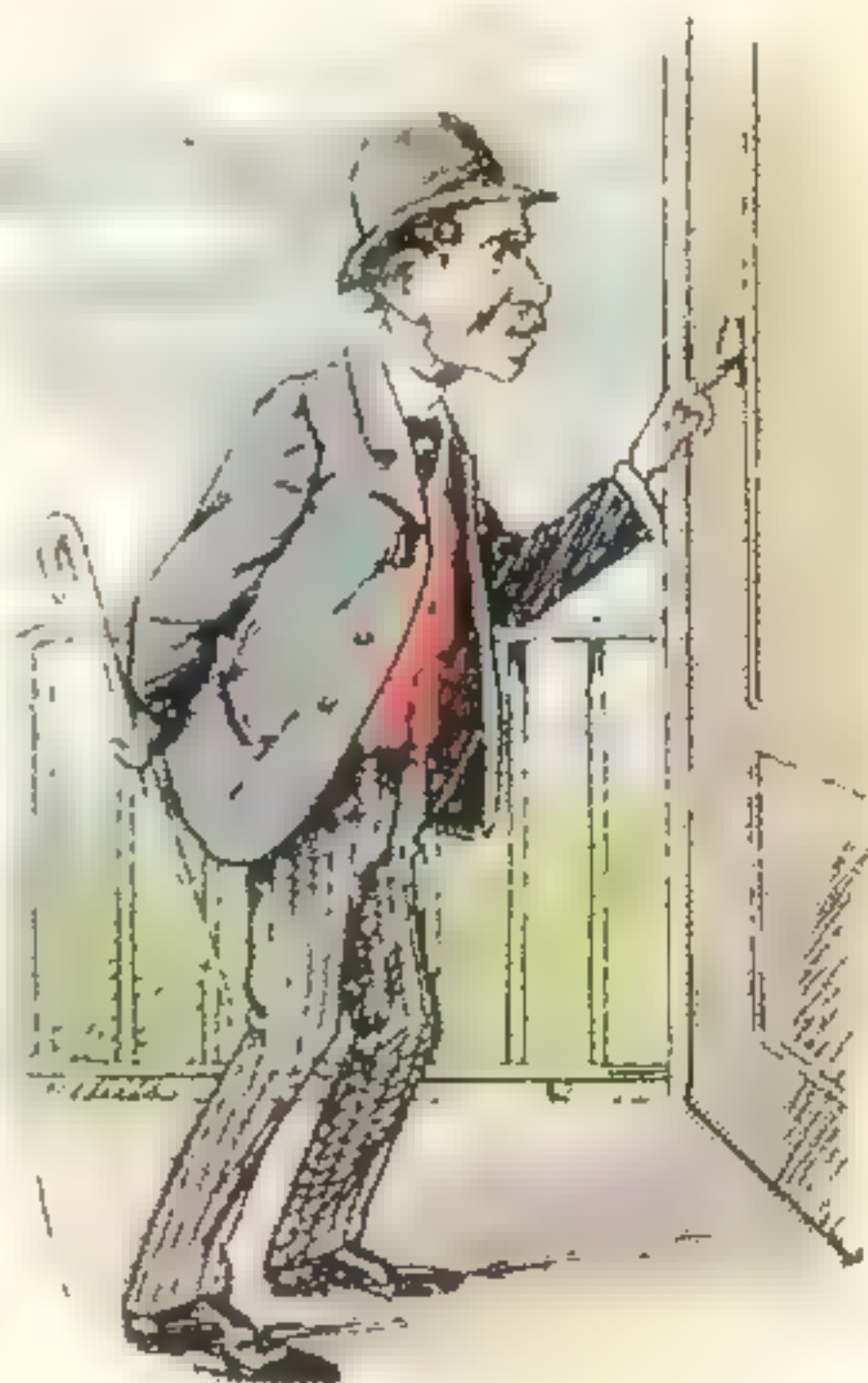
—Pero, mujer, si es que el jefe...

—Te he seguido; sinvergüenza, y te he visto entrar en un cafetín, que de fijo sería de camareras, y ponerte á jugar con otros tahures. Tú acabarás en Sierra Chica, mal hombre.

No hubo medio de conmovérle, y el pobrete don Servando pasó en la escalera casi toda la noche, porque habían cerrado ya la puerta de la calle y, para colmo de desgracia, no entró ni salió ningún vecino.

Doña Quiteria estuvo una semana sin hablarle y desde entonces el pobre hombre rehúsa las invitaciones con el mismo horror que si le propusieran un robo en cuadrilla. Pero han de pasar años antes de que se rehabilite ante su angelical esposa.

FILEMÓN PENATE.







Ni le conmueve la queja,  
ni le amilana el estrilo,  
ni en paz al malevo deja,  
ni hay embrollada madeja  
de la que no encuentre el hilo,



# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## LOS PRESOS POLITICOS



Conducción de presos civiles al cuartel del 1.º de infantería

Está actuando el Consejo de Guerra nombrado por el Gobierno para juzgar á los detenidos por causa de la última revolución.

El Tribunal constituido en el cuartel del 1.º de Infantería bajo la presidencia del general Benavidez actúa con la rapidez propia de los Tribunales militares, practicando las diligen-

cias necesarias á fin de que sus fallos se ajusten á la más estricta legalidad y á la más indiscutible justicia.

En el número anterior publicamos retratos de algunos de los miembros que le constituyen y completa nuestra información la vista del Tribunal en pleno.

—El cuartel del 1.º de Infantería ha



El mayor Anibal Villamayor llegando al cuartel de Palermo





Carpas levantadas en el cuartel del 1.º para los oficiales sometidos al consejo de guerra

sido designado para guardar los presos militares complicados en la última revolución, y allí también está constituido el Consejo de Guerra encargado de juzgarlos. Para lograr mejor la incomunicación en determinados casos, se han levantado unas carpas en la anchurosísima plaza de armas del cuartel y allí se alojan aque-

llos procesados que el Tribunal ha dispuesto.

—El mayor Aníbal Villamayor, jefe de las fuerzas sublevadas en Bahía

Blanca, ha sido también sometido al Tribunal Militar y se encuentra detenido en el cuartel del 3.º de infantería.

—La disolución de los cuerpos militares que han tomado parte en el pronun-



Llegada de soldados sublevados al cuartel del 1.º



Entrega de fornituras y armas del disuelto 2.º de Infantería



Disolución del 6.º de infantería; entrega de armas

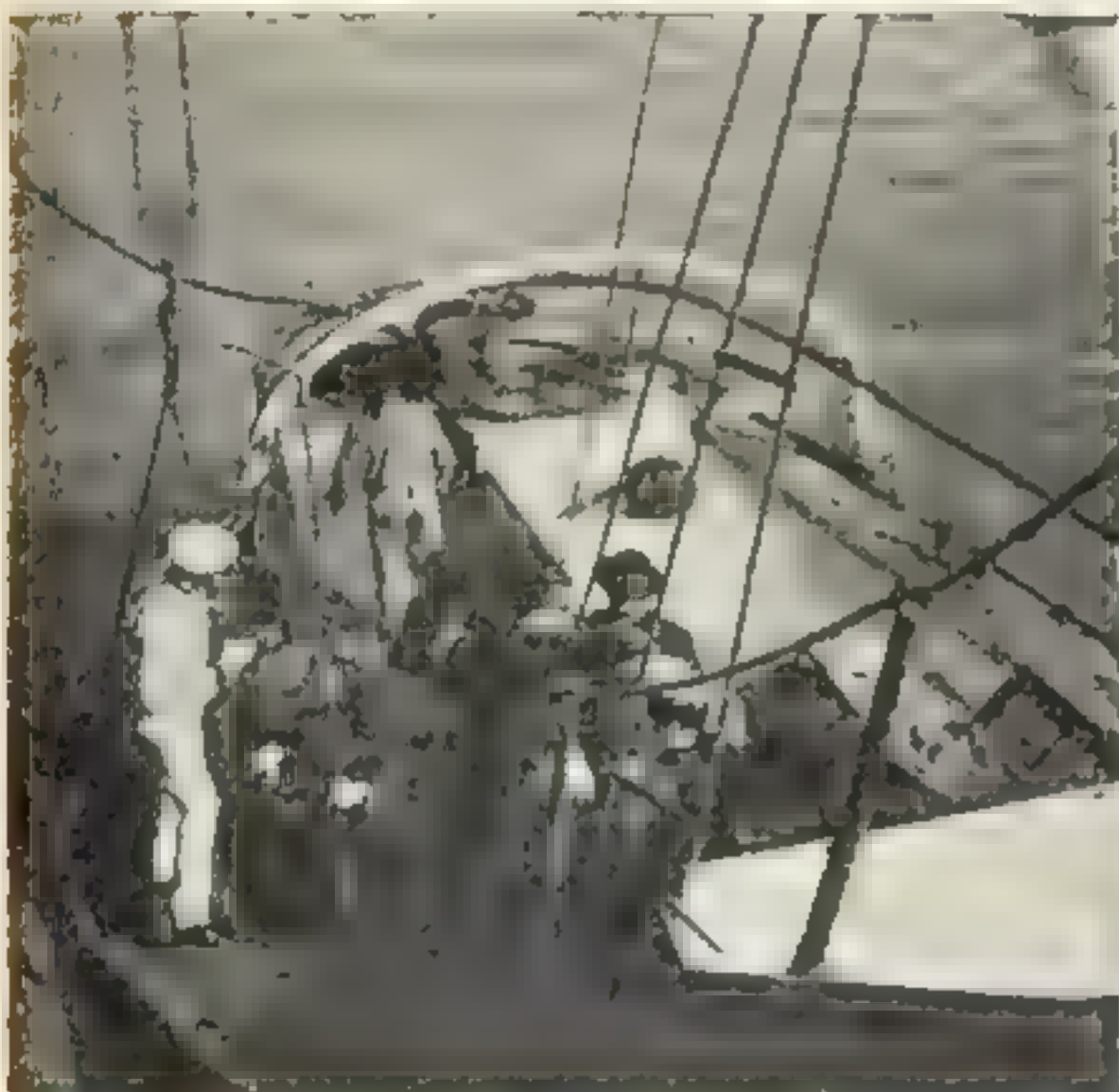




Trasporte «Santa Cruz», donde están los presos políticos



Vaporcito que conduce las familias á visitar á los presos



Llegada de visitantes al transporte



Oficiales de á bordo del «Santa Cruz»



Detenidos: señores Julio Honores, Eduardo A. Irigoyen, J. Lucanti y otros





Los sargentos Luis Heredia (1), protagonista de los sucesos de Pirovano, y Gregorio Sandoval (2), que conducía la máquina exploradora del tren de los sublevados en Bahía Blanca

ciamiento reciente ha dado lugar también á escenas características.

Los soldados formados en línea de batalla oyeron la orden del día, armaron pabellones y dando luego unos pasos atrás procedieron á la entrega de fornituras, pasando inmediatamente á disposición de los jefes de cuerpo á que deben quedar incorporados.

—A bordo del transporte de guerra

Santa Cruz, en la rada exterior, se encuentran detenidos los revolucionarios de clase civil. Con ciertas formalidades se conceden permisos para visitarlos y un vaporcito parte diariamente conduciendo á las personas autorizadas para entrar á bordo del transporte.

Aunque los oficiales de la nave hacen cuanto les es posible á fin de suavizar la desagradable situación de los presos, la



El coronel Godoy, jefe del 2.º de infantería, leyendo la orden de disolución

oficiales de la nave hacen cuanto les es posible á fin de suavizar la desagradable situación de los presos, la



Jefes y oficialidad del 1.º de infantería que se recibieron de los cuerpos disueltos





**Teniente 1.º Basilio Pertiné**  
 Heroico defensor del  
 cuartel de Cazadores  
 en Mendoza, herido  
 gravemente.

vida de éstos es extremadamente aburrida, y solamente la llegada de los diarios, y la pesca, entretienen sus largas horas de cautiverio.

—Los sucesos revolucionarios alcanzaron en la ciudad de Córdoba mayor importancia que en

poder destructor. El cuartel del 1.º de Artillería y el Cabildo, fueron objetos preferentes del ataque revolucionario y las fotografías darán idea de la lucha y del heroísmo de los artilleros, que se mantuvieron firmes en sus puestos, aun cuando



**Ingeniero Germán Kurh**  
 Muerto  
 en la estación Pirovano



**Ingeniero Cornelio Baca**  
 Muerto  
 en la estación Pirovano



**Dr. Agustín Rocca**  
 Muerto  
 en la estación Pirovano



**Sr. Alejandro Moreno**  
 Muerto  
 en la estación Pirovano

Buenos Aires, pues allí en la lucha entre fuerzas leales y sublevadas, figuró la artillería con todo su terrible

su cuartel quedó casi destruido completamente, y el número de bajas fué considerable, por lo tanto. Grandes elo-



**Sr. Inocencio Arroyo**  
 Muerto á consecuencia de las  
 heridas recibidas en la esta-  
 ción Pirovano.



**Teniente Hipólito Verniard**  
 Muerto á consecuencia de heri-  
 das recibidas en la estación  
 Pirovano.



**Sr. José M.ª Bello**  
 Muerto á consecuencia de heri-  
 das recibidas en la estación  
 Pirovano

### SEPELIO DEL CORONEL BENITO HERRERO



Conducción del féretro á la sepultura





Frente del cuartel 1.º de artillería después del ataque de los amotinados

gios se hacen del valor y decisión de los comisarios Ordóñez, Hernández,

Córdoba y Aramburo, del comandante Vélez y de los tenientes Pazos,



Una parte del cuartel destrozado por los proyectiles de los revolucionarios



Costado Este del cuartel del 1.º de artillería donde se inició el combate



Riccheri, Casinelli, de la Puente y Ambrosio.

En las comisarias también se peleó bravamente, y el número de muertos y heridos ha sido grande, de uno y otro bando, y también señoras y niños, que ninguna parte tomaban en la lucha.

—Lo ocurrido en la estación Pirovano al llegar las fuerzas gubernistas, ha sido por todo el mundo calificado como tragedia.

Comenzaron los horrores del sangriento suceso con



Hotel de Las Colonias, donde el 8.º de infantería combatió á la artillería á una cuadra de este cuartel.

el asesinato de los ingenieros Kurh y Baca, del doctor Rocca y del señor Alejandro Moreno, miembros de la Junta revolucionaria de Bahía Blanca. Conocidos son los sucesos, y es inútil relatarlos nuevamente; pero las últimas víctimas del triste acontecimiento han de despertar especial interés.

El teniente Verniard, joven de educación esmerada, correcto y noble, era aventajado oficial, estaba próximo á casarse, y todas estas



Comandante Vélez, del 1.º de artillería



Teniente Quiroga, del 1.º de artillería



Teniente Casinelli, del 1.º de artillería



Justo V. Hernández, comisario de órdenes que defendió la Jefatura y Cabildo.



Tenientes 2.ºs Ramón Molina y Ovidio S. Richieri y alférez Juan B. Ambrosino, tres de los oficiales que hicieron la defensa del cuartel.

circunstancias aumentan la conmiseración con que se ha visto su triste fin.

Inocencio Arroyo, radical antiguo, siempre ocupado en la agricultura, era hombre de carácter franco, abnegado hasta el sacrificio, y de inteligencia despierta.

José M. Bello, que fué distinguido alumno del Colegio Militar, tomó parte en la revolución del 90, y después en la del 93. Actuaba como secretario



Tenientes Passo y de La Puente del 1.º de artillería, heridos en el combate; en asistencia en el hospital San Roque.





Teniente José Ávalos (x), preboste del batallón de Ingenieros telegrafista sublevados

del mayor Villamayor. En la estación Pirovano recibió tres heridas que le han ocasionado la muerte en la estancia La Larga (Guaminí), donde se había refugiado.

—En cuanto al teniente Pertiné, conocido es su comportamiento admirable, defendiendo al frente de 22 hombres el cuartel de cazadores contra todas las fuerzas revolucionarias

de Mendoza. El bravo oficial se encuentra actualmente herido de gravedad en el hospital militar de aquella ciudad.

—La revolución en la Provincia de Santa Fe tuvo principalmente por teatro las inmediaciones de la ciudad del Rosario.

Sublevadas las fuerzas que acampaban en San Lorenzo, pusieron en



Consejo de guerra presidido por el teniente coronel Manuel Porcel de Peralta





Partida de los cuerpos de vigilantes y guardia de cárceles á batir á los revolucionarios de San Lorenzo

marcha para aquella ciudad; pero el comisario Hernández al frente de unos cuantos vigilantes salió á su encuentro y con tanto valor y acierto se opuso á su avance, que logró desconcertarlos, librando á la ciudad de un combate en las calles, que habría sin duda ocasionado muchas víctimas.

De Santa Fe enviaron á ponerse á

sus órdenes fuerzas de vigilantes y guardia de cárceles, que llegaron muy á tiempo para consolidar el orden, y afirmar la obra del señor Hernández.

—Después de una misa rezada de cuerpo presente fueron inhumados el jueves en la Recoleta los restos del coronel Benito Herrero, fallecido víctima de rápida enfermedad.



Reparto de boletines de «Unión Provincial» con noticias de la revolución





Escalera del Lomas Jockey Club



En el salón de fiestas durante el concierto

El acto del sepelio fué elocuente demostración de las numerosas simpatías con que contaba el ilustre veterano defensor de la patria.

—A todas las previsiones, y eso que eran muchas y satisfactorias, ha excedido el éxito alcanzado por el Lomas Jockey Club en el Promenade Concert últimamente organizado.

Las más distinguidas familias que veranean en dicho pueblo y en los de Adrogué, Temperley y Banfield, se congregaron en el amplio y elegante local, aplaudiendo la exquisita ejecución de los hermanos Fontova, y la

maestría y delicadeza de los demás ejecutantes.

—El Ministerio de Instrucción Pública ha vuelto á reunir en conferencia á los profesores de enseñanza media y normal. Indudablemente, nadie más apto para discurrir sobre enseñanza que los que á tal profesión se dedican, y á ninguna parte mejor pudiera acudir el señor Ministro, buscando útiles indicaciones sobre tan arduos problemas, que á las personas dedicadas por su carrera á resolverlos. En la actual conferencia el señor Ministro, al inaugurarla, expuso un



Familias en los jardines del Club





Una sesión de la conferencia

plan completo de enseñanza secundaria, definiendo su carácter, método y amplitud, en un extenso discurso.

—El Club Ciclístico Italiano realizó una expedición fluvial el domingo pasado en el vapor «Eolo». Partiendo de la Dársena Sud á las 7 de la mañana hicieron rumbo á la Colonia. En el trayecto se sirvió á bordo un suculen-

to almuerzo á que los excursionistas hicieron los debidos honores, organizándose después una animadísima *matinée* danzante que hizo las delicias de la juventud expedicionaria. Un *lunch* poco antes de desembarcar puso término á la fiesta, de que guardan recuerdos gratísimos todos cuantos de ella participaron.

#### EXCURSIÓN FLUVIAL DEL CLUB CICLÍSTICO ITALIANO



Expedicionarios á bordo del «Eolo»





¿Vino de Francia el colmo  
de la elegancia?  
¡Pues no hay duda que tienen  
buen gusto en Francia!



—La tenacilla endiablada  
me ha fastidiado ¡lo veo!  
¡Cómo salgo yo á paseo  
con la guía chamuscada!

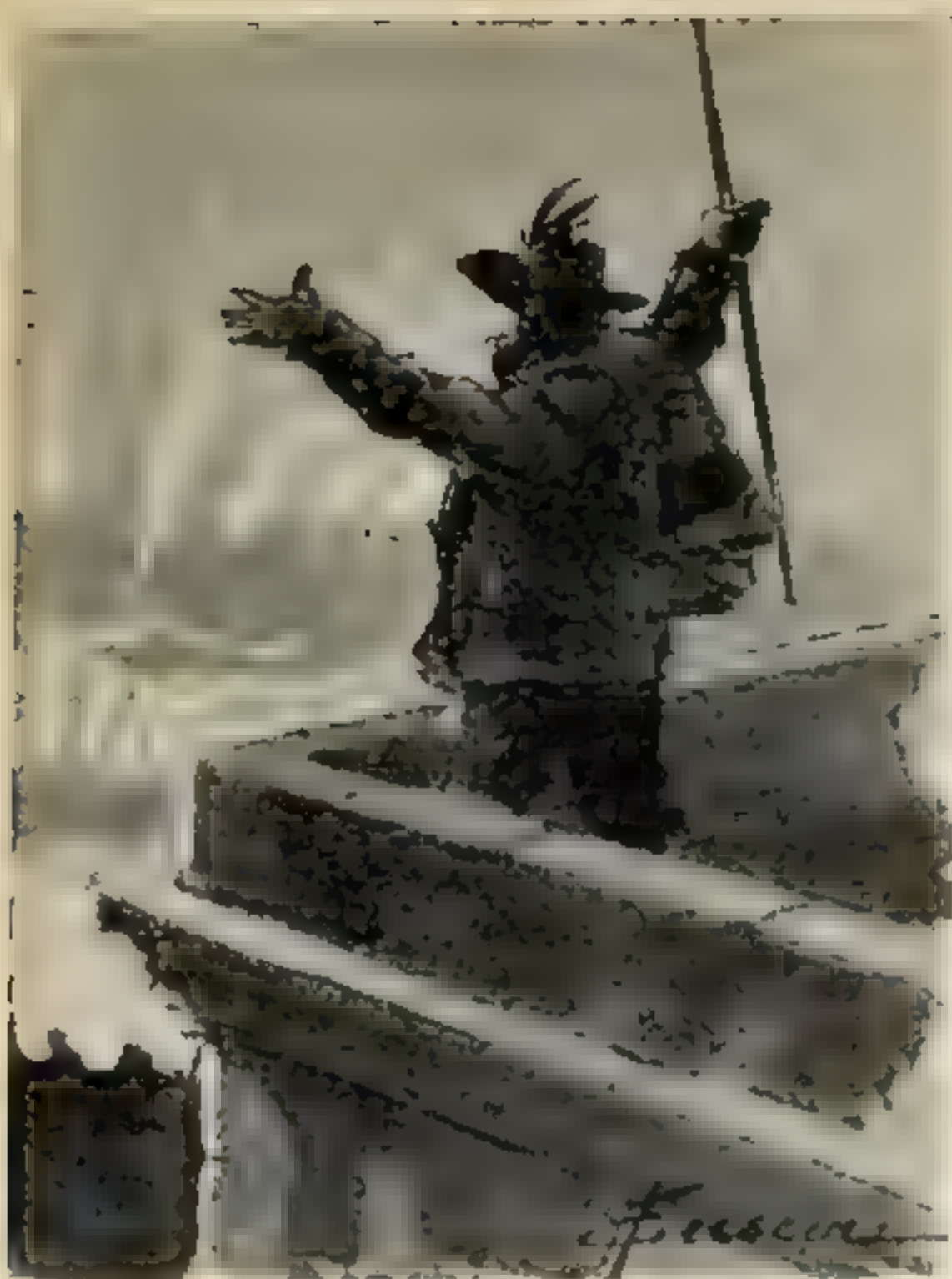


Nos están mirando aquellas.  
—¡Claró! si es lo que me pasa;  
en cuanto salgo de casa  
me acosan todas las bellas.



—¡Cómo se pierde el gusto! Hace treinta  
años, cuando yo vine de Jujuy y me com-  
pré este traje, todos íbamos á la última  
moda; y ahora ¡vea usted! ya nadie sigue  
elegante más que yo.





En cuanto oyó los primeros tiros revolucionarios, el mercurio del termómetro se acurrucó en su esferita y nos dejó solitos al sol y á los mortales. Y es claro; el sol, viendo que no le llevaban el apunte, se puso á llorar. Y llovió, y casi hizo frío.

Pero pasó la tormenta política, volvió á lucir el esplendoroso Febo y empezamos á sudar como si nunca lo hubiéramos hecho.

En vista de este retorno á los felices tiempos del *coupé de charol* como traduce libremente un mayor de caballería, que anda suelto por ahí, ha pensado un amigo mío aprovechar lo que falta de veraneo para solazarse tanto y tan bien como el más opulento capitalista que estornuda en Mar del Plata.

Al efecto se ha instalado en una fábrica de munición que hay junto al arroyo del Gato, al lado de un frigorífico y se ha formado un plan de vida, que nada deja que desear.

Por las mañanitas á eso de las tres y media, sube á la torre de la fábrica y desde allí ve apagarse el foco de *La Prensa* y salir el sol; hecho lo cual, rápidamente desciende de su observatorio á 80 metros del suelo y vuelve á subir, repitiendo ascenso y descenso con toda la velocidad imaginable, así como quince ó veinte veces.

Cuando ya está á punto de echar el hígado por la boca, para contenerle en sus afanes de expansión, se come sus cuatro ó cinco docenas de duraznos, de los más verdecitos, que, con un litro de te frío, forman una excelente mezcla y un espléndido almuerzo.

Entonces se hace la ilusión de que está en Necochea y baja á la playa

del arroyo, á tomar un baño de sol, pues al cauce en esta época hay que regarle, porque con el viento levanta mucha tierra.

Entrando entonces en el frigorífico se sumerge en el pozo, descendiendo todo lo más rápidamente posible, y sube y baja, y vuelve á subir y bajar cuantas veces puede, sin tregua ni descanso hasta las 11 ó las 12.

Otra racioncita de duraznos y te, y á dormir la siesta, para lo cual ha instalado un catre en una cámara frigorífica á 10° bajo cero.

Cuando ya está casi tan congelado como cualquier cádaver de carnero exportable, se frota los sabañones con aserrín, sacude las orejas y sale á disfrutar del tibio ambiente, hasta que una nueva ascensión á la torre de las municiones le permite despedir con toda ceremonia al astro del día, y saludar cortésmente al lucero vespertino.

Para que la ilusión sea completa, el hombre viste traje de alpinista, que ni para dormirse quita, y esto aumenta los encantos del entretenido sport á que se consagra. Lleva su correspondiente bastón largo con regatón de hierro, sus botas altas con suelas claveteadas, un chambergo con plumas de gallo, y una magnífica manta de viaje sobre un vestido de pana bien abrigadito.

Un hombre que durante el día se expone 90 veces á romperse la cresta, que toma un par de indigestiones, y seis ó siete pulmonías cada 24 horas, díganme si tiene mucho que envidiar á los que veranean y excursionan en Suiza.

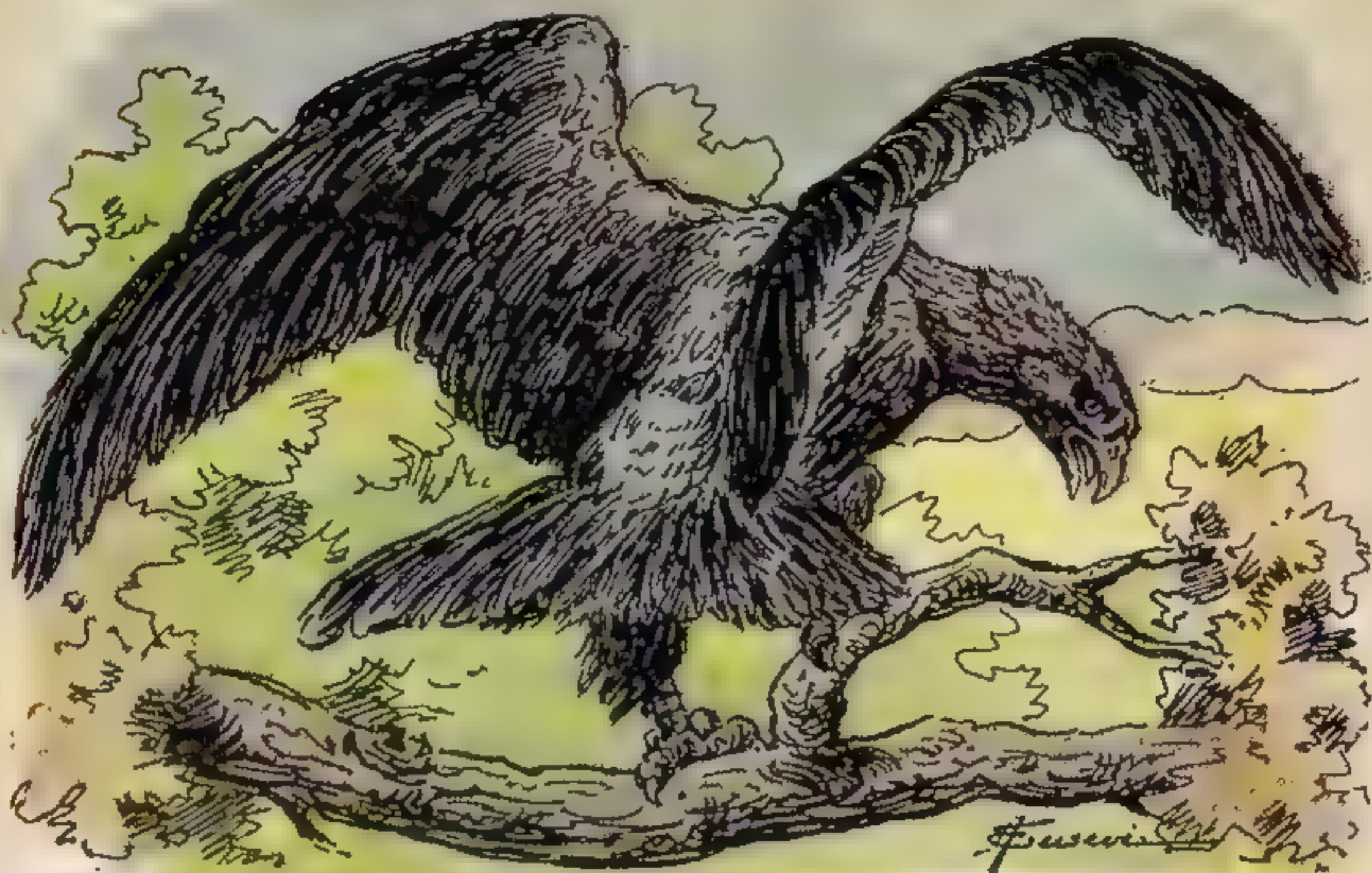
Y... después de esto, ¡cualquier curandero le mata!

MERLIN.





(IN ARTÍCULO MORTIS)



—Veo por todas partes la figura del águila, ora coronando los escudos y pendones de vastos y florecientes imperios, ora en heráldicos relieves, en monedas antiguas y modernas, (¡quién pudiera verlas como el ganso!) en la fachada de los palacios y á las puertas de los grandes, siempre como símbolo de poder y altanería.

Abro los libros, recorro las columnas de los periódicos, presto oído á la voz de las tribunas, en asociaciones y congresos; y siempre el águila, siempre el cóndor, siempre la cándida paloma, el canario, el cisne, el ruiseñor, etc., llenando con sus nombres las oraciones y discursos, los cantos de amor y de alabanza; mientras que para el ganso nada, silencio, tristeza, olvido, ingratitud.

Pero, sobre todo, ¿qué ha hecho el águila? ¿qué beneficio célebre, qué servicio importantísimo le debe la humanidad, para que así la cante y glorifique por doquiera? Ninguno que sepamos: por el contrario, ha presidido siempre en los combates la destrucción y la muerte; y como ave imperial, sus garras han sido en todo tiempolas de la tiranía.

¿Se ha visto al-

guna vez la imagen de un ganso exaltada á los ojos del mundo? Nunca. El mundo ha pagado nuestros servicios con insólito desdén. En la antigua Roma, cuando nada se nos debía, los gansos del Capitolio eran sagrados; vivían al lado de los príncipes y sacerdotes: hoy, ni un certamen literario, ni un busto en las Academias y Museos, ni siquiera una condecoración honrosa ha habido para el humilde ganso. ¡Ah! cuando hasta ayer no más fueron nuestras plumas pinceles de la ciencia y del saber; cuando hasta ayer no más respiraba el espíritu humano por estos cañoncitos que hoy, ¡tristeza del destino! sólo sirven para limpiar las dentaduras.

La primera pluma de acero fué nuestra muerte.

¡Gansos de lo pasado! Cuando el sol de la justicia dore las colinas del mundo, habrá panteón para vuestras cenizas.

¡Gansos de lo porvenir! que pase y se perpetúe la gloriosa tradición de nuestros servicios: el mundo debe más á la pluma de ganso que á la de acero.

*A ruego de la infortunada ave,*

T. F. CORDERO.







No era obra para cualquiera obtener del Cura de Perico del Carmen un convite, un almuerzo, una invitación de cualquier naturaleza. ¿Tacaño? ¡Nada de eso! El buen padre se gastaba en limosnas los dos tercios de su magro pie de altar, la mitad de su congrua sustentación y el total de su utópica ayuda; casi casi hasta algo de los dinerillos de la fábrica. Pero él contaba esto, cuando el caso llegaba—no era jactancioso—con una frase gráfica, significativa en razón de la fresca naturalidad con que la soltaba:

—¡Eh! Yo, vea, todo me lo tiro en limosnas...

De lo cual podría deducir algún malicioso que el reverendo no creía muy firmemente en aquel 'o de que «el que da á los pobres presta á Dios».

*Somma*, como dicen los tanos, el padre era caritativo, pero no obsequioso.

—¿Sabes que almorcé con el padre Sosa?

—Sí, pero sería en tu casa,—eran frases que habían ascendido á proverbio, y que se citaban como socorrida muletilla siempre que se trataba de algún irrealizable desideratum.

Desideratum, sí, porque el padre era amigo de la *bonne chère*, y malgrado sus apuros financieros, no se trataba mal en sus diálogos con el tenedor, lo que contribuía á aumentar en todas sus relaciones los deseos de tomar la importante parte de tercera persona en alguna de aquellas nitrosas entrevistas.

Y fué el *pila* Olívez—¿quién si no?—el que se propuso triunfar en debida y ruidosa forma de aquella roño-

sería proverbial, haciéndose invitar á un opíparo pisco-labis, en determinado día.

Cruzáronse apuestas entre el alegre corro donde el Pila lanzara su aventurada afirmación, y se estableció un verdadero sport clandestino.

—Si te convida solamente con chocolate ó algo así, sos placé y pagás la mitad de lo apostado; si te convida en día de ayuno, quedamos á mano; para que ganés es preciso que te ofrezca una verdadera comida, y en toda regla.

Sobre estas bases (ó bajo esas bases, como dicen los diarios), crecieron las apuestas y la general expectativa.

Llegó por fin el día, y amaneció para el Pila á las diez de la mañana, como siempre, y con el día llegó el Pila á casa del Padre Sosa.

Un aire de azoramiento semisatisfecho, un aspecto de individuo que acaba de sacarse la grande y teme algún error del extracto, lo señalaron desde luego á la siempre despierta atención del cura. Diez minutos después del primer saludo, la conversación estaba á esta altura:

—Para serle franco, padre, la pepita es mía, pongo por caso, y pesa, supongamos, más de libra y cuarto, seiscientos y tantos gramos. ¿Cuánto cree que podrían darme por ella?

—¿La tienes ahí?

—No, padre. Si es que...

—¿Y qué traes en ese paquetito?

—Yo? Nada... Higos...

—«Mentira», decían los encandila-







dos ojos del Padre vislumbrando un negocio redondo.

—Mira, hijo, vamos á almorzar y hablaremos despacio. Me parece que la cosa es de alguna importancia.

Y almorzaron. Y almorzaron bien, ¡vaya! No quitaba el padre los ojos

del paquetito, y con el primer sorbo de café reanudó el diálogo:

—Pues yo creo que á razón de uno y ochenta oro los diez gramos... Y ve: á ese precio hasta quizás yo podría arreglarme contigo,—sin ganar yo nada, por supuesto.

—¡Uno y ochenta los diez gramos!!.. ¿De modo que usted me daría por una pepita así más de ciento y tantos pesos? ¡Pues ni que hablar! En cuanto encuentre alguna así, ó más grande ó más chica, se la traigo y arreglamos.

—Pero ¿y esa que tienes?

—No, si yo no tengo ninguna. Le consultaba

no más por si acaso...

Terminaron el café entre una silenciosa atmósfera preñada de tempestades y carcajadas. Y aquel día conoció el padre Sosa su primera indignación.

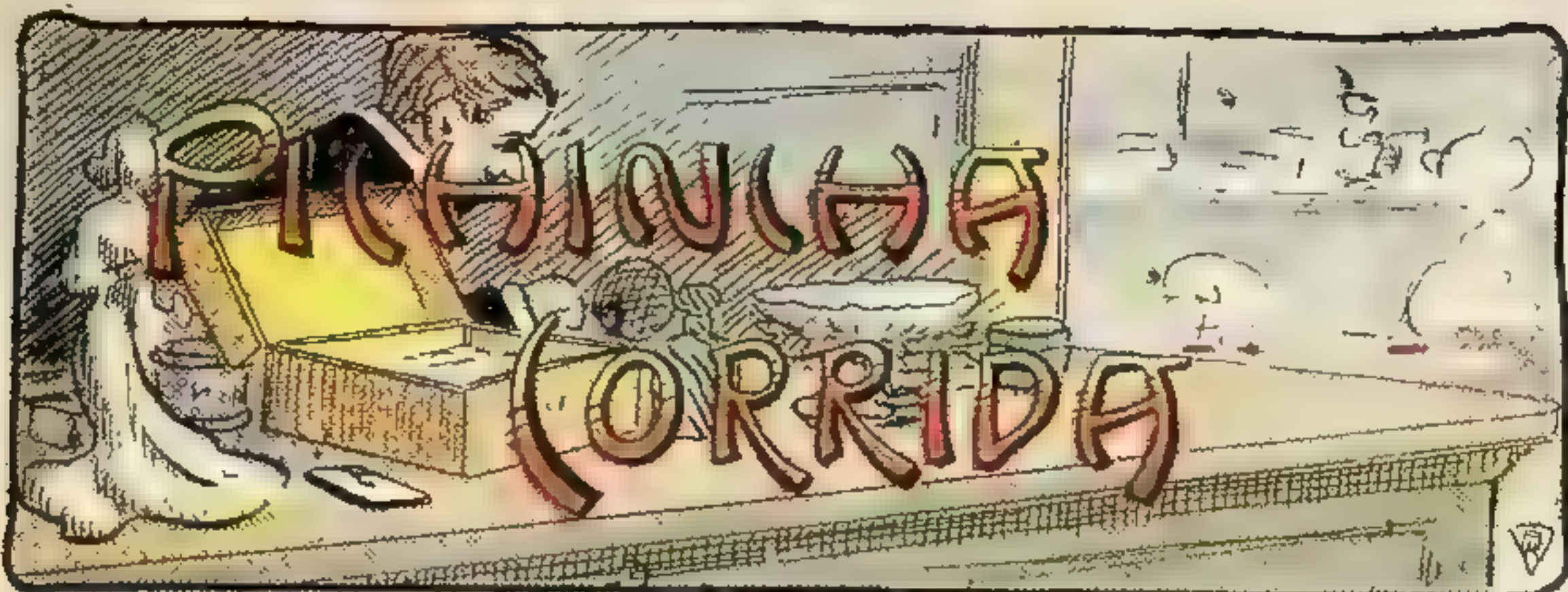
J. GRISELDO SOSA.

## Figurita rebelde



El niño.—¿Ves cómo se levanta?  
El tata.—Pégale más.





Así como hay individuos que han nacido para comerciantes y no parece sino que les han salido los dientes en el mostrador, y las uñas en el metro, hay otros que tienen vocación de compradores. El más ducho dependiente no puede resistir la simpatía de su charla, y se reblandece y se deja despojar suavemente por ellos.

No todos saben comprar.

A la mayoría de las gentes nos cuesta todo, un ojo de la cara, y así en un par de tiendas se queda uno ciego, so pena de ser un Argos.

—No sé cómo me las arreglo—decía una señora—pero todo lo saco por la mitad.

Y en efecto, abrió un paquete que traía, y sacó una jarra partida en dos pedazos.

—Supongo que me rebajará usted la sombrilla, dice una señora.

—Prevengo á usted que ahora se llevan altas.

—Digo que el precio es carísimo. ¿Cómo quiere usted que yo pague eso? Aunque estuviera loca.

—Al contrario, creo que tiene usted mucha cuerda.

—¿Por qué?

—Porque se la han dado larga antes de venir.

En materia de artículos de comercio, unos pagan el caro y otros cobran el barato.

—¿Cuánto vale esta corbata?

—Lo que marca el precio.

—¿Y estos guantes?

—Lo que está señalado.

—¿Y estos botoncitos?

—Está escrito en la etiqueta.

—Entonces déme usted una cosa que no sea de etiqueta. Pongo por caso, unas alpargatas.

¡Qué orgullo siente la mujer hacendosa cuando le elogian sus compras!

—He comprado un loro. ¡Si vieras qué mono!

—¿Cuánto te ha costado ese mono tan loro?

—Querían cinco pesos y medio; pero lo he sacado sin el pico.

—¡Pobre animalito! Llévelo

á que se lo pongan, porque un loro sin pico. . .

Tengo un compañero de oficina que cada día trae una nueva pichincha.

—Pero ¿dónde encuentra usted esas boladas?

—¡Qué suerte!

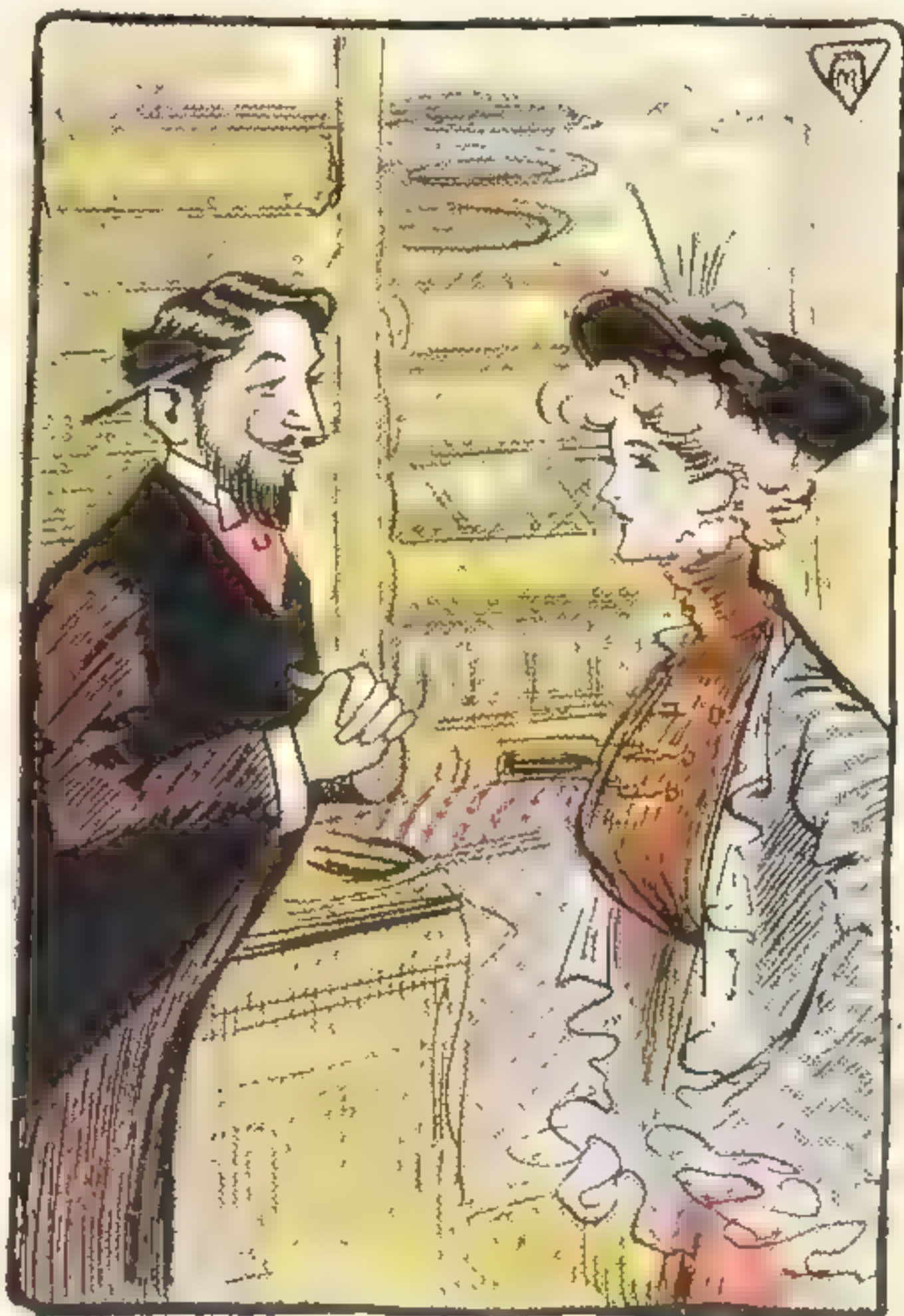
—Hay que entender á los comerciantes. Todo es cuestión de despreciar el artículo y regatear mucho. Mucha paciencia y mucha saliva.

Si entre los escribas y fariseos hubiera habido tipos así, habrían conseguido que Judas les entregara á Jesús por 27 dineros y 50 centavos en níquel.

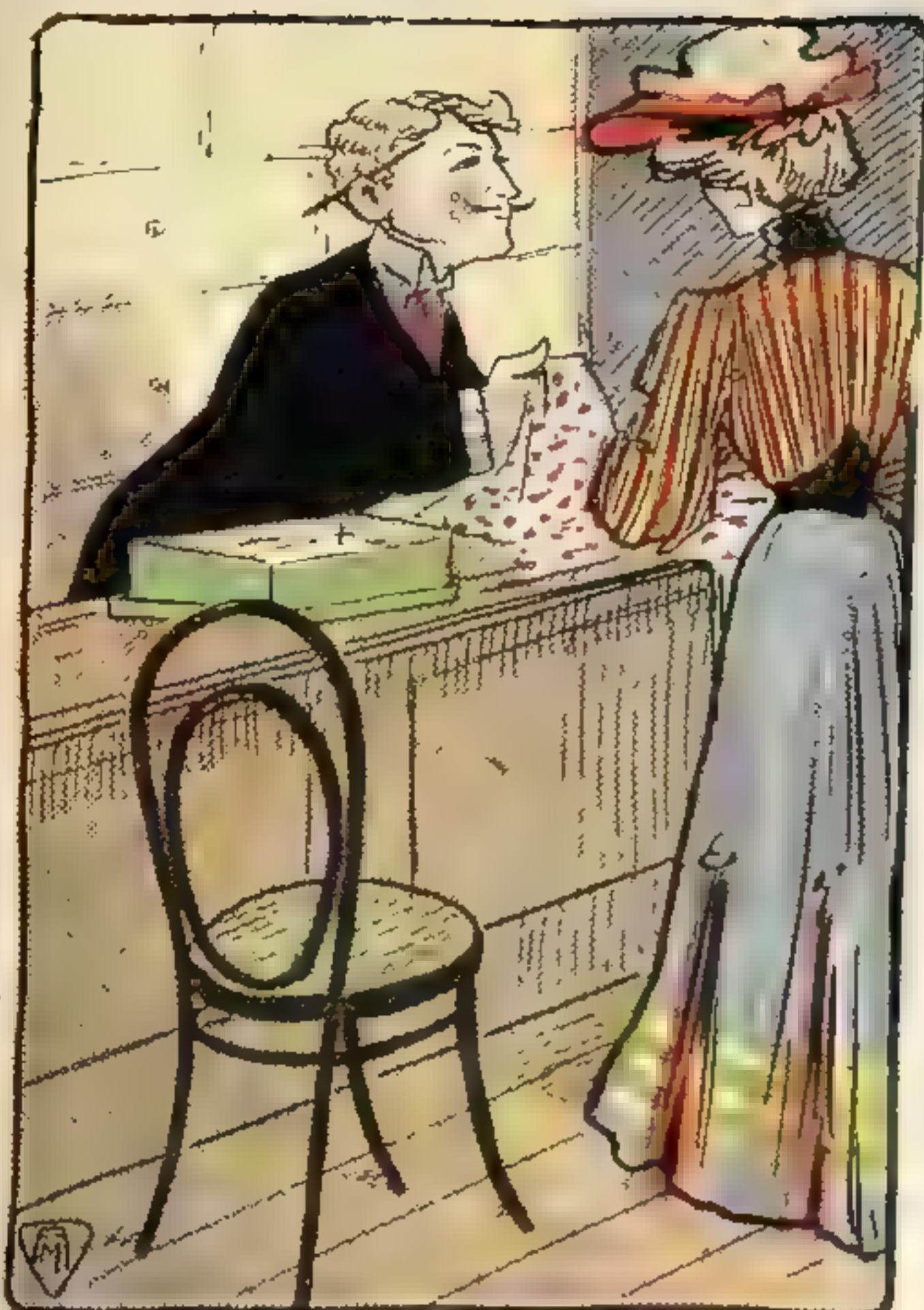
Señoras hay que conocen las tiendas y los tenderos mejor que las comisiones avaluadoras de patentes.

—Es usted muy cicatero, Remigio. Yo mediré.

—¡Ay, señora! Tiene usted la mano







muy chica y saldrá perdiendo si vendo por cuartas.

Cuentan de un gaucho que entró en una tienda en La Plata y pidió que le sacaran fayas, pequines, gros, etc.

—¿Pero todavía no le gusta este color?

—Vea, amigo, saqué, y yo le diré.

Y cuando el mostrador y el piso estaban llenos de piezas y restos, dice el buen gaucho señalando una percalina:

—Ahora, déme no más una tira de esta verde, que es como para pescar ranas.

Los tenderos viejos conocen ya á los compradores maulas.

—Ahí en el cupé está la niña, y dice que si tienen ustedes alguna novedad.

—Decile que sí; que el chico está con sarampión.

Hay compradores molestísimos.

—Vamos á ver; aquí venimos la señora y yo á comprar un regalo de boda; ¿qué creará usted que podemos llevarnos?

—Hay cosas muy lindas en oro, en plata, en bronce. . .

—¿Y en barro?

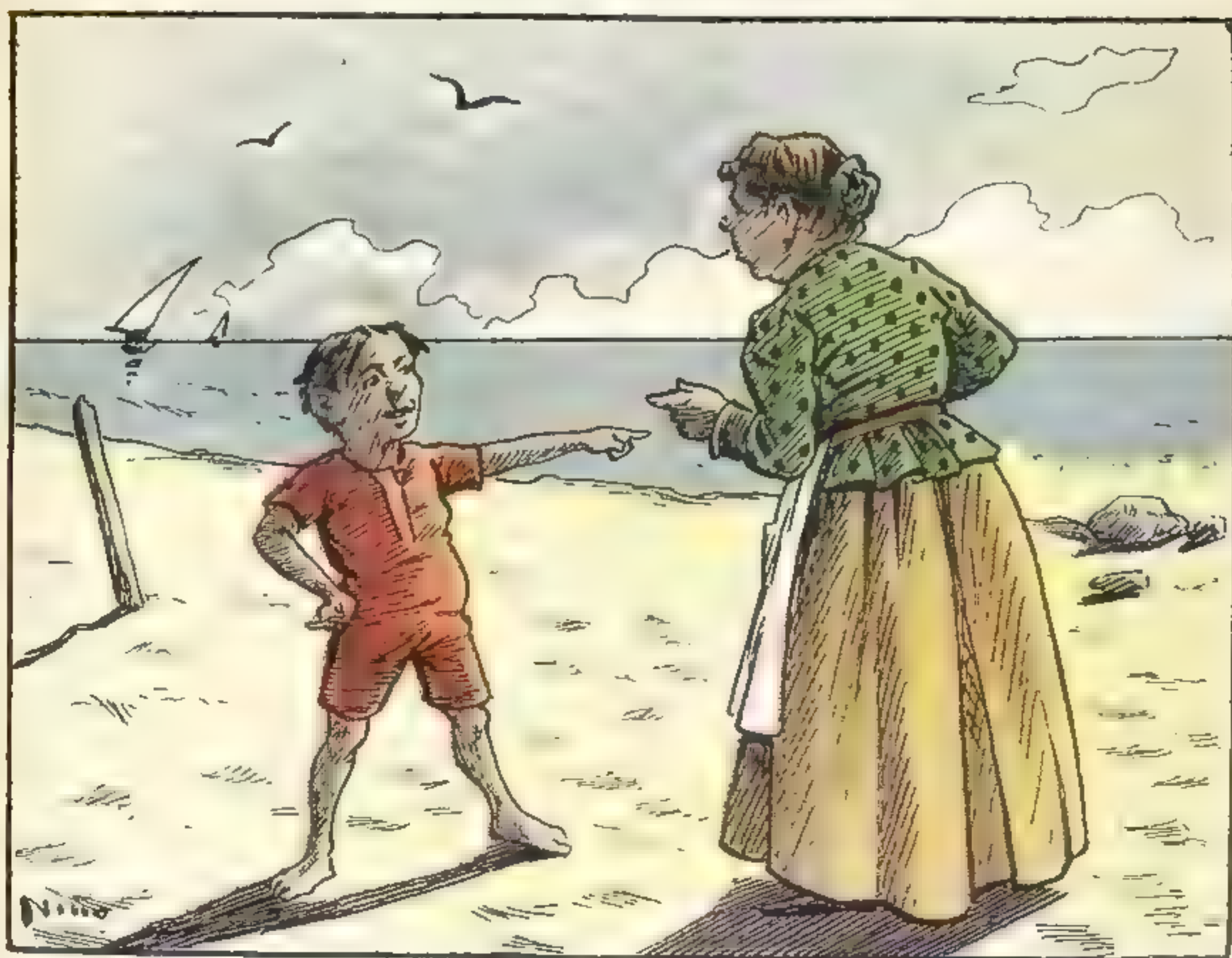
—También tengo buenos barro.

—Más vale así.

No, señora, vale menos.

ROY.

## Terrible amenaza



Díjole en un arrebató,  
su madre al pobre Torcuato  
un día, al irse á bañar:

—Cómo te llegues á ahogar,  
en cuanto vengas te mato!



# El teatro en el cielo



Hace noches, después de las emociones de un estreno teatral, vagaba por las calles de la ciudad, nervioso é insomne, buscando uno de esos sitios de noctámbulos, donde se aglomeran, en las horas del reposo general, esos espíritus raros, mariposas de noche que casi nunca se encuentran entre los resplandores del día, y que voltejean, charlan, ríen, se comunican y tirotean con la palabra ágil, alegre, y como animada por el aura fresca de las altas horas, desapareciendo apenas el alba clarea y suenan en el aire sutil de la mañana las primeras campanadas del *Angelus*.

Al entrar bajo el resplandor voltaico de las profusas lámparas de un bar nocturno, tropecé de manos á boca con el popular actor español Mesa, que, madrileño *pur sang*, no puede acostarse, según él, antes de dejar en la cama á las estrellas.

Mesa es un artista *sui generis*, tal vez el más original de cuantos en su género han pisado las escenas del Río de la Plata.

Todos mis lectores lo conocen, por lo cual me eximo del trabajo y el placer de perfilarlo.

Pero lo que no sabe la generalidad del público, y sólo han podido apreciar íntimos del inamovible galán, es que éste es muy superior en espiritualidad y gracojo en su conversación privada á lo que su vis cómica y oportuna y desopilante *morci-llería*, cosquillea en irresistible sugestión de buen humor sobre el auditorio de los teatros en que actúa.

Dicho esto, vamos al asunto.

✦

Después de las cariñosas y sinceras felicitaciones que ampulosamente me diri-

ge por el estreno feliz de m obra teatral sobre la que dice.

—Por supuesto *varón*, aunque con nombre de mujer...

Proseguimos nuestra conversación sobre asuntos teatrales, buscando yo darle cuerda en aquellas cosas en que se ha de encontrar sabrosísima materia por el lado de su crítica fina y mordaz.

Mi juego no me da resultados. Está lejos el día de *nómina*, ó está demasiado cerca el del cumplimiento de algún compromiso apremiante, ó no ha acertado en una combinación de lotería con la que pensaba hacer *pendant* á la del número de feliz memoria comprado en Montevideo; el hecho es que no valen todas las vueltas del *remontoir* imaginativo, para sacarlo de las sonrisitas bobaliconas, los ojos distraídos, y los suspiros entrecortados.

—Pero ¡caramba!—digo yo al fin, viendo que mi hombre me robaba la plata, en el sentido de mis esperanzas; ¿de veras, no hay ninguna novedad sensacional por estos teatros?

—Ninguna. Los cómicos se están volviendo congregacionistas á fuerza de honestidad de costumbres y pureza de sentimientos.

Mírelos usted: todos toman leche.

—Bueno; será cuestión de época. Finalizan las temporadas, y el movimiento teatral entra en el período de las vacaciones... ¿no se habla nada de huelga?...

—¡De huelga! ¿Para qué? Si la huelga entre nosotros existe de enero á enero.

—¡Cómo!

—¡Pero si todos somos unos *holgazanes*!

—¡Hombre!

—Nuestros teatros no hacen más que recalentar platos viejos. Para un estreno de verdad, hay mil parches del repertorio de línea. Yo estoy cansado de hacer memos, destrozador coplillas de ciego, y enredar malamente piruetas de jota machihembradas con cancan. Ahora les ha entrado con el *cake-walk*, que viene á resultar al final de todas nuestras obrillas, como el «¡Que hable el autor!» «¡Que hable!» de sus estrenos criollos.

Ya le digo á usted: No hay nada nuevo por aquí abajo. Ahora, por allá arriba, es otra cosa.

—¡Cómo!

—¡Que! ¿No tiene usted noticias?

—¿De dónde?

—Del cielo.

—¡Yo!

—Sí, señor...: Del cielo.

—¿Y usted?

—Yo las tengo de última hora. Oiga usted.

✦

Nos sentamos en un rincón y llamamos al mozo.

—¿Qué va usted á tomar?

—Mira... Tráeme aguardiente y buñuelos.... No, no.... ¡escucha! Tráeme leche. Veo muchos ojos de colegas, que se fijan en nuestra consumación, y no quiero desmerecer en el concepto que he adquirido



de honestidad y pureza de costumbres. Volvamos á la nodriza.

✱

—Conque, vamos á ver, cuénteme usted eso de las noticias celestiales.

—Pues ha de saber usted que la novedad última de aquellas regiones es el género chico.

Los trágicos hace tiempo que forman en la reserva.

La ópera es un género que no ha hecho camino.

La música celestial es inconvencible en aquel reino eterno, y todas estas escuelas terrestres, resultan insostenibles camisas para el oído místico de los santos.

Lo que ha desprestigiado más á la ópera, ha sido la pretensión de algunos autores de hacer intervenir á la corte celestial en sus obras.

Meisófeles, Faust, Azrael, etc., han causado allí protestas que han asumido proporciones de verdadera revolución.

Habrían aceptado la parodia, pero no han podido tolerar la calumnia y la ofensa.

Ha habido vírgenes de aquellas que se han presentado dimitiendo el cargo, al verse interpretadas por bailarinas de la ópera, inhábiles para la representación de aquella delicada personalidad divina.

Un grupo de santos se han ofrecido á ser descuartizados de nuevo, con tal de que los coristas italianos no empuñaran malamente sus simbólicas palmas, se envolvieran en percal colorado, azul ó amarillo, y sentados en gradería de pino tras de nubes de cartón, berrearan, regoldando la condimentada cena:

¡Signore! ¡oh! ¡Signore! ¡Gloria! ¡Gloria! A tel.... ¡Gloria á tel....

En cuanto á la comedia, dicen que no los divierte, porque demasiado tienen con la que diariamente les espetan los aspirantes á un sitio en el supremo reino.

En fin: que quieren cosas más alegres, más tentadoras, más jacarandosas.

Las tiples, las últimas tiples que han tenido la habilidad de morirse jóvenes, sin esperar los empujones hacia el vetusto plano de las características, han producido allí verdaderos actos de rebelión contra los ordenanzas del empero.

Una política de verdadero acuerdo se ha debido iniciar forzosamente.

Ha habido hasta cierto punto que transar con los innovadores, sobre todo, cuando se ha notado que ya había ángeles que canturreaban por lo bajo el morrongo.

San Pedro ha debido tomar una determinación radical, llamando al orden á San Pascual Bailón, que estaba insostenible con sus zapateados y revoloteos.

Y al fin, no sabemos si por orden superior, ó por razones de contagio, el mismo apóstol del gallo, ha debido ponerse al frente de una empresa, asegurando así la perfecta corrección de los espectáculos.

Tiples, tenores, barítonos, de todo se ha encontrado á porretadas.

Los bajos cómicos han dado

mucho que hacer. O no eran bajos, ó no eran cómicos.

—«Algo que no sea ni una ni otra cosa conjuntamente y que haga reír y que haga llorar sin saber por qué, un artista *sine qua non* como para el cielo, de un carácter indefinido, sensato, respetuoso, sincero, viejo sin envidias, é inocente y creyente á pesar de los años y de las injusticias», se ha dicho en una reunión de accionistas celestes, en la que llevaba la palabra San Agapito, abogado de los tartamudos.

Una voz de protomártir, ha dicho entonces: Carmona.

—Pero Carmona no está aquí, ha insinuado otra voz.

—No importa. Con una buena contrata, estoy seguro que viene.

Hace tiempo que repite: ¡Daría un ojo de la cara por cantarle unas playeras al Padre Eterno! y no tiene más que un ojo. ¡Con que vean ustedes!...

—Pero se necesita también una característica, porque las señoras que tenemos aquí, todas han pretendido ingresar en el coro de las once mil, haciendo valer razones y motivos puramente de orden moral, como ya ustedes comprenderán.

—Yo conozco una también allí abajo que....

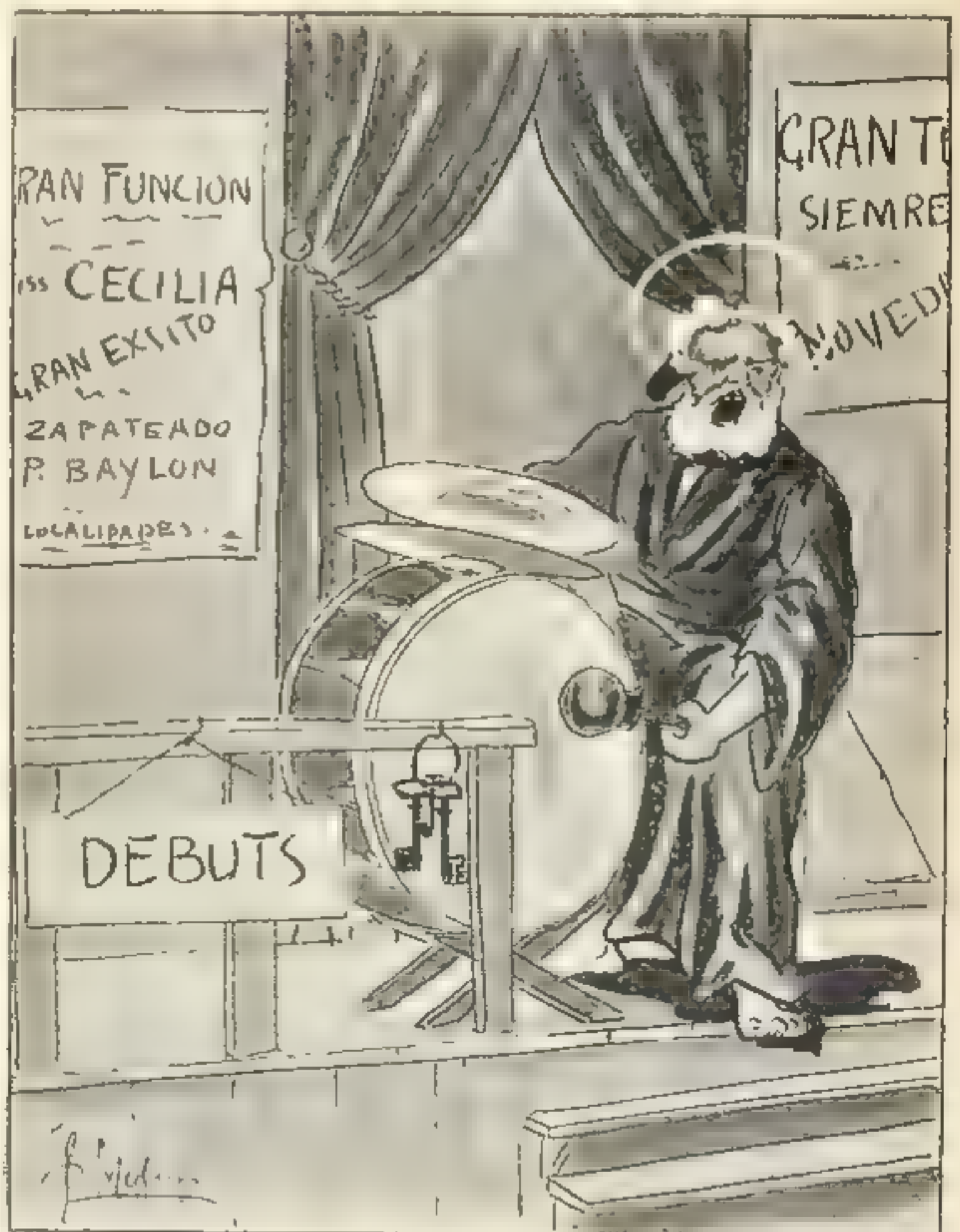
—¡Quién es! ¡Quién es! —gritan todas.

—Se lo diré á ustedes al oído (y así se hizo).

—¡Ah!!... exclaman todos los invitados y tomando la palabra por todos Santo Tomás, el eterno incrédulo, observó con un airecillo de sorna:

—Pero oigan ustedes. ¿Ustedes creen que esa señora en los años que lleva haya permanecido fiel al sexo femenino?

NICOLÁS GRANADA.







No se puede negar que las ciencias naturales han adelantado pasmosamente, y que uno de sus más interesantes descubrimientos es el haber constatado que el crimen no es otra cosa que el resultado de una simple monomanía, vale decir, una consecuencia de la irritabilidad de las *circunvoluciones* cerebrales. El ladrón no es sino un pobre enfermo, y el asesino un sujeto de mirar mortecino, de pelo lacio, expresión salvaje, orejas enormes, ojos penetrantes y expresión astuta.

Muchas veces me he mirado al espejo a ver si poseo yo esos rasgos característicos y me he preguntado:

—¿Si seré yo asesino... sin saberlo?

Y he concluido por mandar a la sirvienta que cierre las ventanas, no sea que entre una ráfaga de *ambiente social* en casa.

Por eso, ya no será detenido nadie a quien sorprendan *con las manos en la masa*, porque cualquier raspa podría decir, si lo supiera:

—¿Y qué culpa tengo yo de que mis *circunvoluciones* cerebrales sean tan irritables?

La ciencia frenológica tiene además otras aplicaciones.

Cuando se cometa un delito, no será lógico llamar a la policía, sino al médico.

Preso el autor de la fechoría, opinará el galeno: «Este sujeto *padece* la monomanía del *cuento* ó de la estafa». Y en lugar de enviarle bonitamente al Departamento ó a la Penitenciaría, se le someterá a un régimen terapéutico *reconstituyente*, si no basta

con una higiene bien entendida.

Ya no se calificará al delito de *acto punible*, sino de *acto recetable*.

¿Os da por falsificar billetes de Banco? Vendrá el *Hipócrates* ó *hipócrita* de turno, y razonará que en vuestra familia es hereditaria la propensión a contrahacer los billetes; por donde, en virtud de los principios de la nueva escuela, os encontraréis con que pertenecéis a una familia de perdidos. Pero los doctores os convertirán, de crisálida de presidiario en un *caso de atavismo*, en un ser interesante.

Cuando oigamos el relato de un gran crimen, diremos, pensando en el autor: «¡Pobrecito!» en vez de exclamar: «¡Grandísimo tunante!»

O le llamaremos: «al palco escénico».

Leeremos a diario:

«Anoche se ha verificado un entretenidísimo caso de manía asesina en la calle Tal. El conocido y reputado criminal X. quitó de en medio al señor N. con prontitud y economía. Los transeúntes rodearon inmediatamente al estimable enfermo, autor del caso, y le acompañaron al manicomio. El médico de policía instruyó los primeros brebajes.»

O esto otro:

«Ha salido con dirección al tonticomio de..., escoltado por una pareja de practicantes, el dignísimo ladrón (que lo será sólo de Guevara) que efectuó la limpia de la casa del señor de H. con la habilidad técnica que todo el mundo le reconoce. Podemos asegurar a nuestros lectores que el apreciable maniático será convenientemente asistido y rodeado de las merecidas atenciones.»

En los próximos almanaques habrá que colocar a San Diego Corrientes, San Musolino y San Jaime el Barbudo, «bandidos, asesinos y bienhechores.»

Ya no será insulto consignar: «el discreto estafador... el entendido punguista...», etc.

Luego vendrá la sugestión, y habrá crímenes por sugestión y por irradiación.

Del que haya perpetrado un crimen pequeño se acreditará que ha sido acometido de una ligera indisposición.

Antes, cuando temíais un asalto en vuestra casa, os preparabais con un revólver ó con una pareja de vigilantes. Desde ahora os prepararéis haciendo acopio de plantas aromáticas y, en el momento que diviséis la facha del salteador, llamaréis tranquilamente a la sirvienta y la diréis:

—Sirva una taza de te al señor.

No ha mucho, leí un informe en el que un médico, para demostrar que un asesino estaba loco, entre otras pruebas alegaba que solía tirar pellizcos a su mujer.

Si fuera eso verdad, ¡qué pocos maridos aparecerían cuerdos!

O. SANCHEZ





la voz del lector, sobre todo si es de los enfáticos; empieza á hacer pucheros, y suelta el trapo como si se le hubiese muerto la mamá política. Entonces no hay más remedio que hacerle coro, y las señoras, aunque sean patronas de huéspedes, maestras elementales ó amas secas, corresponden con efusión.

Mas no siempre hace falta recurrir á los medios heroicos para cosechar en grande ese mosto de la ternura. Dígalo si no, Dominga Bagoas, robusta cocinera, con manos como pies y zapatos como canoas, que la otra tarde, hallándose en su oficina rodeada por los niños y niñas de la casa y por otros de la vecindad, que jugaban alegremente y apuraban su paciencia, recibió la siguiente carta, escrita con letras como garbanzos:

«Apreciable Dominga: Sabrás cómo llegué muy bien á

Ortigueira, y encontré á todos buenos; yo bueno, gracias.

Pues en lo de volver yo á Buenos Aires para que nos casemos, ó que vengas tú, como te decía en mi última, pues he pensado que será mejor dejarlo por ahora, pues he echado mis cuentas, y como tú no has reunido más que 600 pesos nacionales y yo tengo mil y trescientos, pues no eres de mi clase, y aquí me topé con una viudita todavía frescota, que tiene dos mil duros, y unas viñas, y unos castaños y, además, dos rapaciños con su hijuela, y así me encuentro la familia hecha y una posición, de modo que estoy en casarme, y si tú me quieres aguardar, pues me aguardas, y si no, me devolverás el anillo y el guardapelo, ó su importe de 42 nacionales, y ya sabes que sin más te aprecia este que lo es—Facundo Farrupeiro Fariñas.»

Leer esta epístola la pobre Dominga y prorrumpir en mugidos de dolor que se oían desde treinta y siete cuabras, y en un llanto mucho más copioso que el de Niobe, fué todo uno. Los niños se agruparon solícitos en torno suyo, preguntándole qué le sucedía, y ella sólo sabía contestar entre formidables sollozos: «¡Ese traidor se casa con otra!» Lo cual bastó para que la pebetería de todos calibres la hiciese coro, llorando á moco tendido con tal desconsuelo, que acudió la mamá, obteniendo de los atribulados niños esta respuesta, entrecortada: «¡Que un traidor que tiene Dominga se casa con otra!»

No sé si la mamá lloraría también; pero ya se ve que allá se fueron Facundo el Tigre de los Llanos y su homónimo Farrupeiro, en eso de hacer víctimas inocentes.

BEBÉ.

Mucho se ha escrito sobre el llanto, «esa lluvia cristalina que brota del corazón», como decía un buen poeta y mal fisiólogo. Se ha tratado de tan gemebundo tema desde una porción de puntos de vista, desde el sentimental hasta el químico, y, en general, convienen los autores en que las lágrimas son poéticas.

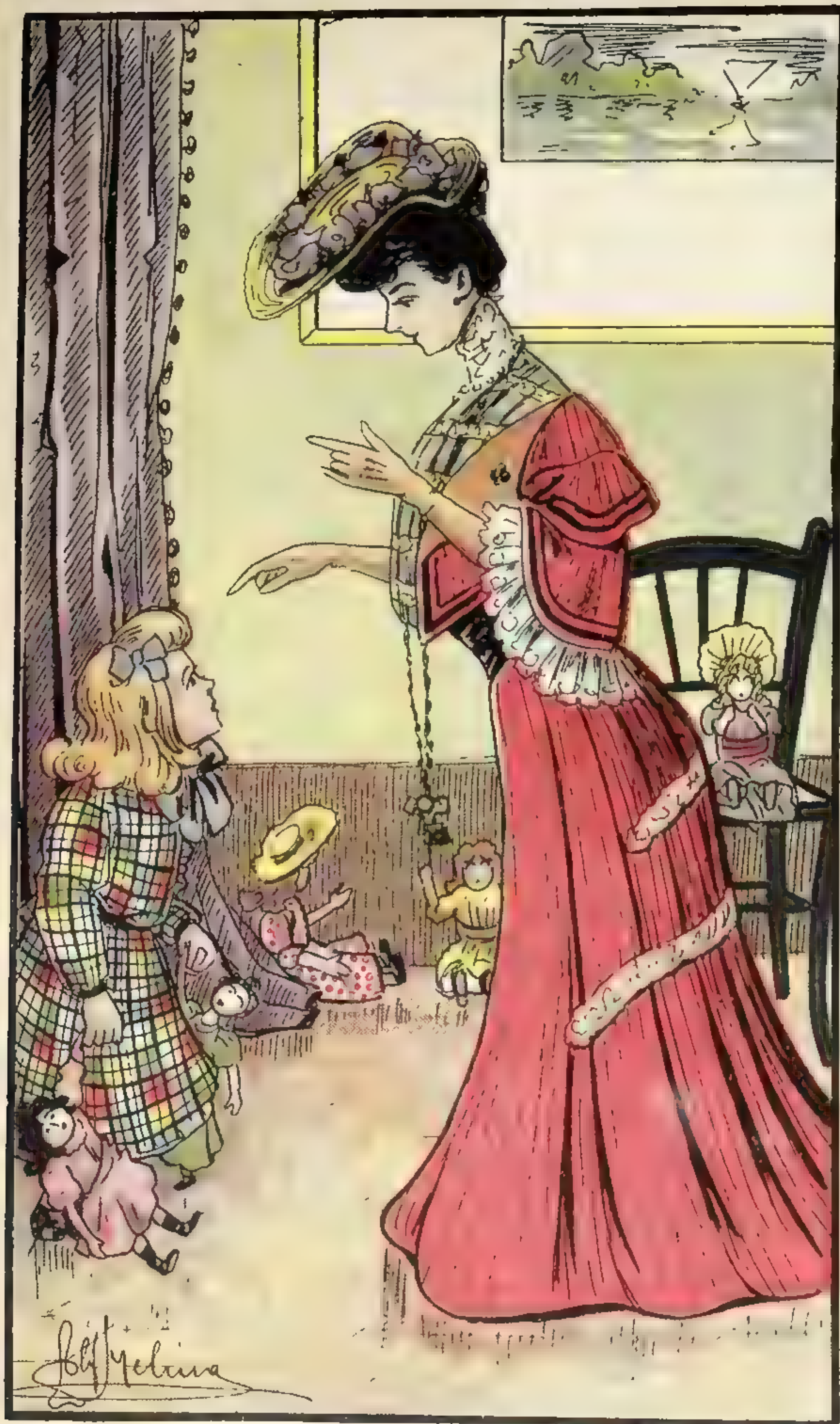
Hay excepciones, y entre ellas señalaremos: el resfrío, el zumo de ají, las salpicaduras de jugo de cebolla, la risa excesiva, el despecho condensado, la acción del amoníaco y del rapé, y ciertas afecciones visuales, que obligan á los que las sufren á llevarse constantemente el pañuelo al lagrimal sin que esto produzca en los testigos la menor emoción estética. Podríamos citar más excepciones, pero correríamos el peligro de quedarnos sin regla general.

Valle de lágrimas se ha llamado al mundo, aunque sería más propio llamarlo mar ó río, y la verdad es que se vierten muchas; pero si se prohibiera llorar sin pretexto admisible, se ahorraría cada año una cantidad de hectolitros bastante á fertilizar muchas hectáreas de secano.

Ese derroche de «líquidas perlas» se debe principalmente al contagio. El que quiera ver llorar de firme no tiene más que asistir á la representación de cualquier drama espeluznante, sobre todo si es malo y está ejecutado por cómicos peores. Se obtiene el rendimiento máximo en las funciones domingueras de tarde, porque el público está menos gastado, y creería que tiraba la plata á la calle si no le hicieran llorar de firme.

Con ciertos novelones por entregas se llega al mismo resultado, aunque el auditorio es más restringido. A lo mejor, en un pasaje emocionante, se desfigura





—¿No son juiciosas tus niñas?  
—No. Tengo que separarlas de las otras para que no las llenen la cabeza con sus ideas de feminismo.





La Santa Rusia, fatigada de que la muelan los huesos durante todo un año, empieza á pensar seriamente en la paz con los japoneses. Esto podrá ser humillante, si se compara con las bravatas de los primeros días; pero está demostrado que no hay mejor específico contra el orgullo, que una serie de reveses demasiado prolongada. Además, la perspectiva de perder las cos-



tillas para que se salven los principios, es un poco dura, y la historia de la antigüedad, tan rica en enseñanzas, presenta ejemplos de tal cual prohombre que, puesto en el dilema de ser mártir con gloria ó no serlo sin ella, se ha presta-

do á desempeñar modestos oficios y comisiones; y, eso sí, ha deteriorado su fama, pero ha conservado incólume la piel.

Rusia no es tan fiera como la pintan, y ya se habría dado á razones si no temiese que después de los disgustos que la están proporcionando los japoneses, quieran pedirle dinero encima. Pero el mundo es así; no se puede recibir disgustos ó palos, sin que le presenten á uno la cuenta. Siempre es una compensación.

Menos mal cuando se puede pagar con dinero ajeno, como le sucede á Rusia, pues los vencedores no le piden sino que renuncie á la Manchuria y á Port Arthur, es decir, á dos cosas que no la pertenecen. Los chinos son los que van á salir engañados, como lo que son, pues sea cualquiera el término del pleito, ellos pagarán las costas y hasta la tierra firme.

El don Pedro, cuyo apellido no debe decirse sino en reuniones abusivamente íntimas, está pasando las de Caín en Servia, donde ejerce el lucrativo oficio de rey. Los asesinos de su antecesor han tomado al pobre Pedro por un Juan, y pretenden manejarle á su antojo, asustándole con

insinuaciones de mal gusto. No se atreve él á llevarles francamente la contraria, eso no; pero como tiene su geniecito en su armario, pasa unas desazones muy grandes, y dos ó tres veces ha dicho que el mejor día deja la corona, y se vuelve á Ginebra, donde si antes lo pasaba medianamen-

te, ahora lo pasaría muy bien, por dos razones: primera, porque ya sabe á qué atenerse sobre el cetro y su esplendor; y segunda, porque, aunque destronado, ya no tendría miedo de verse tronado.

Pero los oficiales que acaudillaron el motin contra Alejandro y Draga, no son enteramente de ese parecer. Opinan que don Pedro, ya que no se deba á su patria, se debe á ellos, que se han ganado el poder á puño, y que lo pasarían muy mal el día en que el pintoresco rey de bastos que han elegido se fuera con la música á otra parte. Se da, pues, en Servia, el caso raro de un particular convertido en rey por fuerza como Wamba, con la diferencia de que éste se acostumbró pronto al empleo, mientras don Pedro le toma cada día más aversión.

Esta ha llegado á revestir proporciones de terror supersticioso, merced á un incidente curiosísimo. Hace algunos meses, don Pedro encargó nuevos sellos de correo, y él mismo dió la idea del dibujo: las armas de Servia, y en medio del escudo dos efigies de perfil: la de Jorge el Negro, fundador de la dinastía, y la suya propia, superpuestas como se acostumbra á hacer



cuando se representa en un mismo medallón á un soberano y á su esposa. El nuevo sello se puso en seguida en circulación, pero habiéndole dado vuelta don Pedro, vió, con profundo desagrado, que se destacaba claramente la figura de su antecesor; un rostro cadavérico lleno de heridas y contraído por un *riclus* abominable. Los cortesanos, con la discreción que les caracteriza, fueron contando en «reserva» el incidente, y éste se ha popularizado tanto, que el artista que dibujó el sello ha sido procesado, aunque jura que es inocente, y la desgraciada estampilla va á ser inmediatamente sustituida por otra. A continuación damos, ampliado, el facsímile de la parte del sello, que, mirada del revés,

presenta esa imagen espeluznante y macabra. En vista de la disposición de espíritu en que se encuentra el más atribulado de los Pedros, seguro es que, si algún día queda en libertad de salir de su tierra, endosando su corona de espinas á cualquier valiente, no vendrá á la República Argentina, porque, lo que es á él, que no le hablen de motines de oficiales.



EL TÍO CHARCOS.





No discutamos (¡ojo con Fraga!) la razón ó la sinrazón que tengan ó puedan no tener las autoridades de Chile, al no acceder al pedido de extradición del doctor Lencinas y Compañía.

Ya aquí de eso no se trata; guárdenselos ¡vive Dios! pero, á lo menos, que nos extradicionen la plata.

Un núcleo de fuertes capitalistas ha solicitado del gobierno que rebaje la tasa de un peso por litro de alcohol, por considerarla exagerada.

—¿Rebajarme? ¡Cómo no!—  
diz que Torino exclamó  
ante el pedido importuno.—  
¡Ni me rebaja ninguno,  
ni he de rebajarme yo!

¡Y dale con el general Stoessel!  
Buen chasco nos hemos llevado todos los que creíamos que con la rendición de Port-Arthur íbamos á librarnos de la eterna pesadilla de Stoessel por aquí. Stoessel por allá, y la señora de Stoessel por el otro lado. Porque resulta que ahora los cables siguen con lo mismo y tienen, por lo visto, para rato.

Tanto que hasta el mismo Zar,  
al fin y al cabo harto del él,  
dicen que hubo de exclamar:  
¡Stoessel!... ¡pero es-to-es-el  
cuento de nunca acabar!

Entre los datos estadísticos de la criminalidad, recientemente publicados, figura éste:

«En 31 de Diciembre de 1904 existían en los diferentes penales de la República 10,585 presos.»

Si al conocer datos tales  
nos tiemblan hasta los huesos

ante el número de presos  
que hoy están en los penales,  
¿qué no habría de pasar  
si contásemos así,  
sobre los que están allí,  
los que debieran estar?

El comisionado de Mar del Plata ha pedido al gobierno autorización para hacer en aquella playa algunas obras con objeto de evitar accidentes á los bañistas.

Y el gobierno ni siquiera se ha dignado dar una contestación.

¡Caramba! ni que le hubieran pedido plata!

O la dimisión colectiva.

Y la gente, disgustada  
y sin saber qué pensar  
de actitud tan infundada,  
ni aun se decide á nadar  
viendo que el gobierno ¡nada!

He leído en un despacho  
de Tokio lo siguiente:  
«Liao-Tung está ocupado  
desde ayer». ¿Oyen ustedes?  
¿Liao-Tung está ocupado?  
Pues tiene á quien parecerse;  
porque, en buena hora lo diga,  
yo estoy ocupado siempre.  
Por cierto que, salvo el Tung,  
este nombre nos conviene,  
porque tocante á Liao...  
no hay otro país como éste.

Según un colega, en Escocia cinco pares poseen la cuarta parte del territorio.

Al pensar los intereses  
que ese quinteto negocia,  
no extraño que tenga Escocia  
cinco pares de... escoceses.

## HISTORIA APLICADA



—Caligula, en su tiempo, hizo senador á un caballo.

—¡Qué lástima que no hubieras vivido en tiempo de Caligula! ¡Qué carrera habrías hecho!

## QUID PRO QUO TELEFÓNICO



—Póngame pronto en comunicación con mi marido.

—Su marido... ¿qué número?...

—¿Cómo qué número? ¿Acaso tengo más de un marido?



# Inauguración del nuevo hotel "Villa de Carapachay"

UN REGIO ESTABLECIMIENTO



Vista del edificio y jardines

En Olivos, uno de los pueblitos más pintorescos de la costa norte, á unos pasos de la estación del ferrocarril, y en la parte que más destaca la hermosa barranca que nuestros lectores conocen, hállase el regio palacio que posee el señor Matías R. Sturiza, donde la empresa Casado y Compañía ha establecido un gran hotel que, sea dicho en justicia, es hoy por hoy uno de los más espléndidos y dotados de mayor comodidad y

confort con que cuenta nuestro país

Mansión ideal, principesca, tiene aquello algo de encantador cuando se le mira ver incrustar en la gasa de las nubes la aguja de sus torrecillas esbeltas y finas, surgiendo de entre una floresta tupida, á la que arrullan con sus ritmos y sus melodías las brisas del gran estuario, ahí muy cerca, á cien metros, silencioso y tranquilo unas veces, impetuoso y bravo otras.

Uno de nuestros redactores asistió



El hall





Concurrentes al baile dado con motivo de la inauguración del local

por deferente invitación de la empresa, á la inauguración del nuevo establecimiento «Villa Carapachay», y bajo su dirección se tomaron las fotografías que insertamos y que sin duda contribuirán á dar idea de la magnificencia de esta casa, que hace honor á sus implantadores y al país.

A 14 minutos de la estación Retiro, con 30.000 varas de terreno, y unas 25 000 más que dan sobre la ribera, «Villa Carapachay» ofrecerá al público para el año próximo, una novedad digna de ser adelantada: trátase de una amplia instalación de baños en el río, aprovechando para ello la



Grupo. Invitados al lunch





Salón de billar

hermosa playa que se extiende en un gran perímetro.

«Villa Carapachay» cuenta con 30 dormitorios confortablemente alhajados, varios amplios salones comedores, de suntuosa decoración, sala de billares, de lectura, gran hall, sala de recepciones, antesala, etc.

Particularmente llaman la atención los departamentos para familias: son de refinado lujo y anexados á ellos, están el gabinete de toilette, baños con servicio de agua fría y caliente, lo que da idea de la comodidad que ofrecen.

Asistieron á la fiesta distinguidas familias de Olivos y pueblos adyacentes y también de nuestra capital, abundando toda la concurrencia en justicieros elogios para la empresa Casado, que ha tenido el buen tino de elegir la ideal mansión de la

barranca de Olivos para instalar su establecimiento.

Anotamos los nombres de los señores Matias R. Sturiza, Ricardo Fernández, Adolfo Richard, ingenieros Clerici y Ruggerone, señores Coelho, Masson, Moreno, Alzaga y otros que respondieron á la invitación de la nueva empresa.



Dormitorio



# NUEVAS INVENCIONES

**RUEDAS PARA VEHÍCULOS, CONSTRUIDAS CON PLANCHAS DE HIERRO.**—Estas ruedas son muy fuertes y ligeras á la vez. El cubo está construido de manera que puede lubricarse automáticamente por medio de una cámara que va llena de aceite.

En la parte exterior del cubo, hay dos ángulos paralelos sobre los cuales se fijan los radios de la rueda.

Estos brazos se construyen con planchas de hierro dobladas en forma de U.

En la parte superior esos brazos van remachados á una llanta, también de plancha, en forma de V, cuyas extremidades van unidas por medio de ensambles como muestra la fig. 1.

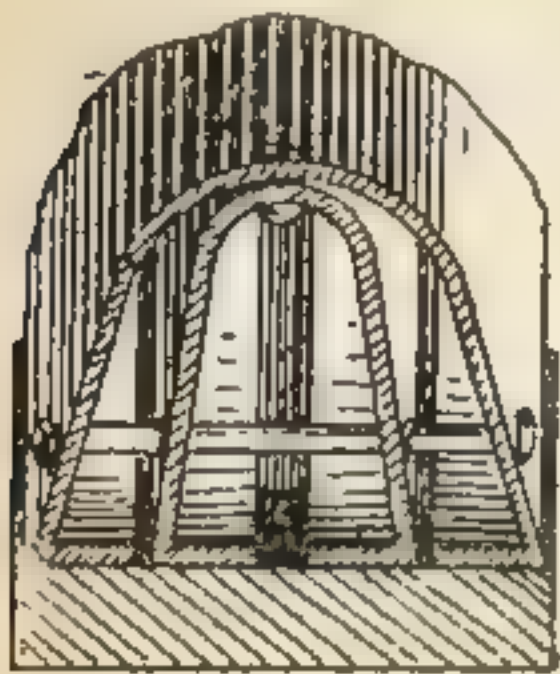


Fig. 2

hículos de mucha fuerza es doble, como se ve en la figura 2.

**MÁQUINA DE ORDEÑAR.**—Una nueva máquina para ordeñar ha sido recientemente privilegiada por Mr. Víctor O. Johnson. El aparato está arreglado de modo que



Máquina para ordeñar

imita todo lo más posible la acción de la mano cuando ordeña. Se compone de cuatro compresores, en comunicación con una caja común á todos ellos por medio de tubos. Cada compresor consiste en un muelle de metal formado de planchas planas, unido en su parte inferior con otro resorte en forma de U, que forma por arriba una especie de arco.

Estos arcos sirven para comprimir la ubre por arriba, ó evitar que la leche vuelva atrás mientras comprimen aque-

lla los muelles de la parte inferior. Los compresores funcionan por medio de aire comprimido, estando cada uno en comunicación con un pistón que opera en un cilindro ó colocado en la

caja común de los compresores, haciendo mover un sistema de muelles en tal forma que copian perfectamente el movimiento de la mano en la operación.

**APARATO DE DESINFECCIÓN, SISTEMA HOTON.**—No es nada fácil imaginar un aparato de desinfección que reúna condiciones tan excelentes como las del inventado por Mr. Hoton.

En él hay una caldera de cobre en la cual se coloca una solución antiséptica. Una lámpara puesta bajo la caldera vaporiza la solución; conseguido esto, se aplican los vapores sobre el local y objetos que desean desinfectarse.

El aparato se construye de varios tamaños y se compone de una en-

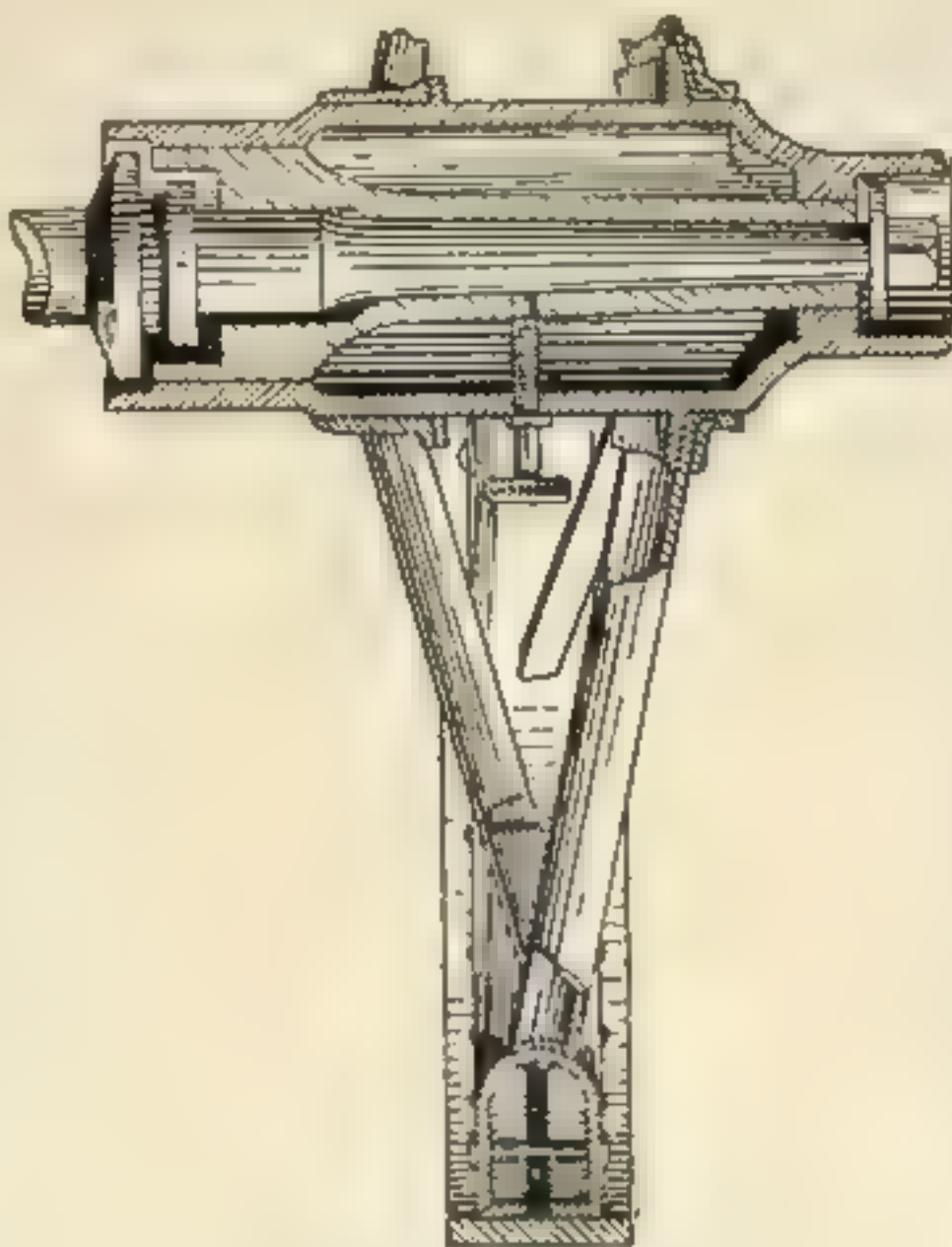


Fig. 1—Rueda para vehículos, construida con planchas de hierro

volvura de plancha M, ribeteada sobre un fondo plano con bordes, en cuya parte inferior hay una abertura para poder colocar la lámpara, que es de petróleo. En la parte superior la envoltura aparece perforada de modo que los agujeros permitan la salida y expansión del gas desinfectante, al mismo tiempo que mantengan el calor regular de la caldera A que se apoya sobre el borde inferior de la envoltura M.

Esta caldera es de cobre espeso estañado, y tiene una cubierta de bronce B, fija con tornillos y que presenta dos orificios.

Uno de ellos K, sostiene un tubo flexible que sirve para dirigir el chorro de vapor antiséptico; el otro soporta un tubo de cristal C, en cuyo interior se mueve libremente la varilla D del flotador de cobre E. Una regla colocada al exterior, sirve para indicar cuándo la operación se ha terminado.

El líquido antiséptico que recomienda Hoton es la solución de formal comercial con agua, concentrado al 7 y 1/2 por ciento.

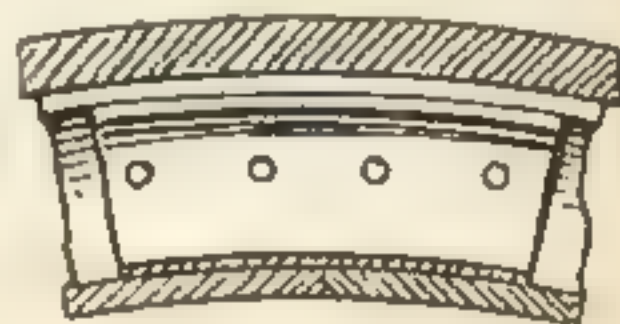
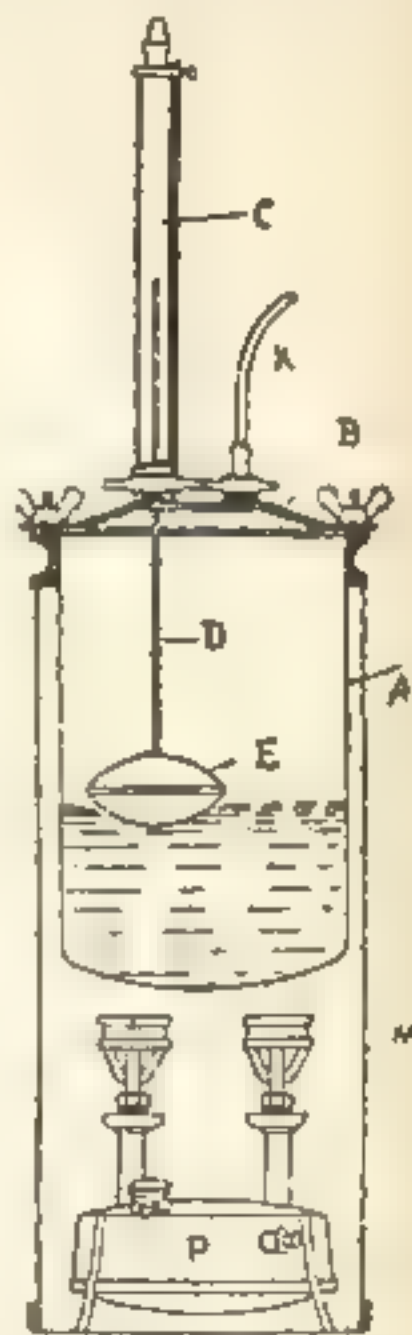


Fig. 3



Aparato de desinfección, sistema Hoton.



LA ÚLTIMA MODA



(1) *Traje de verano* (2)

*Trajes de verano.* — El primero de estos trajes es de tafetán, muy sencillo; falda flexible adornada de una ruche del mismo tafetán y cuerpo de vestido un poco en forma de blusa.

El segundo es de muselina de seda, con pequeños volados que llevan encima fruncidos de valenciennes; cuerpo de vestido guarnecido de encaje.





## La mano y la posición en el piano

(Véase página 81 del número 19)

### OCTAVAS

Deben estudiarse los ejercicios preliminares de cada mano separadamente, sosteniendo la redonda con el extremo del quinto dedo, mientras el pulgar ligeramente encorvado, pero cerrado en la articulación ejecuta las negras *staccato*. Levántese el pulgar á la altura de la mano y tóquese la tecla volviendo el puño, que se mantendrá un poco más alto.

Entonces el pulgar sostendrá su tecla, y el quinto dedo en posición recta y rígido tocará. Este ejercicio fortalece mucho los dedos. No se debe, sin embargo, practicar mucho tiempo porque es fatigoso.

Después de los estudios preliminares se practican las octavas *staccato*, en el género del *staccato* del puño, y se tiene cuidado de que la abertura entre el pulgar y el quinto dedo no se cambie al levantar la mano, á fin de que ésta, descendiendo, ataque la octava con seguridad y precisión.

Los ejercicios de octavas deben ejecutarse lentamente al principio y fuerte, y después aprisa. En este último se mantienen las manos justamente sobre las teclas como para el *staccato* del puño, y el movimiento debe ser trepidante.

Es difícil ejecutar con limpieza los acordes quebrados en octavas, sobre todo en las teclas blancas, á causa de los intervalos desiguales. No obstante, para llegar á ello con seguridad, solféense de memoria las notas del intervalo mientras se ataca: *Do Mi, Do Mi, Mi Sol* y así sucesivamente, ó bien se supone este intervalo: tercera, tercera, cuarta, etc. Así los dedos adquieren pronto cierta seguridad.

Las octavas *forte* y *fortissimo* han de ejecutarse teniendo el puño alto y firme,

pues es absolutamente imposible hacerlas con el puño flexible.

Las octavas *legato* se ejecutan con puño inmóvil, pero no rígido, y los dedos resbalando sobre las teclas.

Este movimiento liga los sonidos aun más que los dedos.

Al ascender se dirige el pulgar poco más ó menos como en el *glisando*. Se entiende que con la mano izquierda hace lo contrario.

En las octavas *staccato* y en las *legato* se pone el quinto dedo en las teclas blancas, y el cuarto en las negras. Cuando hay solamente teclas blancas, ó teclas negras, el quinto alterna en el *legato* con el cuarto, del siguiente modo:



Fig. 15

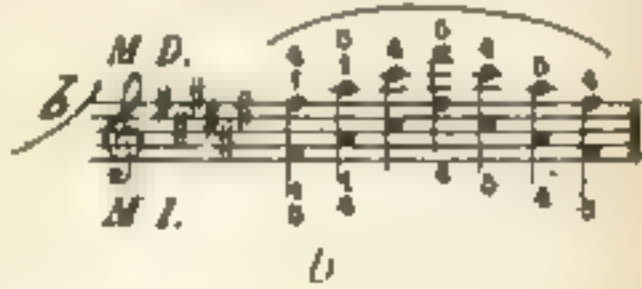
Las manos pequeñas no pueden hacer una octava

con el pulgar y el cuarto dedos; entonces y lo mismo cuando tengan poca fuerza pueden emplear el quinto dedo.

Las octavas alternadas de seguido son de notable efecto; se toman en inter-



a



b

valos de octavas en lugar de ejecutar los pasajes simples indicados. El pulgar ataca con mayor energía y así resulta más armonioso el pasaje.

### ACORDES

Un acorde preparado desde lo alto suena con cierta dureza. Las teclas deben tocarse del siguiente modo:

a) Convexa la mano todo lo más que permita su tamaño, y encorvando los dedos, (figura 16).

b) Firmes los extremos de los dedos y el puño.

Se ataca como se ha descrito en el número 19, levantado y bajando el puño.



Fig. 16





El rey los condecoró con la orden del Gato Heroico

El mismo día de la hermosa fiesta, los señores Latrompa é Hipo recibieron la recompensa que sus buenos servicios merecían.

El rey los condecoró con la orden del Gato Heroico.

Terminada la ceremonia, cada cual volvió á su casa satisfecho y feliz.

¡Ah! ¡Qué bien acogido fué en su hogar el señor Latrompa. La señora Latrompa estaba orgullosa de su esposo, y contaba á todo el que quería oírle que la victoria se debía á él solito.

Apenas entró en su casa el héroe, Trompilla el chico y Trompilla el grande, sus

dos hijos, se apoderaron uno de su sable y otro de su chacó, y comenzaron á jugar á la guerra.

Desde aquel día pasaron el tiempo como soldaditos, peleándose á escobazos.

Si les preguntaban: «¿Qué queréis llegar á ser?», contestaban:

—Ministro de la guerra, como papá.

—Estos niños—decía con orgullo la señora Latrompa—van á hacer mucho honor á la familia.



Sus dos hijos se apoderaron uno de su sable y otro de su chacó



## EL VESTIDO



Fig. 1. Buena posición para cerrar por detrás la camiseta y la batita.

Después de haber puesto al niño la camiseta y la batita, como se indicó en el anterior artículo, se le vuelve y se le coloca boca abajo sobre las rodillas, luego se acercan y se cruzan las prendas, teniendo cuidado de que no quede pliegue y de que la espalda esté bien envuelta (fig. 1.<sup>a</sup>). Tómase en seguida una especie de pañuelo de cuello y se aplica sobre la batita con la punta hacia abajo (fig. 2). Generalmente la punta de ese trozo de tela en forma de triángulo es demasiado larga y sobresale por debajo de la batita. Conviene acortarlo, formando un pliegue de abajo arriba, de modo que quede al nivel de la batita y la camiseta.

Hecho eso, se toma el pañal y las mantillas (fig. 3) y se colocan sobre la batita.

Es preciso que el pañal y las mantillas no se pongan ni muy altos ni muy bajos, pues en el caso primero, envolverían los brazos



Fig. 2. Aplicación y dobléz del paño

que se quieren dejar libres, y en el segundo no mantendrían suficientemente la batita, se deslizarían ó podrían apretar el vientre del bebé, lo que es muy perjudicial.

Se colocarán por tanto á buena altura, es decir, á un nivel tal que su borde superior pase por debajo de los brazos, un poco más abajo del punto en que el brazo se une al cuerpo, á dos centímetros debajo de la concavidad del sobaco. De ese modo no se dificultan los movimientos de los brazos del niño, no estando ni muy levantados, ni muy separados por una especie de rodete.

Una vez bien colocadas



Fig. 3. Colocación del pañal y de las mantillas

esas prendas, se abarca por ellas en cuanto sea posible el cuerpo del niño, que se vuelve á fin de ponerlo de espaldas sobre las rodillas, sin desarreglar nada (fig. 4). Se cruzan entonces los dos extremos del paño por delante del pecho, y se acercan sucesivamente, es decir uno después del otro, cada lado del pañal al nivel del pecho y sin apretar demasiado. Por abajo se envuelve luego sucesivamente cada miembro inferior, replegando uno y otro lado del pañal (fig. 5).

La parte de éste que sobra por abajo, se pliega de abajo arriba, y de plano, lo cual es mucho mejor que torcerla,



Fig. 4. Comenzando á cerrar el pañal y las mantillas

como hacen algunas. Además, conviene tener cuidado de que el dobléz no vaya demasiado alto, lo que oprimiría los piecitos. El pliegue debe ser suelto para que los pies puedan moverse con toda facilidad.

Con las mantillas se hace seguidamente al nivel del pecho lo mismo que se hizo con el pañal, rodeando el cuerpecito sin oprimirlo y el borde final se sostiene con uno de esos alfileres llamados imperdibles y de ningún modo con un alfiler ordinario (fig. 6). El imperdible se prefiere, no porque clave mejor, sino porque no puede pinchar al niño. Todavía sería preferible sostener las mantillas por medio de cordones.

En cuanto á la parte inferior, se acercan los bordes doblándolos con soltura de abajo arri



Fig. 5. Se envuelve sucesivamente cada miembro inferior



ba (fig. 7) y finalmente, se vuelve por última vez al niño para fijar por detrás las mantillas con uno ó dos imperdibles.

Si examinamos al niño envuelto del modo prescrito, observaremos que las mantillas no están ni muy apretadas ni muy flojas, que el pecho no se halla comprimido, que no se han dificultado los movi-

mientos respiratorios y que, por otra parte, al levantarlo por debajo de los brazos, las prendas no tienen tendencia á escurrirse.

Además, las mantillas no están colocadas demasiado altas, no tocan los sobacos ni llegan á mantener separados los brazos y tampoco se han doblado demasiado cortas, porque las piernas pueden moverse.

El niño se siente bien así y manifiesta su bienestar sonriéndose, mientras si el vestido no está puesto en la forma

Imperdible

veniente tratar de él en primer término.

Hoy en día hay otro que reúne mejores condiciones, pues deja al niño la mayor libertad para todos sus movimientos y le protege admirablemente contra las variaciones de la temperatura.

La industria, siguiendo en este punto las prescripciones de la ciencia confecciona las prendas convenientes y son ya bastantes los que, privilegiados desde sus primeros días se distinguen así de los niños que en no pocas naciones, se envuelven en la forma que queda indicada.

debida, se encuentra incómodo y pronto deja oír su ruidosa protesta.

Seguramente ese vestido de pequeñitos no es el más perfecto, pero sí el más sencillo de los que se usan, por lo cual ha parecido con-

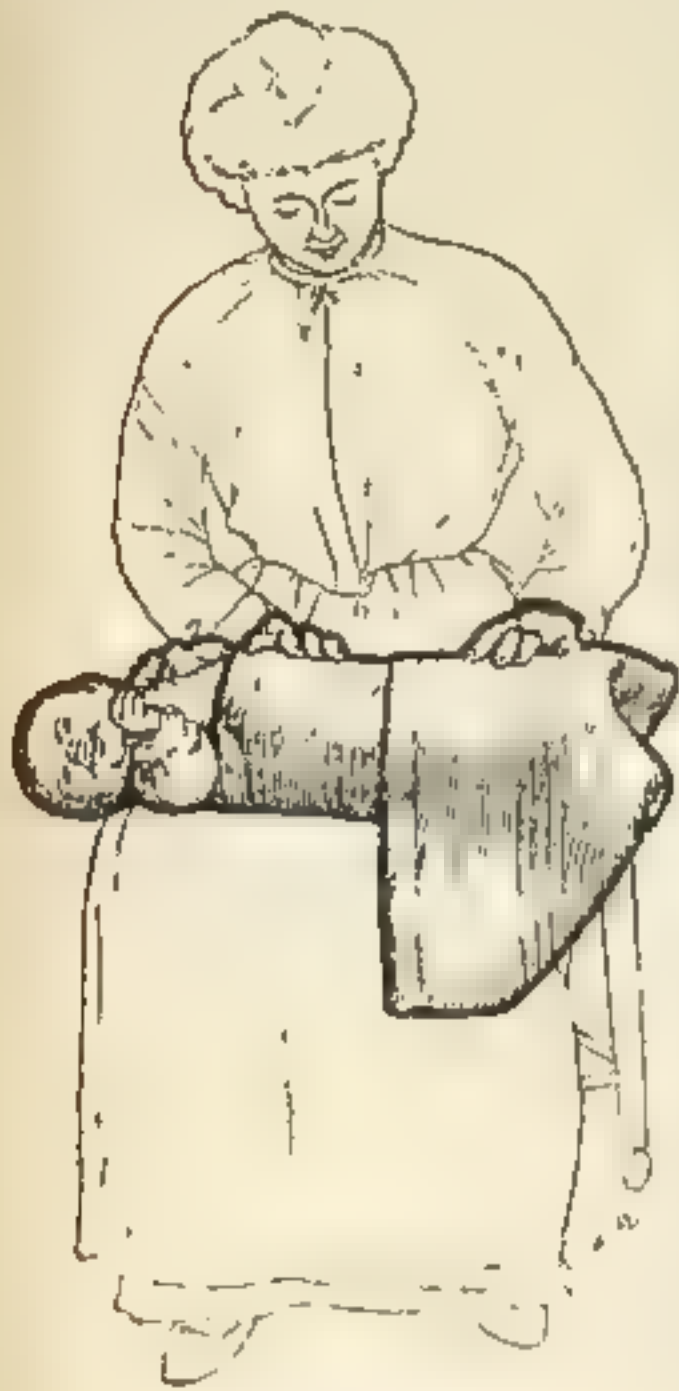
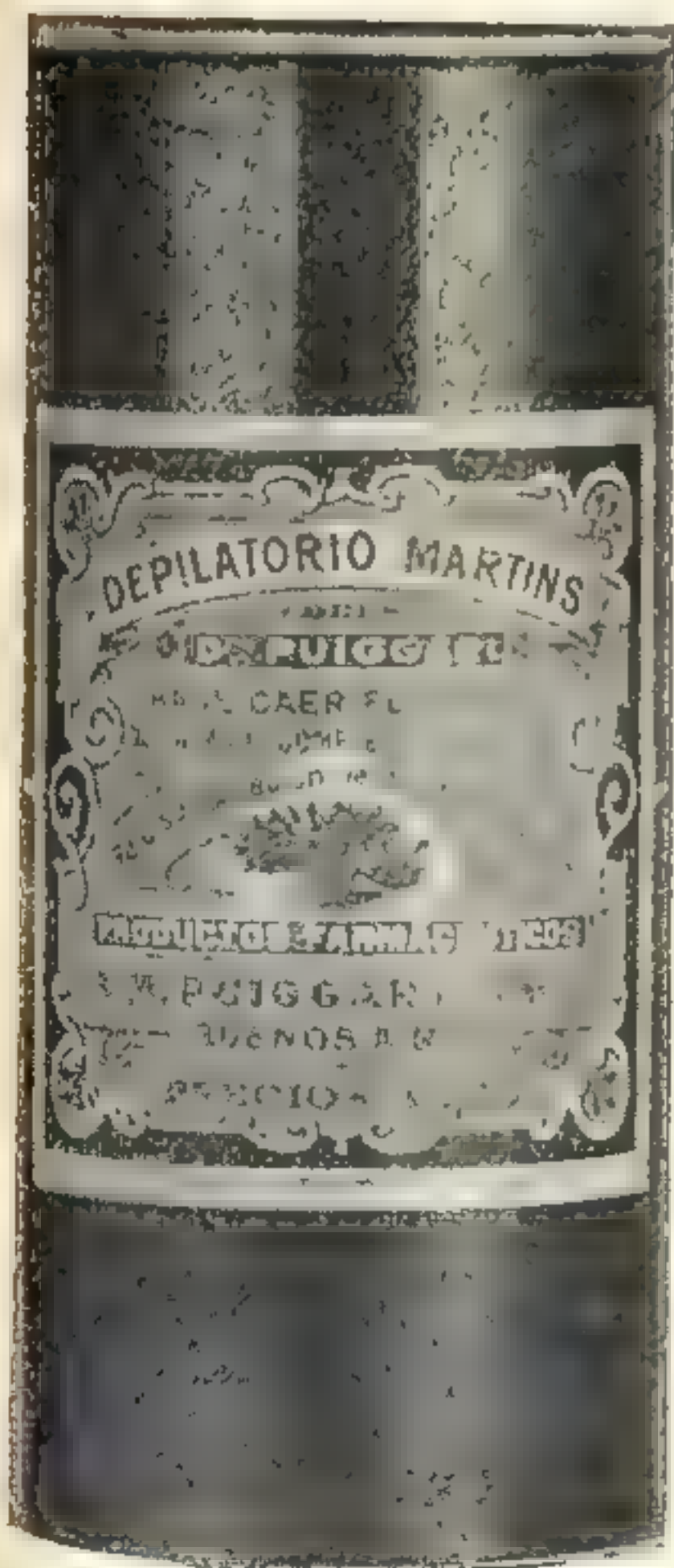


Fig. 6. Asegurando la mantilla



Fig. 7. Acabando de envolver al niño



# EL VELLO

Desaparece con el uso  
del

## Depilatorio Martins

Su efecto es instantáneo é infalible, sin dañar el cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

Precio del 1.50 \* SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIA.

Exíjase el de M. PUIGGARI & Cía.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias

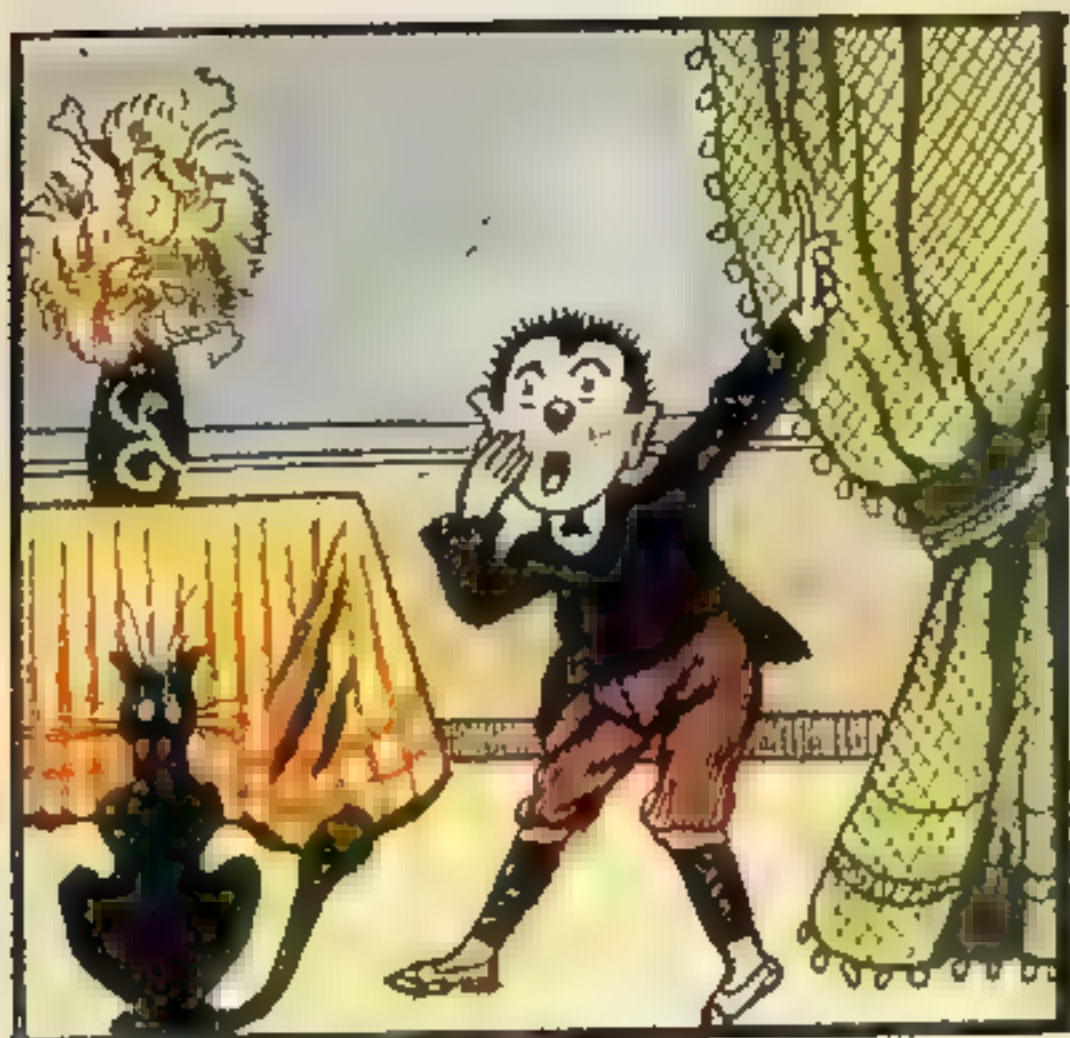
Depósito General:

MORENO, 1286

BUENOS AIRES



# La venganza del chico



El niño Pavini estaba en el momento psicológico de meditar una venganza. En efecto, acaba de recibir una paliza paternal.



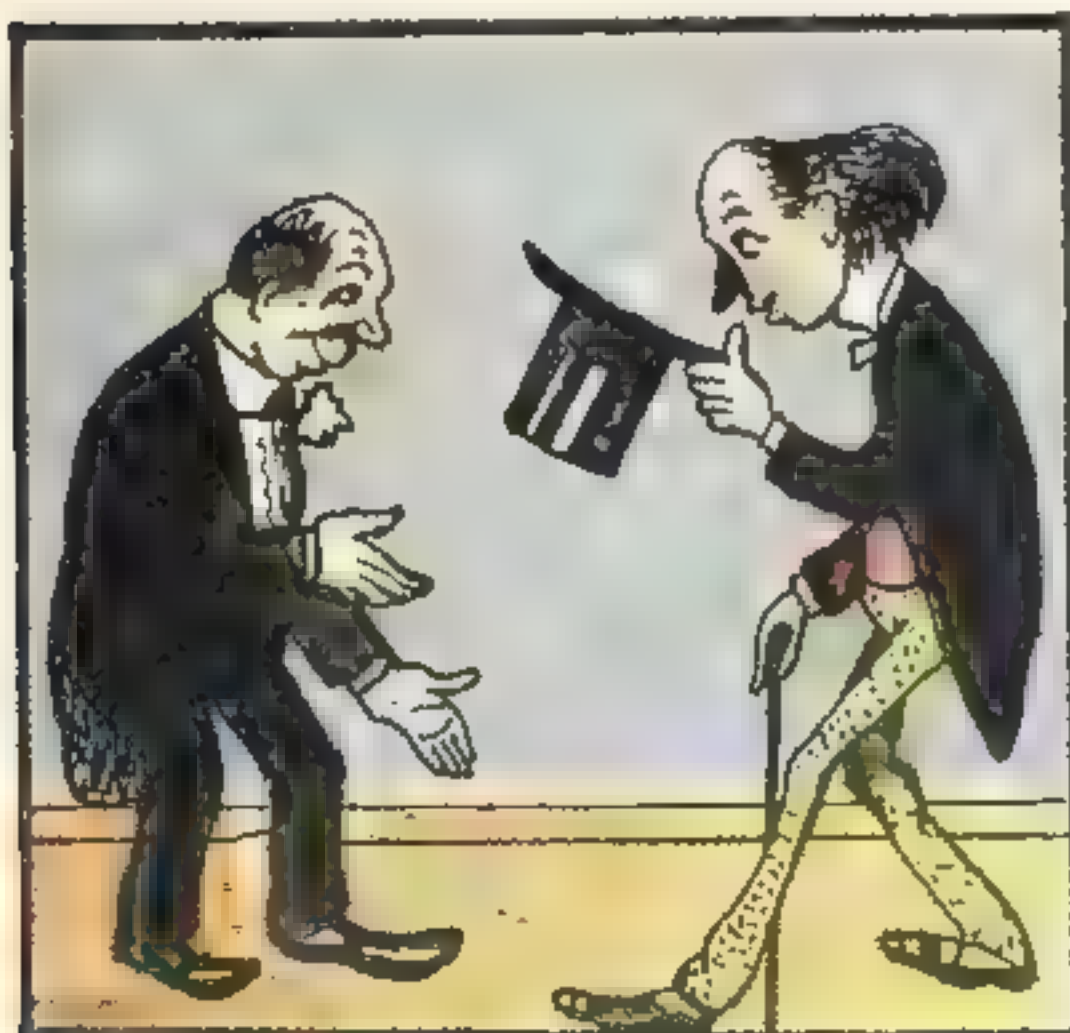
Aunque parezca mentira, tuvo una idea y bajó la escalera precipitadamente. Su papá...



.. había sido invitado á un banquete por un príncipe ruso que debía venir á buscarle.



El chico llega á casa del doctor Meollo, alienista distinguido, y le dice que vaya á ver á su papá, el cual está demente y toma por príncipes rusos á todos los que le visitan.

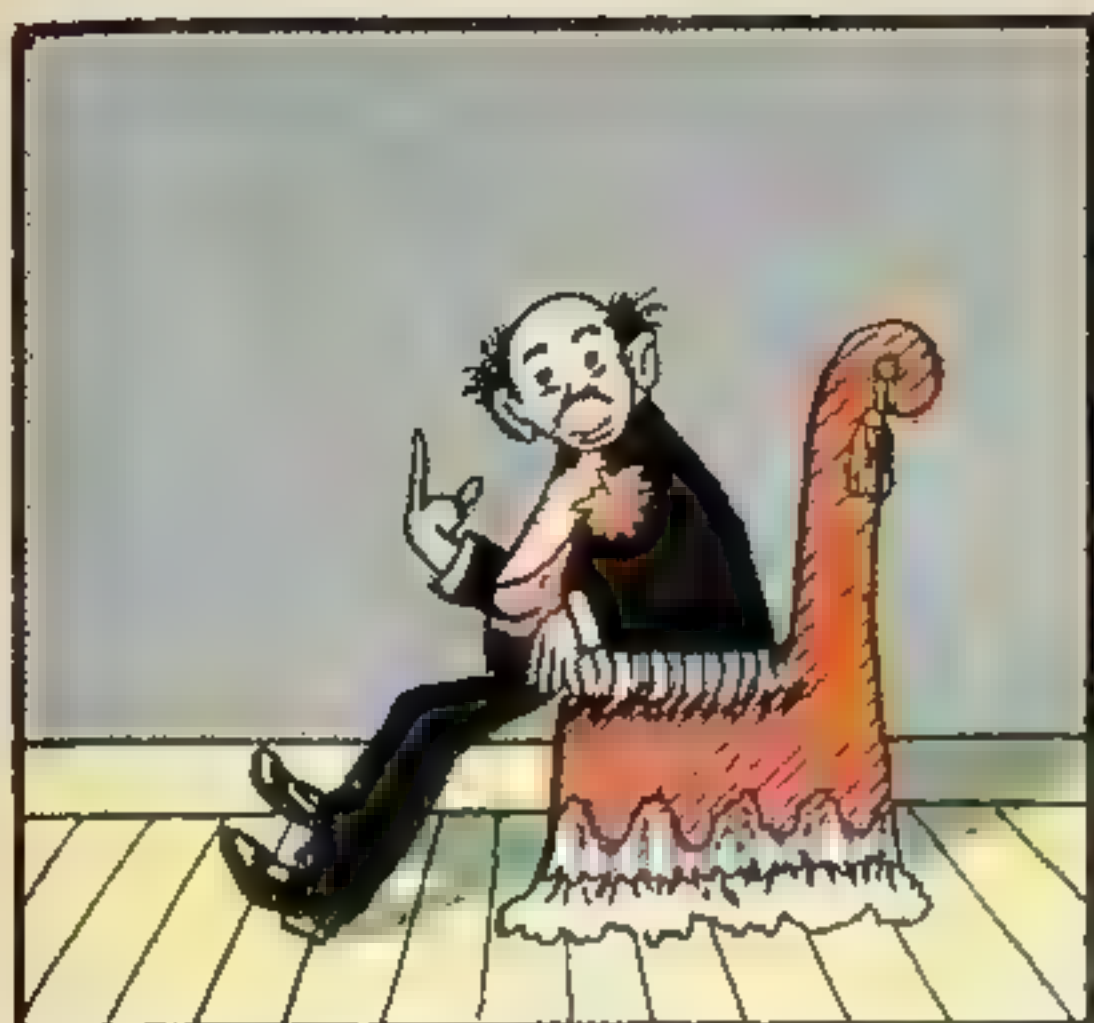


Unos minutos después, el doctor Meollo llega á casa de Pavini, diciendo que es el príncipe Melenof. No quería contrariar al enfermo.

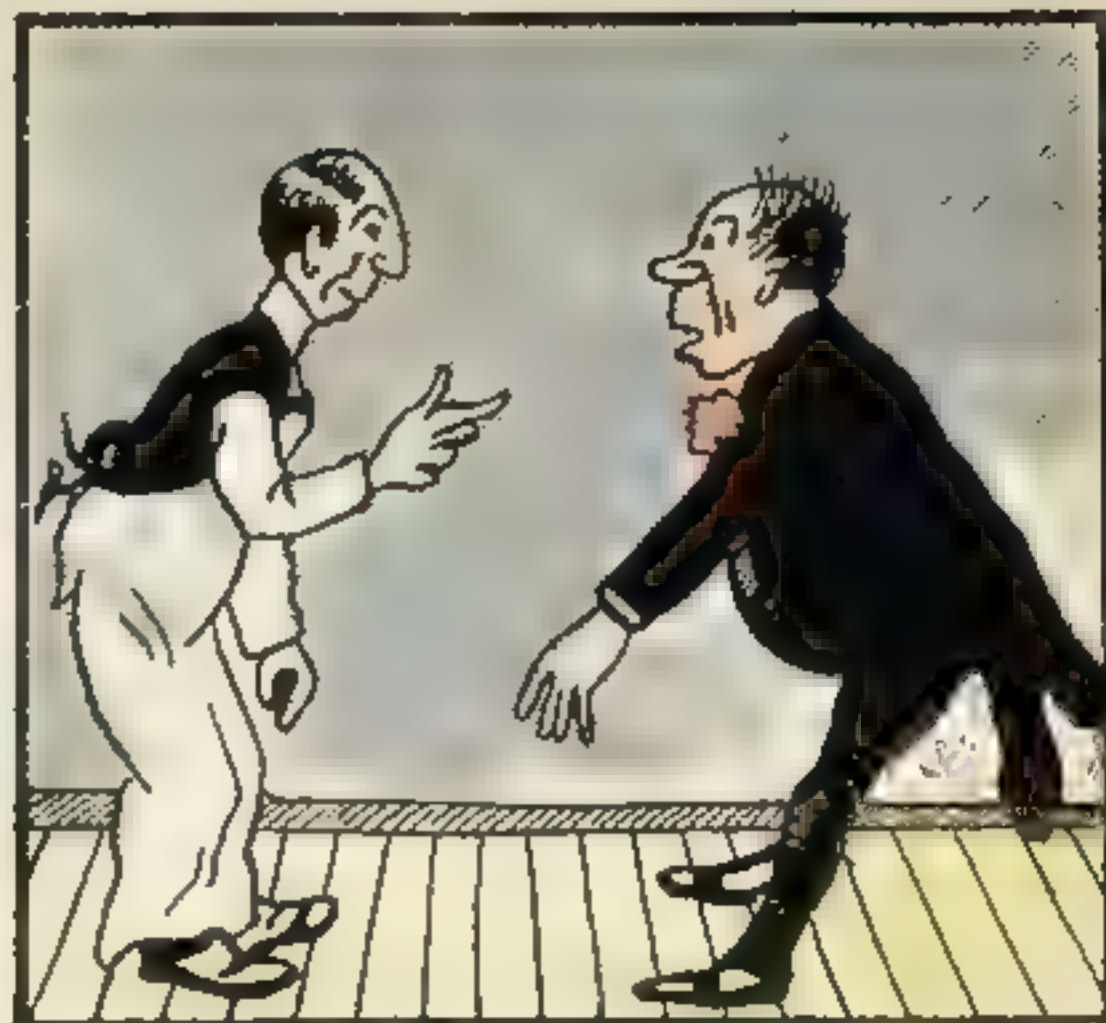


Y allá marcharon los dos al... banquete.





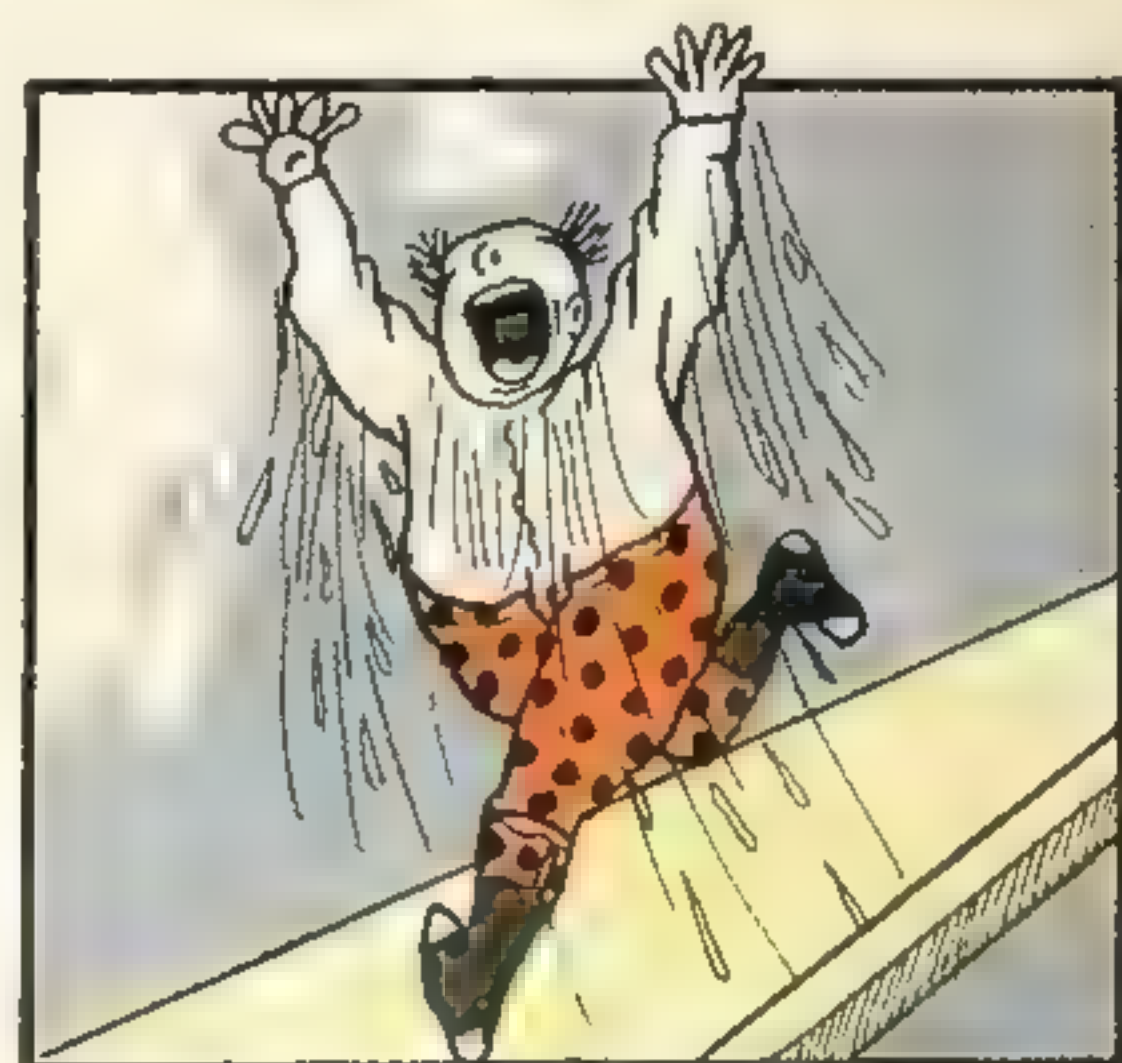
Llegados á una antecámara, el alienista dejó á Pavini padre sentado cómodamente en un sillón. Pasaron dos horas solamente.



.. al cabo de las cuales presentóse un doméstico, quien anunció al señor Pavini que iba á tener el honor de desnudarle, aunque fuera á la fuerza.



Que quieras que no, el señor Pavini recibió una ducha con todas las reglas del arte, y casi verdaderamente loco...



corrió á su casa para.. secarse. ¡Qué remedio!



Allí le esperaba, desde hacía media hora, el verdadero conde Melenot, que se escandalizó al ver á su invitado en paños menores.



Todo descubrióse al fin y el niño recibió una nueva paliza paternal. Es muy malo vengarse, niños. Duele después mucho.



# Niños célebres

## LUIS PASTEUR

En la modesta habitación de un obrero curtidor de Dôle, hubo gran alegría el 27 de diciembre de 1822, por haber nacido un niño. El obrero José Pasteur veía satisfecho así su gran anhelo, que era tener un



Luis Pasteur. Nació en 1822, murió en 1895

hijo. Su primer sueño lo había realizado ya cuando siendo sargento primero del Gran Ejército, fué condecorado por Napoleón en persona.

Hubo por tanto fiesta en casa del obrero por el nacimiento del niño, al que dieron el nombre de Luis.

La familia no era nada rica. Después de haber hecho todas las campañas del Imperio, el sargento Pasteur, que encontró vacía la casa paterna, tuvo que ganarse la vida penosamente aprendiendo un oficio. Por fortuna, se había casado con una buena joven que fué para él una excelente compañera.

El nacimiento del hijo les hizo ambiciosos y, á fuerza de economías, llegaron á ser propietarios de una pequeña curtiduría en Arbois (Franco Condado) á orillas del lindo río Cuisance.

A los seis años, Luis fué á la escuela pública, pero no demostró mucho gusto por el estudio; prefería pasar el tiempo jugando con lápices de colores.

—¡Para qué servirá este niño,—ex-



Al niño Pasteur le gustaba tomar un lápiz y retratar á sus amiguitas

clamaba el buen papá, preocupado.

—Será pintor,—decían los vecinos, y parece que no pensaban mal, pues Luis se complacía en hacer retratos. Todas las casas del pueblo están llenas de esos re-

cuerdos de su precocidad. Era el niño de naturaleza tan sensible y delicada, que la vista de un pájaro herido le ponía enfermo.

Pasteur padre pensó que Luis necesitaba una educación más sólida y lo envió á París, al instituto Barbet, de la calle de las Feuillantines, pero el niño sintió nostalgia en la gran ciudad y el papá tuvo que llevárselo al pueblo.

En la corta temporada que Luis estuvo en París, su gusto se modificó, no pensaba ya en la pintura sino en la ciencia. El padre se inquietaba al verle á menudo absorto y meditabundo y decía, dudando de la realización de un deseo muy ambicioso:

—¡Ah! si pudieras llegar á ser profesor en el colegio de Arbois!

El joven quería efectivamente ser profesor, pero no para estar en tal ó cual sitio sino para cultivar la ciencia que le apasionaba. Decidió ingresar en la Escuela Normal y con tal objeto fué á estudiar un año en el colegio de Besançon. La clase de química le interesaba tanto que abrumaba á preguntas al viejo profesor M. Darbay, tanto que éste acabó por de-



El joven Pasteur tratando de obtener fósforo

clararle que no le correspondía á él interrogar sino ser interrogado.

Luis es recibido en la Escuela Normal, pero quiere continuar su preparación en el instituto Barbet, cuyo director, sabiendo que su familia no es rica, le hace pagar sólo la mitad del precio. Allí se entrega á experimentos diarios y después concurre en la Sorbona á la clase del eminente químico Dumás. Un día compra algunas libras de huesos á un carnicero y en el pequeño laboratorio que había organizado en su cuarto, consigue sacar de ellos el fósforo.

De ese modo, empezó Luis Pasteur su carrera de sabio, una de las más gloriosas que se han conocido y durante la cual tuvo la satisfacción de ver los resultados maravillosos de sus benéficos descubrimientos. El consiguió curar la enfermedad por la enfermedad misma, mediante la inoculación del mal de manera preventiva. La rabia, que era uno de los males horribles de la humanidad, puede decirse que desapareció con su sistema, el que se aplica á la difteria y á otras dolencias hasta ahora mortales, arrebatando á la muerte millares de personas.

El mundo entero saluda con el título de bienhechor de la humanidad al trabajador infatigable que tantos prodigios ha realizado.



# Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco

U. Telef., 227, Central \* 263, CALLE CHILE, 263 \* Cooper., 532, Central

Sección —

## Papelería

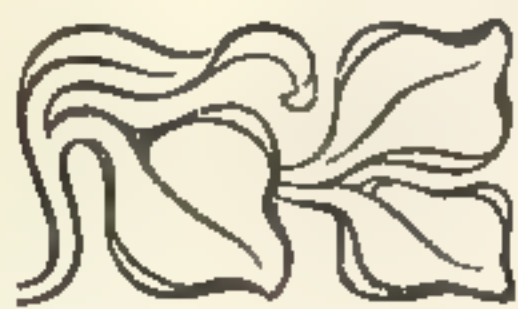


Cangallo, 557-559

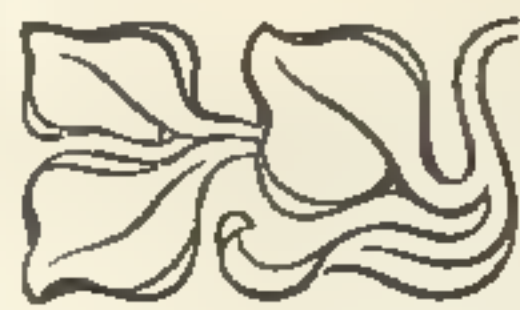
**R**ECIBE constantemente de las principales fábricas de Europa y Estados Unidos las últimas novedades en artículos del ramo.

**Especialidad en útiles  
para Escritorio.**

Gran variedad de libros comerciales, para bancos, industrias, etc. Inmenso y completo surtido de papel y sobres, tintas, plumas, lápices, etc. Prensas de copiar. Tinteros. Objetos para regalos.



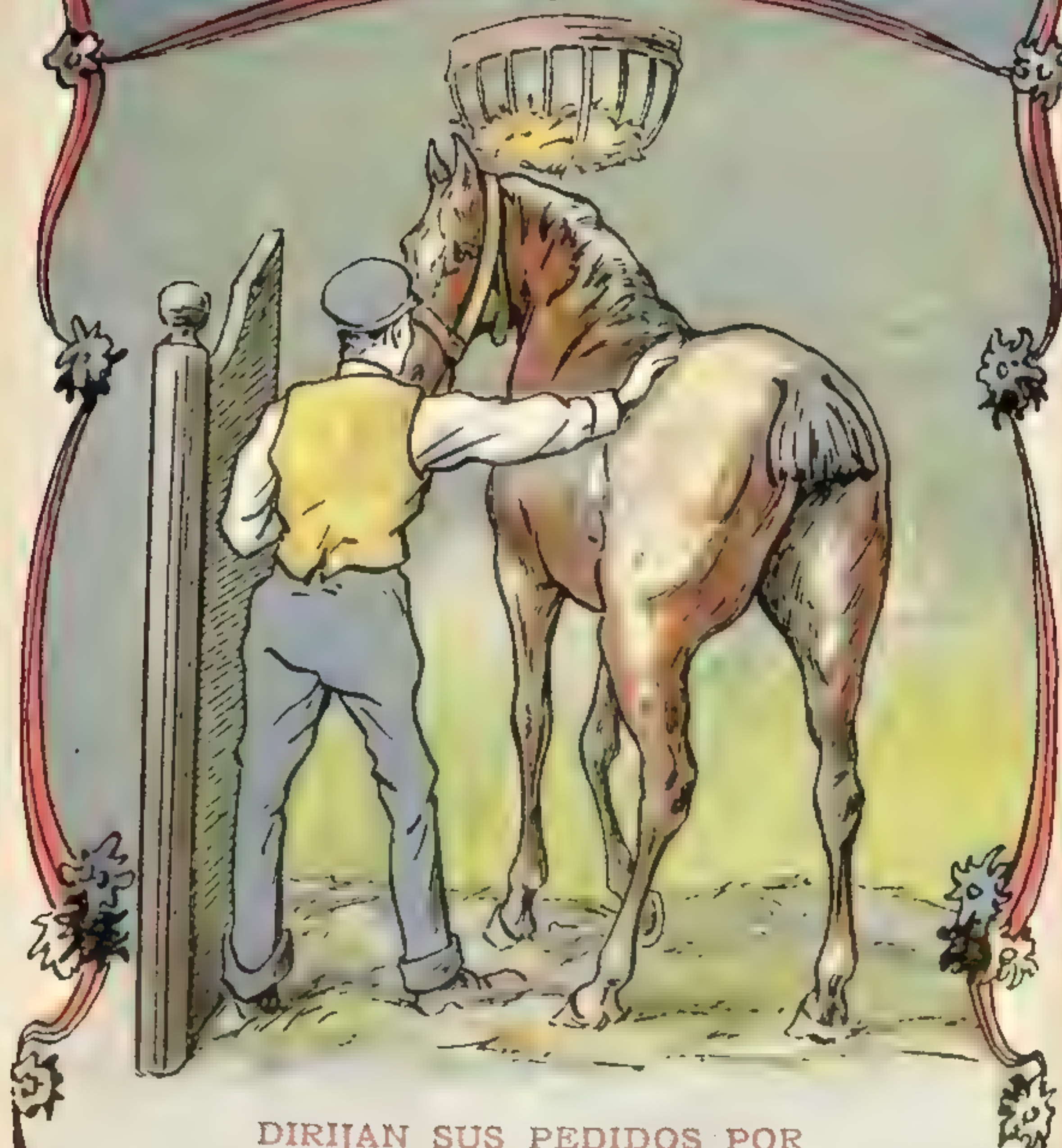
LA CASA  
QUE VENDE LO MEJOR  
Y MÁS BARATO.





# Lázaro Costa & Cía.

280. RIOJA, 280



DIRIJAN SUS PEDIDOS POR  
LOS TELÉFONOS

Unión Telefónica, 23 (Once)  
Cooperativa, 2025 (Oeste)



## LA TOMA DE PORT ARTHUR



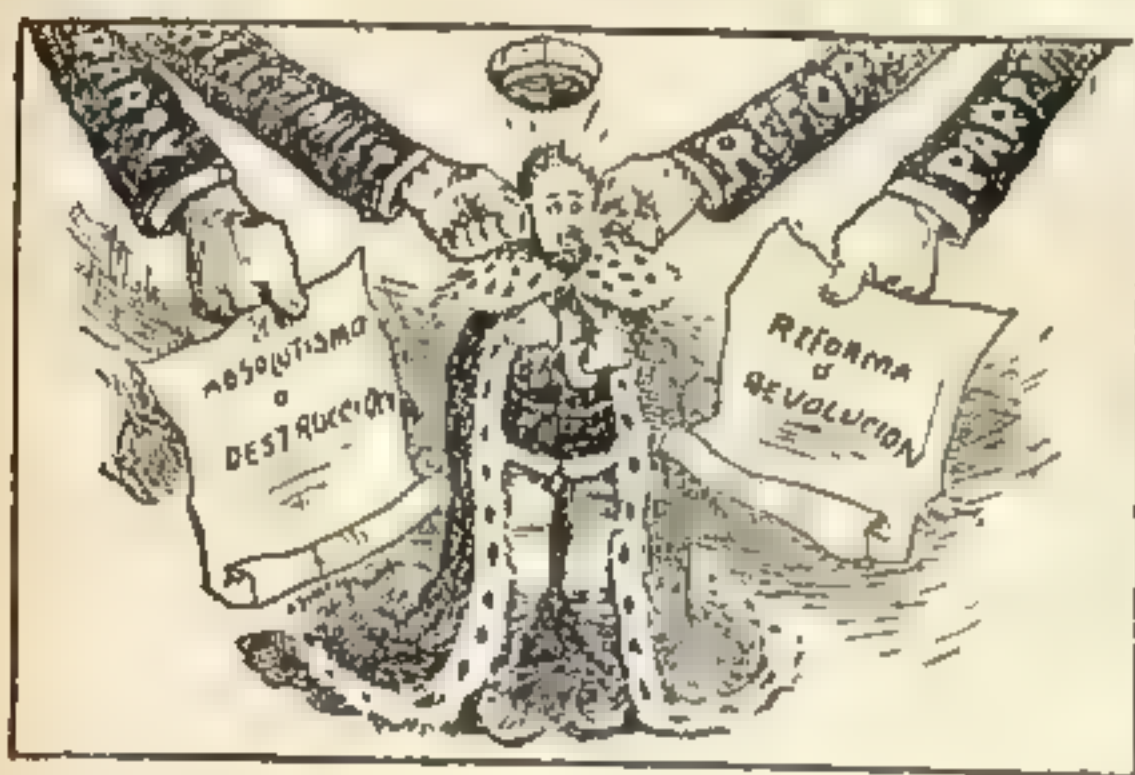
—Después de haber mantenido fuera de sus uñas a Port Arthur, la dejamos así en poder de los japoneses. (Caricatura rusa).

## RECOGIENDO LA COSECHA



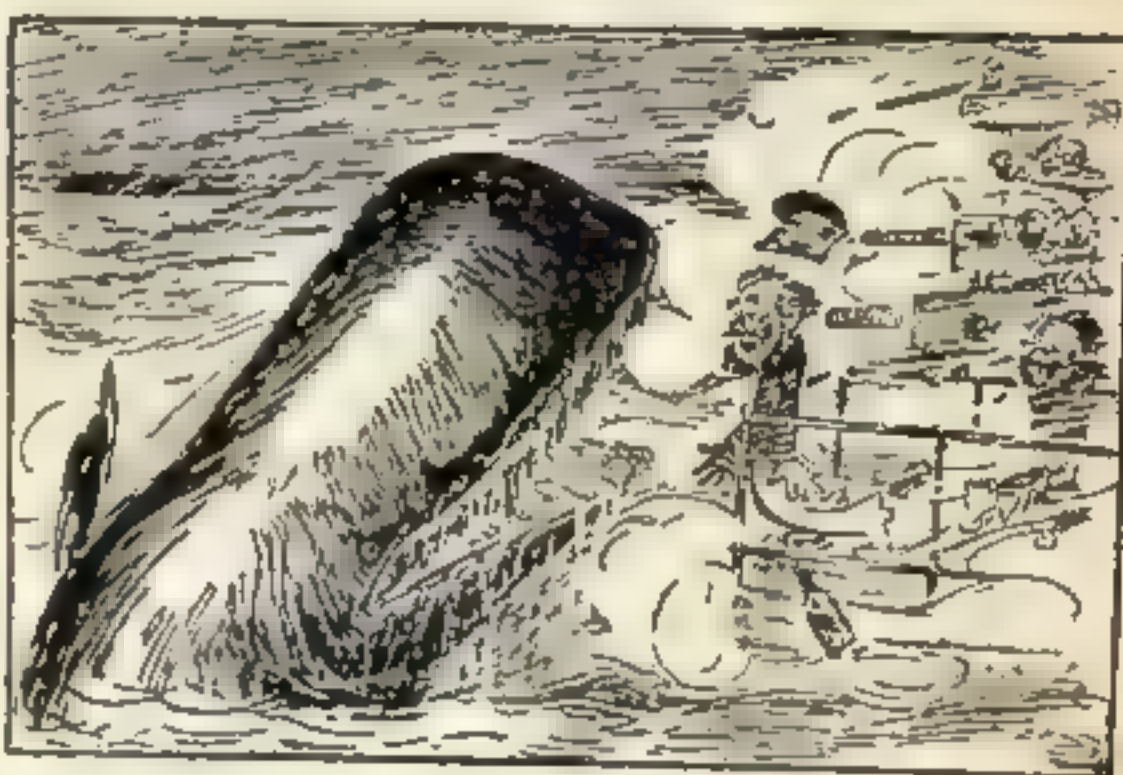
Los muchos años de opresión de Rusia producen ahora sus frutos.

## UN DILEMA



El zar entre la aristocracia y el pueblo.

## LOS PERCANCES DE LA FLOTA DEL BÁLTICO



La ballena.—No tire más, almirante: ese objeto no es un torpedero, es mi esposo.

## UNA CONSULTA



Rusia.—¿Quiere dejarme pasar los buques por los Dardanelos?  
Turquía.—Lo haría con el mayor gusto si supiera con seguridad que no van a volver.

## EN LAS ASTAS DEL TORO



Situación del zar ante el movimiento del pueblo.



# Peluquería de JOSE ANTIQUEIRA

FLORIDA, 402, ESQ. CORRIENTES — BUENOS AIRES

## LOCION PILOCARPUS

DEL PROFESOR MAINNIER

DE LA FACULTAD DE PARÍS

A base de Clorhidrato de Pilocarpina



Son felices porque usan la LOCION PILOCARPUS

El único específico contra la calvicie, la caspa y todas las enfermedades del cuero cabelludo, aprobado y recomendado por los médicos más eminentes de Europa.

La Loción Pilocarpus N.º 1, cura radicalmente y en pocos días, la caspa, la más rebelde, evita y previene la caída del pelo, lo fortifica y estimula en su crecimiento.

Precio del Frasco \$ 4 m/n.

\* \*

La Loción Pilocarpus N.º 2, preparada exclusivamente para adultos, á más de ser infalible contra la caspa y la caída del cabello, estimula el bulbo capilar devolviéndole su facultad generadora del pelo.

Precio del Frasco \$ 6 m/n.

ÚNICO DEPÓSITO

## PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA

FLORIDA, 402, Esquina CORRIENTES





Fig. 1.—Tallo de papa completamente sano

Una de las enfermedades más graves de la papa es la que se designa con el nombre de gangrena húmeda.

Esa enfermedad es producida por el desarrollo y multiplicación excesiva de un hongo que tiene alguna semejanza con el mildew de la vid; que, como él, pertenece al grupo de las *peronosporas* y que los botánicos designan con el

una disminución notable de la cosecha; por otra, los tubérculos infestados, mezclados con los sanos en los depósitos, son otros tantos focos de infección que transmiten el mal rápidamente, y por último, esta enfermedad predispone de tal manera a las papas invadidas a la gangrena que éste es con la mayor frecuencia el resultado final.

No hemos de hacer en



Fig. 2.—Varios tallos enfermos invadidos por la plaga

nombre de *Phytophthora infestans*.

En la fig. 1.<sup>a</sup> puede ver el lector un tallo de papa perfectamente sano, y en la 2.<sup>a</sup> se aprecia la forma de las manchas de unas cuantas hojas enfermas que, además de estar más marchitas, presentan en la parte invadida un color moreno ó negrozco, sobre todo cerca de las puntas. Estas manchas son poco visibles al principio y se presentan aisladas, y aún pudiera decirse insidiosamente, cuando el tiempo es seco; en cambio, después de días nebulosos ó tormentosos, se multiplican rápidamente, y en horas, á veces, se ve una plantación como si hubiera sido quemada; tal es el aspecto que toman las papas.

Hasta en los tubérculos se notan pronto señales de alteración, pues en su superficie, sobre todo cuando se trata de variedades de piel fina, se advierten manchas morenas que afectan no sólo á la epidermis, sino á la materia feculenta del tubérculo.

Los daños que el agricultor recibe del desarrollo de esta parásita de las papas son de naturaleza diversa: por una parte, la debilitación y la muerte de los órganos verdes de las plantas produce



Fig. 3.—«*Phytophthora infestans*» en una sección del tubérculo invadido.

un estudio botánico del hongo; diremos, sin embargo, que su *mycelium* ó aparato vegetativo rodea las células sin penetrarlas nunca, y si examinamos al microscopio un corte muy fino de un tubérculo sano, veremos las células ó celdillas de que está constituido, rellenas de granos de fécula, que presentan un aspecto como el de la fig. 6.<sup>a</sup>; si la papa está poco invadida, se nota á simple vista un ennegrecimiento especial en ciertos puntos, y en la periferia de las células ennegrecidas se observa fácilmente el *mycelium*, que se dirige hacia las partes todavía sanas.

Si la alteración de los tubérculos ha avanzado tanto que se ha iniciado la podredumbre ó gangrena, entonces ya no se observan trazas de la parásita y la fécula ha desaparecido por completo. Si en este caso se mira al microscopio un corte finísimo de papa, sólo se nota el tejido celular, fig. 4.<sup>a</sup>, que también concluye por desaparecer por la acción de un microorganismo que corroe ciertas celulosas (*Bacillus amylobacter*) y que nada tiene que ver, específicamente, con el hongo *Phytophthora infestans*.

Este último, que es el que nos interesa actualmente, vive sobre las hojas y tallos (partes verdes) de la papa y del tomate, y su *mycelium* pasa el invierno en los tubérculos. Si observamos el contorno de una mancha de las hojas notaremos á veces, á simple vista, una zona de color ceniciento ó blanquecino constituida por numerosas ramillas del hongo, que recuerdan por su disposi-

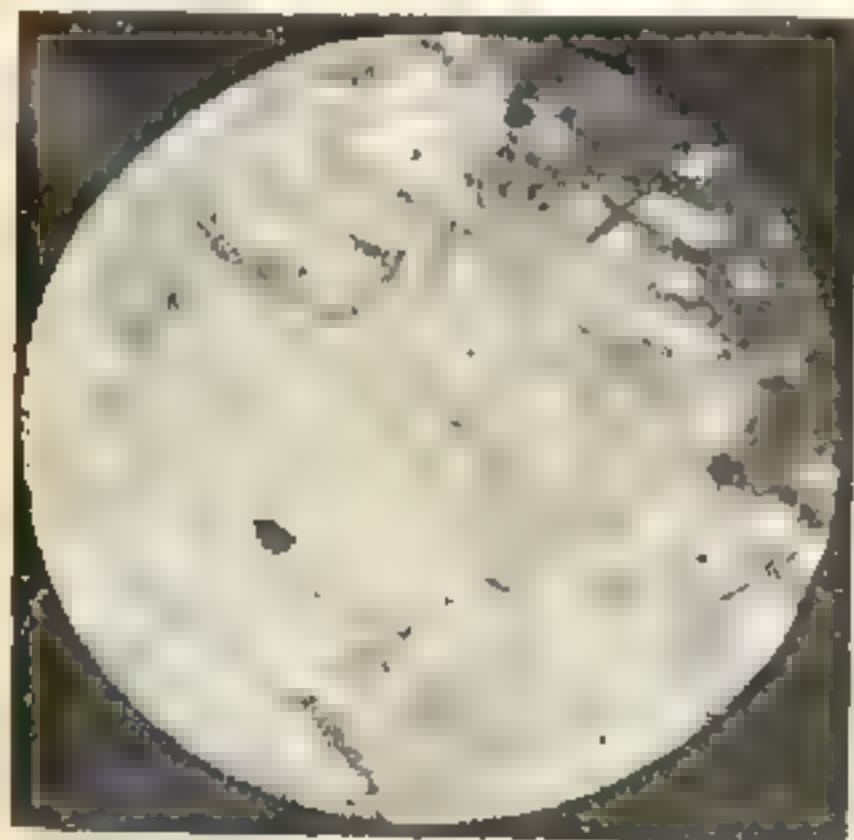


Fig. 4.—Tejido celular en una papa de que ha desaparecido la fécula

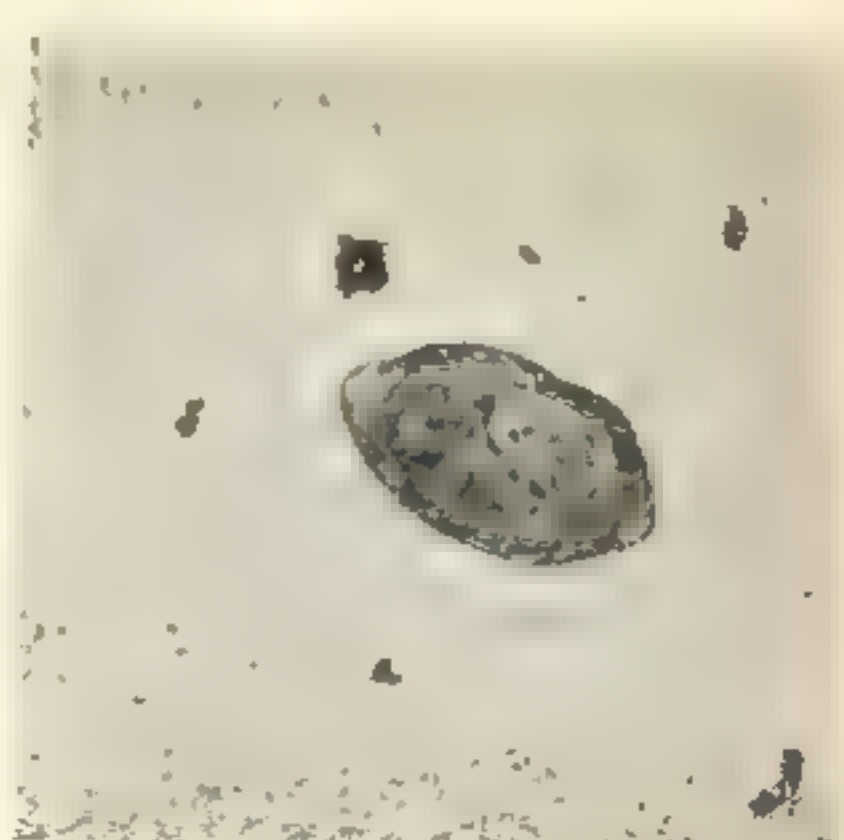


Fig. 5.—Un conidio maduro del hongo



ción á las del *mildew* (ó *peronospora* vitícola de los botánicos), y de cuyo aspecto da una buena idea la fig. 3.<sup>a</sup>, que representa una sección de un tubérculo invadido por la parásita. En ella se aprecia el *mycelium*, que serpentea entre las células, y en éstas nótese cómo comienzan á ennegrecerse en algunos puntos.

En la terminación de algunas de las ramillas del hongo se ven unos abultamientos en forma de limoncillos, que en la figura no han alcanzado su completa madurez ó desarrollo. En la fig. 5.<sup>a</sup> se ve un *conidio* (que así se llaman los citados inflamientos) completamente maduro, y en el cual se aprecia una membrana de doble contorno.

En 20 de agosto de 1888, M. Prillieux daba cuenta á la Academia de Ciencias de París de algunas interesantes observaciones y de un tratamiento hecho con caldo bordelés en una pequeña extensión de terreno plantada de papas, en las que se observaba claramente la enfermedad, pudiendo deducir lo siguiente: Nueve plantas sometidas á tratamiento produjeron 115

tubérculos sanos y ninguno enfermo.

Seis plantas dejadas sin ningún tratamiento, dieron 53 tubérculos de cosecha, de los cuales 17 estaban infestados por la plaga (es decir, un 32 por 100 de la recolección).

El caldo bordelés tiene la siguiente composición: agua, cien litros, sulfato de cobre, dos kilos y cal dos kilos. En resumen: conviene el empleo de este tratamiento, que debe repetirse, y los agricultores han de tener, en lo posible, presentes las siguientes reglas:

1.<sup>a</sup> Escoger para el cultivo terrenos que no sean excesivamente húmedos, prefiriendo las mesetas á las hondonadas.

2.<sup>a</sup> Abonar y cultivar bien, protegiendo los tubérculos con una buena capa de tierra, empleando al efecto los arados especiales para los terrenos de papas.

3.<sup>a</sup> Tener gran cuidado en seleccionar las papas que hayan de plantarse no escatimando el pago por esa operación, pues se trata de un gasto reproductivo.

LEANDRO NAVARRO.

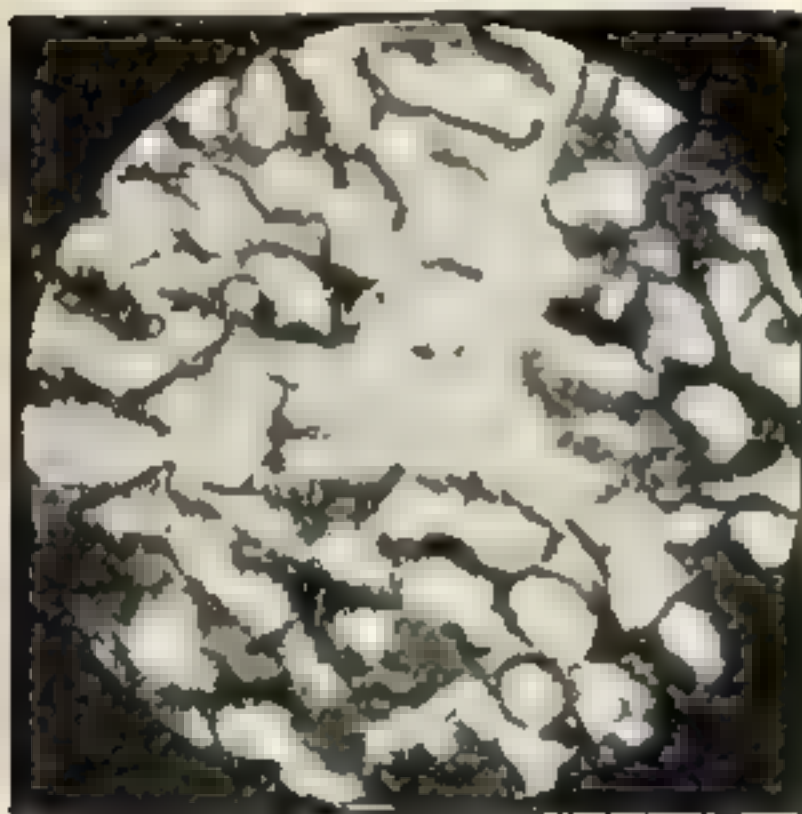


Fig. 6.—Corte de papa sana, con los granos de fécula llenando las células.



Fig. 7.—Ramillas de hongo después de saltar los conidios

## Enfermedades de Señoras DE LA PIEL, ESTÓMAGO Y VIAS URINARIAS

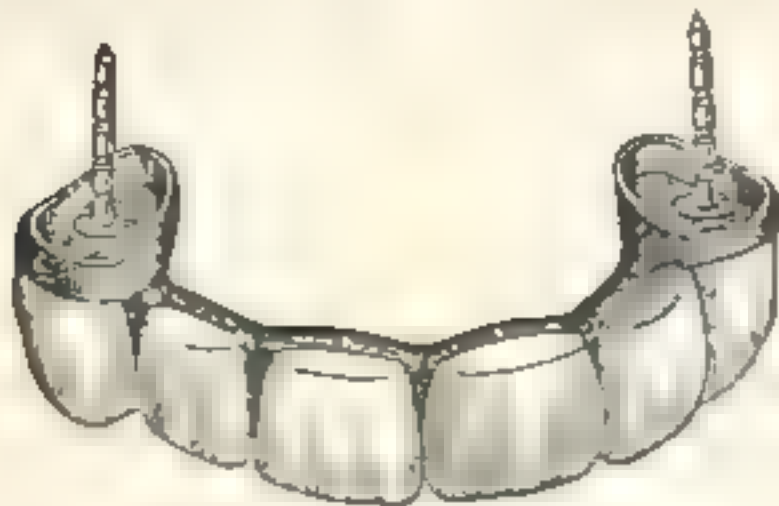
APLICACIONES ELÉCTRICAS, RADIO - FOTOTERAPIA, RAYOS X Y ULTRA VIOLETA (LÁMPARA FINSEN) PARA LA CURACIÓN DE LOS EPITELIOMAS (CÁNCER), LUPUS, ECZEMAS, ETC., ETC.

CONSULTAS de 9 á 11 y de 4 á 7  
todos los días—FERIADOS de 9 á 11  
Lunes, Miércoles y Viernes de 1 á 3  
para SEÑORAS ÚNICAMENTE

**Dr. PICCININI**

529, TUCUMÁN, 529 - Buenos Aires

**CLÍNICA DENTAL J. H. PANÉ**  
CIRUJANO DENTISTA



De regreso de su gira atenderá personalmente su consultorio. — Operaciones dentales sin dolor y con la más escrupulosa antisepsia. — Además de sus consultas de día atiende de 7 1/2 á 8 1/2 p. m. — Lunes y Miércoles de 8 á 11 a. m. consultas á los pobres gratis.

PUEYREDÓN n.º 45, (Recova Plaza Once)

**Dr. V. P. PEDRET**  
ARTES 671



Cura toda clase de enfermedades

**SIN OPERACIONES**

por los procedimientos los más modernos. — Revisiones por los rayos X.

CONSULTAS: de 9 á 11 a. m. y 2 á 5 p. m.  
(Para pobres visitas gratis de 8 á 9 y 5 á 6)





# Valija Postal

J. A. C. Buenos Aires.—De los dos publicaremos uno; el otro no vale la pena de que nos moleste-

mos ni usted ni yo.

Espartano, Buenos Aires.—Pero, hombre de Dios ¿y todavía no se ha enterado usted de que todos, absolutamente todos los versos de un soneto deben ser endecasílabos?

Ongogrob, Buenos Aires.—

En la forma no repara  
y yerra, ¡pues no ha de errar!  
a eso conduce el usar  
en vez del metro la vara.

R. di J. Buenos Aires.—Irás, con pequeñas correcciones.

J. R. Buenos Aires.—

¿Que si leí «El suicidio de Pancracio»?

Lo he leído, en efecto,  
y se sienten, leyéndolo despacio,  
impulsos de imitar al interfecto.

O. N. por conducto de M. G. Buenos Aires.—

Mal, lo que se dice mal  
está esa composición:  
no cabe duda que son  
ustedes tal para cual.

T. R. Buenos Aires.—

No son de mi agrado, querido señor;  
procure enmendarse y hacerlo mejor.  
Carmencita, Buenos Aires.—¡Ay de mí Las

dos. imposible; me quedaré con una sola, para que no se forme usted mala idea de mi galantería con el bello sexo.

D. C. Buenos Aires.—

Sin duda, ese jeroglífico  
le costó á usted un sudorífico.

L. R. Platón, M. de U., Gauchito, don Tancredo, Buenos Aires.—Nada sirve.

H. F. Buenos Aires.—

Es usted flojo mandando;  
¡ni que hiciera testamento!  
En fin, se irán publicando  
sin pérdida de momento.

Gato-negro. Rosario de Santa Fe.—

Emplee usted su ingenio en otro asunto,  
pues eso es muy vulgar;  
que la amistad no llega hasta ese punto  
y no vale abusar.

J. C. A. Gran Arenales.—

Arguye candor sin tasa  
é inocencia manifiesta.

Y quien con niños se acuesta  
...ya sabe lo que le pasa.

D. R. M. Rosario de Santa Fe.—

«¡Oh monstruo nefasto!  
¡oh revolución!...»  
Eso va al canasto  
sin apelación.

Lauchita, Capitán Sarmiento.—El solo título de sus *estrofas*: «A una que yo sé», me demuestra que no sabe usted ni siquiera dónde tiene la mano derecha.

## INMEJORABLES PARA NADA MÁS EFICAZ Y DE MÁS POSITIVO RESULTADO QUE EL USO DE LAS ADELGAZAR SALES del PILAR

BICARBONATADAS, SÓDICAS, LITÍNICAS

Estas sales disueltas en el agua constituyen una AGUA de MESA sin rival, por su gusto agradable, y sus propiedades alcalinas, para las afecciones del estómago, hígado, bazo, riñones é intestinos.—No altera el vino.

SE VENDEN ACONDICIONADAS EN CAJAS DE 10 PAQUETES DE SALES PARA 10 LITROS DE AGUA  
En las Droguerías y Farmacias \* E. A. ROSASCO, Viamonte 545, B. Aires  
Sociedad Anónima de Aguas y Sales de Mediana Aragón — Rambla de Cataluña 116, Barcelona

### INSTITUTO HIGIÉNICO

PARA LA

## CONSERVACIÓN Y BELLEZA DEL CUTIS

Tarifas de abonos al alcance de todas las Señoras

|                                                            |                           |
|------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Por un baño facial á vapor con masaje eléctrico.....       | \$ 6 m/n — \$ oro ur 3.00 |
| Por cinco baños faciales de vapor con masaje eléctrico...  | * 30 " " 15.00            |
| Por diez baños faciales de vapor con masaje eléctrico..... | 55 " " 25.00              |
| Depilación eléctrica sin dolor; la hora.....               | * 5 " " 2.50              |
| Masaje eléctrico para curar y evitar arrugas prematuras.   | * 3 " " 1.50              |

PROFESORA:

LEONOR L. FERRANDO



CONSULTORIO:

1180, Avenida de Mayo, 1180



# CASA ANTIQUEIRA

FLORIDA 402 Y CORRIENTES 609

BUENOS AIRES

## POSTIZOS INVISIBLES

(L'INDISPENSABLE)



**Precio: \$120.—**

La fineza del cabello y su ondulación natural permite su transformación á gusto de quien lo use.

Lecciones gratis para peinar y cuidar los postizos.





## SOLUCIÓN AL ENTRETENIMIENTO DEL N.º 20



Se observará que doblando el cuadrado de papel, lo mismo que hacen los muchachos para formar una pajarita, y, modificando los dos dobleces de los picos, para darles forma rectangular, resulta en una cruz el doble dibujo representado anteriormente.



## CHARADAS

I

*Nota, letra y más que enredo,  
yo le tengo mucho miedo.*

II

*Prima y segunda, manda y ordena,  
el todo abstracto y digno de pena.*

III

*Bajo le marcha una nota  
hoy en completa derrota.*

## EL MARCO DE LA SILUETA

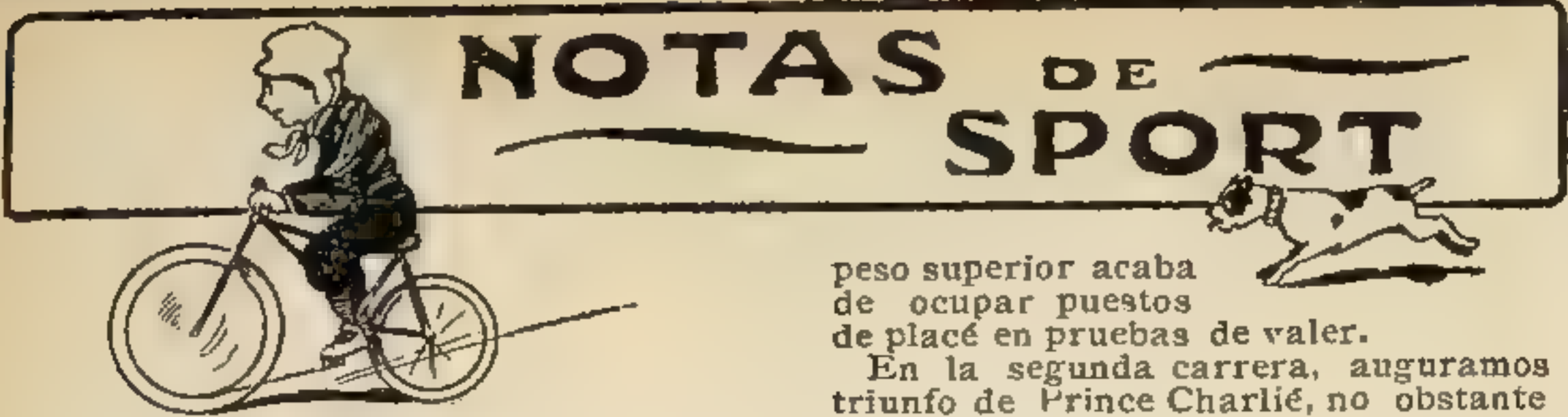
Aplicando de cierto modo la sombra diseñada, sobre el cuadro de letras, las que resulten en casillas completamente descubiertas formarán el nombre, apellido y profesión de un político argentino.

Las soluciones, acompañadas de la presente hoja, deberán llegar á nuestra redacción antes del 25 del corriente, para optar al mes de suscripción que se acordará á los que debida mente resuelvan los problemas.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| D | E | J | A | R |
| M | A | L | S | A |
| N | O | Y | S | U |
| E | L | E | E | L |
| Q | U | E | Q | U |
| I | T | A | U | N |
| T | R | A | N | A |







# NOTAS DE SPORT

En las siete carreras del programa á efectuarse mañana en Belgrano, se notan, salvo pocas excepciones, los mismos elementos que desde principio de año vienen luchando en las diferentes reuniones efectuadas. A esta causa y á la falta absoluta de campeones que alternen y compartan el éxito de los premios con los actuales competidores, se debe el escaso interés que para los verdaderos aficionados importan las pruebas de actualidad. Vemos así, que los premios Remate, Cartago, Simbad y Pito, debido á las condiciones establecidas y á la clase de adversarios que figuran, carecen en un todo de los atractivos que tanto caracterizan á las verdaderas luchas deportivas. En cuanto á los *handicaps*, compuestos de animales de 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> fila, en los que la escala de peso varía de los 61 á los 40 kilos se resuelven generalmente por medio de *performances* tan desastrosas que llevan á la cátedra á una debacle imprevista. Sin embargo, el programa de mañana en conjunto es superior al realizado últimamente, pues todas y cada una de las pruebas han logrado reunir un buen número de contendores.

El Premio Remate ofrece el interesante encuentro de 13 rivales de una misma fuerza. Nuestro candidato es Regale, que con

peso superior acaba de ocupar puestos de placé en pruebas de valer.

En la segunda carrera, auguramos el triunfo de Prince Charlié, no obstante la presencia de Silencio y Moisés que serán los preferidos.

Simbad debe vengar su última derrota del premio Briska, donde fué pésimamente dirigido. Su serio adversario es Austerlitz. Votamos por él.

Indiana, Miss Merry y Directora tienen buena *chance* en la 4.<sup>a</sup> carrera. Nos agrada Miss Merry.

Rapsodia con 58 kilos no tiene las probabilidades de triunfo que pudieran atribuírsele.

Si Guayaba mejora su condición última debe ser la ganadora. La prueba más difícil del día es el premio Minuit, donde entre tanto especialista y tanta diversidad de peso, es imposible establecer líneas de comparación. Nuestra carta es Macbeth.

Pactolo con 45 kilos nos parece el animal mejor colocado en la prueba final. Chulo tiene también grandes probabilidades, pero la ausencia del hijo de Júpiter nos inclina á preferir al pupilo del stud Solitario.

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| 1. <sup>a</sup> carrera..... | Regale         |
| 2. <sup>a</sup> " .....      | Prince Charlié |
| 3. <sup>a</sup> " .....      | Austerlitz     |
| 4. <sup>a</sup> " .....      | Miss Merry     |
| 5. <sup>a</sup> " .....      | Guayaba        |
| 6. <sup>a</sup> " .....      | Happy          |
| 7. <sup>a</sup> " .....      | Pactolo        |



Cocarde. Premio Tenor



Emiliana. Premio Campana



Pichipul. Premio Arpón



Olvido. Premio Mónaco



Reunión del 19 de Febrero de 1905

## PROGRAMA OFICIAL

## Trenes especiales del Ferrocarril Central Argentino

Salidas de la estación Retiro á estación Belgrano: 11.50 — 12.05 — 1.05 — 2.20 — 2.55

COMISARIO OFICIAL: SEÑOR EMILIANO CELERY

1.ª CARRERA  
á la 1.45 p. m.

## Premio REMATE

Para todo caballo que no haya ganado más de dos premios á *Venderse*.—El ganador á venderse con la base de \$ 3.000.—Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 3 kilos de descargo por cada \$ 500 menos.—Peso: 60 kilos.—Recargo de 3 kilos por cada premio á *Venderse* ganado.

Distancia: 1.600 m.

Premio \$ 1.700 al 1.º y 150 al 2.º

Entrada \$ 15.

|              |              |      |          |      |           |              |                                    |
|--------------|--------------|------|----------|------|-----------|--------------|------------------------------------|
| Iris         | 1 Hipócrita  | 2000 | alazán   | 4 54 | Precioso  | A. Srown     | ch. granate, banda y g. blanca     |
| L. Higuerit. | 2 Toay       | 1000 | alazán   | 6 54 | Sargento  | Thalia       | ch. vd. á lun. col., m. y g. col.  |
| idem         | 3 Cetro      | 1000 | alazán   | 5 51 | Monteith  | Diadema      | ch. idem                           |
| Demo cracia  | 4 Régale     | 2000 | zaina    | 6 52 | G. Hermit | Regalina     | ch. tq. al. mg. con cint. g. grn.  |
| Arrecifes    | 5 Federal    | 1500 | zaino    | 4 51 | Mariscal  | Fifina       | ch. verde banda y g. salmón        |
| Lagrange     | 6 Senguel    | 1500 | zaino    | 6 51 | G. Hermit | Guadiana     | ch. naranja, gorra violeta         |
| Bonheur      | 7 Jacobino   | 1500 | zaino    | 4 51 | El Amigo  | Joyense      | ch. nar. y bl. á r. h. g. naranja  |
| Sanducero    | 8 Daimán     | 500  | do'dillº | 7 51 | Napoleón  | Chauviere    | ch. y gorra blanca b. azul         |
| Precioso     | 9 Danilo     | 1500 | tordillº | 5 51 | Lafayette | Sylvia       | ch. am. y cel. á r.v. m. y g. cel. |
| Jubilée      | 10 Escudo    | 1500 | zaino    | 3 51 | Alerta    | Etincelle II | ch. blanca y neg. á r. h. g. oro   |
| Royal        | 11 Granito   | 1000 | alazán   | 5 48 | Wagram    | Esteatito    | ch. punzó y bl. á r. vrt. g. pzó.  |
| For Ever     | 12 F.-me-not | 1000 | colordº  | 3 48 | Vesubio   | Dora         | ch. turq. alamares y g. verde      |
| Talismán     | 13 Ocaso     | 1000 | zaino    | 7 48 | Ary       | Midge        | ch. naranja, gorra negra           |

2.ª CARRERA  
á las 2.15 p. m.

## Premio CARTAGO

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Entrada \$ 20

Premio \$ 2.000 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Tiro 1300 m.

|              |               |         |      |             |              |                                  |
|--------------|---------------|---------|------|-------------|--------------|----------------------------------|
| Las Rosas    | 1 Las Rosas   | alazan  | 3 57 | Sto. Cross  | Ir. of Hesse | ch. az. m. y oro á r. v.g. oro   |
| Iceache      | 2 Moisés      | zaino   | 3 57 | Néapolis    | Minerva      | ch. blanca cuello y g. verde     |
| Carnot       | 3 Momo        | zaino   | 3 57 | Brandzen    | Mestiza II   | ch. bl. lunares col. gr. azul    |
| Ayui         | 4 Ayui        | alazan  | 3 57 | Nunthorpe   | Stray Saint  | ch. naranja gorra granate        |
| A. Lincoln   | 5 Imacayal    | alazan  | 3 57 | S. Martin   | India        | ch. y gorra verde                |
| Franco       | 6 Pr. Charlie | alazan  | 3 57 | Orbit       | Espina       | ch. bl. y marr. á r. y g. mar.   |
| LasHigue'tas | 7 Apuro       | alazan  | 3 57 | Athos II    | Soltera      | ch. v. á lun. col. mg. y g. col. |
| Pasteur      | 8 Cadete      | alazan  | 3 57 | Cartouc. II | Buveuse      | ch. cer. bd. oro g. cer. y oro   |
| Francia      | 9 Silencio    | alazan  | 3 57 | Precioso    | Soberbia     | ch. azul bl. y col. g. azul      |
| Tuyuti       | 10 Terpsicore | alazana | 3 55 | Sto. Cross  | Gilda        | ch. y g. az. mar. y g. por mit.  |
| Lagrange     | 11 Orgullosa  | zaina   | 3 55 | Orbit       | Ofelia       | ch. naranja, g. violeta          |
| Italia       | 12 Italia     | zaina   | 3 55 | B. Aires    | Belle Etoile | ch. pzó. g. pzó. verde y bca.    |

3.ª CARRERA  
á las 2.45 p. m.

## Premio SIMBAD

Para potrillos de 3 años ganadores de una ó más carreras hasta la suma de \$ 8.000—Peso 52 kilos.—Recargo de 3 kilos al ganador de \$ 3000 á 5000, de 5 kilos al de \$ 5001 á 7000 y de 7 kilos al de más de \$ 7000.

Entrada \$ 25

Premio \$ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Tiro: 1.600 m.

|             |               |          |      |           |            |                                   |
|-------------|---------------|----------|------|-----------|------------|-----------------------------------|
| Dorrego     | 1 Austerlitz  | coloradº | 3 57 | Napoleón  | Adelina    | ch. y gorra azul                  |
| Charrúa     | 2 Gr. Capitan | coloradº | 3 55 | Napoleón  | Coronación | ch. bl. mg. azul bd. y g. pzó.    |
| Lagrange    | 3 Balaklava   | coloradº | 3 55 | Purrán    | Beaurivage | ch. naranja g. violeta            |
| V. Lopez    | 4 Petronio    | alazán   | 3 55 | Amianto   | Bacante    | ch. y g. turq. mg. marrón         |
| Kemmis      | 5 Simbad      | zaino    | 3 55 | G. Hermit | Bandana    | ch. grn. y tur. á r. v. g. gr.    |
| Polvorín    | 6 Cartago     | alazán   | 3 52 | Camors    | Leticia    | ch. turq. cuello puñ. y g. ng.    |
| La Aurora   | 7 G. Urquiza  | zaino    | 3 52 | Osmond    | Rose D'or  | ch. y g. verde mg. punzó          |
| Santa María | 8 Mophisto    | alazán   | 3 52 | G. Hermit | Nini       | ch. oro á lun. ng. mg. or. g. ng. |



## 4.ª CARRERA

á las 3.30 p. m.

## Premio PITO

Para POTRANCAS de 3 años ganadoras de una ó más carreras hasta la suma de \$ 8.000.—  
Peso 50 kilos.—Recargo de 3 kilos á las ganadoras de \$ 3.000 á 5.000, de 5 kilos á las de  
\$ 5.001 á 7.000 y de 7 kilos á las de más de \$ 7.000.

Distancia: 1.400 m. Premio: \$ 2.200 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: \$ 25

|               |    |            |         |      |             |            |                                 |
|---------------|----|------------|---------|------|-------------|------------|---------------------------------|
| H. Hawkins    | 1  | Indiana    | zaina   | 3 55 | Ranquel     | Cachiporra | ch. azul mar. á lu y g. punzó   |
| Verano        | 2  | Directora  | alazana | 3 55 | Cartouc. II | Corsé      | ch. y g. escocés, mang. verde   |
| Inglaterra    | 3  | Miss Merry | zaina   | 3 53 | Tonic       | Marta      | ch. marrón, gorra punzó         |
| Los Pinos     | 4  | Primicia   | zaina   | 3 53 | G. Hermit   | Regalina   | ch. turq. bda. punzó, g. oro    |
| Jubilée       | 5  | Normandia  | zaina   | 3 53 | El Amigo    | N. Salvia  | ch. bl. y ne. á ra hor., g. oro |
| Flor de Lis   | 6  | Surprise   | alazana | 3 50 | O. de Agua  | Sultana    | ch. punzó, ban. azul, g. blan.  |
| Guaminí       | 7  | Zagala     | zaina   | 3 50 | Dárrwin     | Zig Zag    | ch. granate, gorra blanca       |
| Dorrego       | 8  | Zamacueca  | alazana | 3 50 | Orville     | Habanera   | ch. y gorra azul                |
| Gral. Lavalle | 9  | Válvula    | alazana | 3 50 | Orvit       | Angélica   | ch. azul, ban. blan., g. amar.  |
| Lagrange      | 10 | Orgullosa  | zaina   | 3 50 | Orvit       | Ofelia     | ch. naranja, gorra violeta      |

## 5.ª CARRERA

á las 4.00 p. m.

## Premio OLD PUNCH

Handicap para toda yegua

Distancia: 1.600 m. Premio \$ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada \$ 25

|               |   |           |                      |      |           |             |                                  |
|---------------|---|-----------|----------------------|------|-----------|-------------|----------------------------------|
| Democracia    | 1 | Rapsodia  | zaina n.             | 4 58 | Revelac.  | Sombra      | ch. tq.al. mg. con cin. y g.gr.  |
| Las Damas     | 2 | Sanabú    | alazana              | 5 48 | Esperanza | Corista     | ch. y g. neg. á lun. blancos     |
| Platense      | 3 | Gallia    | zaina c.             | 4 56 | S. Mirin  | Grace       | ch. colorada alam. y go. azul    |
| Vendetta      | 4 | Guayaba   | zaina                | 3 52 | Neápolis  | Gibelotte   | ch. bl., ban. y g. azul marino   |
| Provincial    | 5 | Marina    | alazana              | 4 48 | Precioso  | Mirette     | ch. y g. azul y blus. á r. vert. |
| Guaminí       | 6 | Danaide   | alazana              | 3 47 | Offenheit | Josefita    | ch. granate, gorra blanca        |
| Zanetto       | 7 | Orianda   | alazana              | 3 46 | Orville   | Lighthouse  | ch. blanca mg. y g. azul mar.    |
| Independenci. | 8 | Princesse | colorad <sup>a</sup> | 3 42 | S. Gall   | R. des Pres | ch. azul, mang. bl. y g. pun.    |
| Los Cardos    | 9 | Caledonia | alazana              | 4 42 | Orbit     | Calandria   | ch. turquesa, gorra granate      |

## 6.ª CARRERA

á las 4.30 p. m.

## Premio MINUIT

Handicap para todo caballo ganador

Distancia: 2.000 m. Premio \$ 2.700 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º Entrada \$ 30

|                |    |             |                      |      |            |              |                                  |
|----------------|----|-------------|----------------------|------|------------|--------------|----------------------------------|
| Petite Ecurie  | 1  | Polas       | alazana              | 7 61 | Esperanza  | Corista      | ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro  |
| Santa Rosa     | 2  | Macbeth     | zaino                | 4 59 | Stiletto   | Africa       | ch. solferino gorra verde        |
| Platense       | 3  | Prince      | alazán               | 4 55 | Saint Gall | R. des Pres  | ch. colorada alam. y g. azul     |
| Monte Carlo    | 4  | Happy       | alazana              | 5 55 | Camors     | Hope         | ch. granate mg. y g. vde. nilo   |
| 14 de Enero    | 5  | Tala        | zaino                | 4 52 | G. Hermit  | Poplin       | ch. violeta mg. y g. naranja     |
| Nacional       | 6  | Regidor     | zaino                | 3 51 | Alerta     | Regenta      | ch. blanca, mg. celeste g. oro   |
| La Prensa      | 7  | La Prensa   | colorad <sup>a</sup> | 4 47 | Precioso   | La Paz       | ch. y g. azul mar. mg. blanca    |
| Charrúa        | 8  | Rostand     | alazán               | 4 46 | Camors     | Belle Rake   | ch. bl. m. az., bda. y g. pun.   |
| R. de la Plata | 9  | Lady Mary   | alazana              | 4 46 | Oriente    | Lady Clifden | ch. az. y bl. á ra. vert. g. az. |
| La Aurora      | 10 | Gl. Urquiza | zaino                | 3 40 | Osman      | Rose d'Or    | ch. y g. verde, mg. punzó        |
| Don Gonzalo    | 11 | L. Hastings | zaino                | 3 40 | Stiletto   | Espoir       | ch. granate, gorra verde         |

## 7.ª CARRERA

á las 5.15 p. m.

## Premio PLAISANTERIE

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad con exclusión de yeguas

Distancia: 1.600 m. Premio \$ 2.000 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º Entrada \$ 20

|               |   |           |                      |      |            |             |                                     |
|---------------|---|-----------|----------------------|------|------------|-------------|-------------------------------------|
| Petite Ecurie | 1 | Polas     | alazán               | 7 61 | Esperanza  | Corista     | ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro     |
| Staffetta     | 2 | Ba'ckburn | alazán               | 6 55 | Neápolis   | Rescué      | ch. y g. marrón, mg. oro            |
| Platense      | 3 | Prince    | alazán               | 4 55 | Saint Gall | R. des Pres | ch. colorada alam. y g. azul        |
| Clover        | 4 | Chulo     | zaino                | 4 52 | Júpiter    | Pobrecita   | ch. az. mar. m. orog. az. m. y oro  |
| 14 de Enero   | 5 | Tala      | zaino                | 4 52 | G. Hermit  | Poplin      | ch. violeta, mga y g. naranja       |
| Hidalguía     | 6 | Misterio  | zaino                | 4 48 | Laddie     | May Blosson | ch. bl. cuell. bot. bocam. yg. lila |
| Solitario     | 7 | Pactolo   | zaino                | 4 45 | Acherón    | Medea       | ch. neg. y bl. á r. vert. g. bl.    |
| Montiel       | 8 | Tiberio   | zaino c.             | 4 44 | Exmoor     | Eda         | ch. blanca, gorra azul marino       |
| Diego Lamas   | 9 | Diamante  | colorad <sup>a</sup> | 4 42 | Laddie     | Dora        | ch. cel. y blanca á r. h. g. oro    |

NOTA.—Todo propietario ó encargado de Stud, debidamente autorizado está obligado á declarar en la pizarra que está colocada en el recinto de la balanza, 40 minutos antes de la fijada en el programa para cada carrera, los caballos que correrán, vencido este plazo, no podrá correr caballo alguno no anotado sin pagar previamente la multa de 50 pesos moneda nacional. Si anotado en la pizarra, el caballo no corriera pagará la multa de 100 pesos.





Humorístico, Noticioso, Instructivo

Dirección, Redacción y Administración: CHACABUGO 91, esq. VICTORIA  
UNIÓN TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

## PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

### EN LA CAPITAL

|                      | EDICIÓN<br>CORRIENTE | EDICIÓN<br>DE LUJO |
|----------------------|----------------------|--------------------|
| Trimestre.....       | \$ 2.50              | \$ 5.00            |
| Semestre.....        | • 5.00               | • 10.00            |
| Año.....             | • 9.00               | • 18.00            |
| Número suelto.....   | 20 cts.              | 40 cts.            |
| Número atrasado..... | 40 •                 | 80 •               |

### EN EL INTERIOR

|                      | EDICIÓN<br>CORRIENTE | EDICIÓN<br>DE LUJO |
|----------------------|----------------------|--------------------|
| Trimestre.....       | \$ 3.00              | \$ 6.00            |
| Semestre.....        | • 6.00               | • 12.00            |
| Año.....             | • 11.00              | • 22.00            |
| Número suelto.....   | 25 cts.              | 50 cts.            |
| Número atrasado..... | 50 •                 | 1.00               |

### EN EL EXTERIOR

|                | EDICIÓN<br>CORRIENTE | EDICIÓN<br>DE LUJO |
|----------------|----------------------|--------------------|
| Trimestre..... | \$ oro 2.00          | \$ oro 3.50        |
| Semestre.....  | • • 4.00             | • • 7.00           |
| Año.....       | • • 8.00             | • • 14.00          |

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental-mente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad.

El Administrador.





PBT

ESTAS SON LAS FAMOSAS GALLETITAS  
**MITRE**



37  
PREMIOS

9  
MEDALLAS  
DE ORO

UNICOS FABRICANTES

SOCIEDAD ANÓNIMA

**M. S. BAGLEY & C<sup>IA</sup>**

(LIMITADA)

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR

En la Capital . . . . . 0.20  
En el Interior. . . . . 0.25

EDICIÓN DE LUJO

En la Capital . . . . . 0.40  
En el Interior. . . . . 0.50